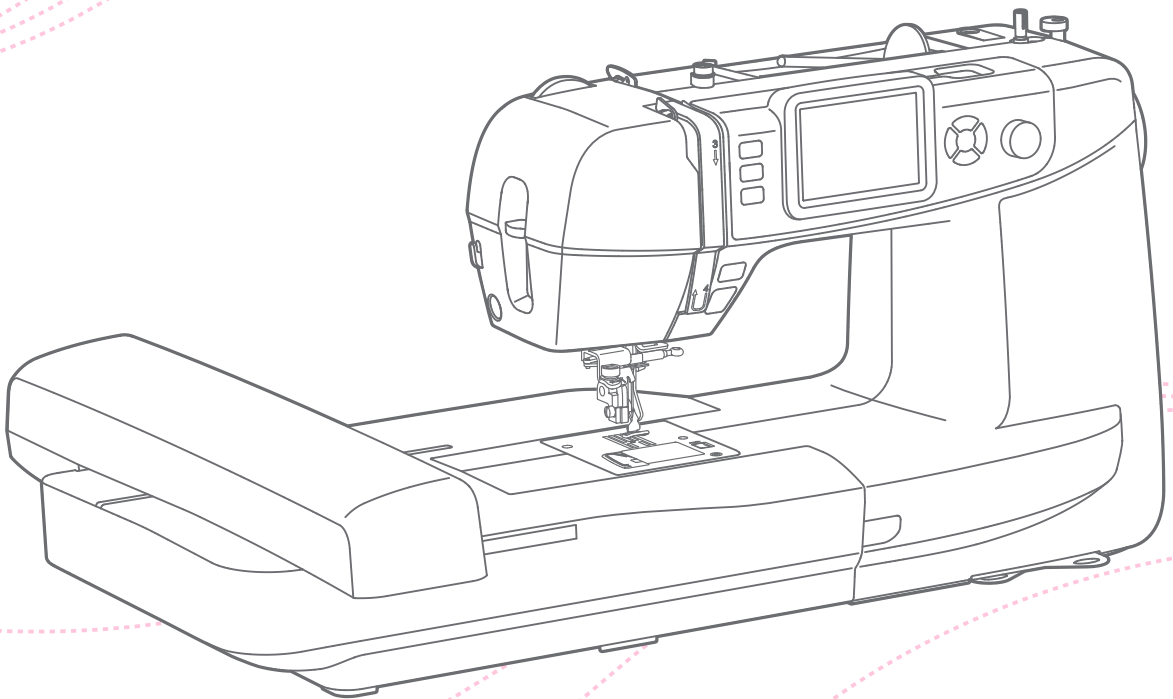


**NECCHI**

# Manuel d'Instruction

MACHINE À COUDRE ET À BRODER **COMBO**

**NE210**



Enjoy your Necchi time!



NecchiAIO





# Instructions de sécurité importantes

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, suivez toujours des mesures de sécurité basiques, notamment:

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre et les conserver pour les relire ultérieurement.

## **DANGER - Pour réduire les risques d'électrocution:**

1. Ne laissez jamais un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Débranchez toujours cet appareil juste après utilisation et avant nettoyage.

## **AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure:**

1. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser la machine.
2. Gardez les instructions à un endroit approprié, proche de la machine, et donnez-le avec la machine si vous la confiez à un tiers.
3. N'utilisez la machine que dans des endroits secs.
4. Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec des enfants ou des personnes âgées, car ils peuvent ne pas être en mesure d'estimer les risques.
5. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes limitées aux niveaux physique, sensoriel ou mental, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissance, si elles sont supervisées ou informées sur une utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques que cela implique.
6. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
7. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants laissés sans surveillance.
8. Éteignez toujours la machine si vous faites des tâches de préparation à son utilisation (changer l'aiguille, mettre du fil, changer la pédale, etc.).
9. Débranchez toujours la machine si vous la laissez sans surveillance pour éviter une blessure en l'allumant par inadvertance.
10. Débranchez toujours la machine si vous effectuez une maintenance (graissage, nettoyage).
11. N'utilisez pas la machine si elle est humide ou dans un environnement humide.
12. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation, débranchez toujours la machine en tenant la prise.
13. Si la lampe LED est endommagée ou cassée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par son agent de service, ou une personne ayant les mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.
14. Ne placez jamais rien sur la pédale.

15. N'utilisez jamais la machine si la ventilation est bloquée. Ne laissez pas la poussière, le fusel et les restes s'accumuler dans la ventilation et sur la pédale.
16. La machine ne doit être utilisée qu'avec la commande au pied prévue à cet effet, afin d'éviter tout risque. Si la commande au pied est endommagée ou cassée, faites-la remplacer par le fabricant ou son technicien, ou encore par une personne qualifiée.
17. Le niveau de pression acoustique en usage normal est inférieur à 75dB(A).
18. Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés, mais utilisez des lieux de collecte séparés.
19. Contactez vos autorités locales pour des informations sur les systèmes de collecte disponibles.
20. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des déchetteries, des substances dangereuses peuvent couler dans les eaux souterraines et s'introduire dans la chaîne alimentaire, endommageant ainsi votre santé et votre bien-être.
21. Lors du remplacement de vieux appareils par de nouveaux, le revendeur a l'obligation légale de reprendre votre vieil appareil pour le jeter au moins gratuitement.
22. Cet appareil électroménager ne peut être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant d'incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions à son égard. (Pour pays hors d'Europe)
23. On veillera à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil électroménager. (Pour pays hors d'Europe)

## **SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS**

Cette machine à coudre est réservée à un usage domestique uniquement.

Penser à utiliser la machine à coudre dans une plage de température de 5 °C à 40 °C. À température excessivement basse, la machine risque de ne pas fonctionner normalement.

Pour transporter la machine à coudre, tenez la poignée de transport avec votre main et soutenez la machine à coudre de l'autre main.

# Contenu

## Introduction à la machine

<b>Principales pièces de la machine.....</b>	<b>2</b>
Aperçu de la face avant .....	2
Vue de la zone d'aiguille .....	2
Aperçu de la face arrière .....	2
<b>Accessoires .....</b>	<b>3</b>
Standard.....	3
En option .....	3
<b>Branchement de la machine à la source d'alimentation .....</b>	<b>4</b>
Commande au pied (en mode de couture) .....	4
Couture sans pédale.....	4
<b>Instruction sur l'écran .....</b>	<b>5</b>
Indicateur d'état.....	5

## Configuration de la machine

<b>Table de couture.....</b>	<b>7</b>
Bras libre .....	7
<b>Pied de biche à deux niveaux .....</b>	<b>8</b>
<b>Utilisation du filet de fil .....</b>	<b>8</b>
<b>Embobiner le fil inférieur sur la canette .....</b>	<b>9</b>
<b>Montage de la canette .....</b>	<b>11</b>
<b>Enfilage de fil supérieur .....</b>	<b>12</b>
<b>Remonter le fil de canette .....</b>	<b>16</b>
<b>Remplacement de l'aiguille.....</b>	<b>17</b>
<b>Sélection d'aiguille/tissu/fil .....</b>	<b>18</b>
<b>Remplacement du pied de biche.....</b>	<b>19</b>
Lever le pied-de-biche .....	19
Fixer le pied-de-biche .....	19
Retirer et insérer le support de pied-de-biche.....	19
Insérer le guide de bord/de piquage .....	19
<b>Remplacement de la plaque d'aiguille.....</b>	<b>20</b>
<b>Soulever ou abaisser le transportateur.....</b>	<b>21</b>
<b>Régler la pression du pied-de-biche .....</b>	<b>21</b>
<b>Touches de fonctionnement .....</b>	<b>22</b>

## Instruction

<b>Écran LCD .....</b>	<b>26</b>
Boutons et icônes de fonctions.....	27
<b>Paramètres.....</b>	<b>28</b>
Paramètres de couture .....	28
Paramètres de la machine .....	29
Paramètres de broderie .....	32
Paramètres Wi-Fi .....	34
<b>Comment choisir votre motif.....</b>	<b>35</b>
Introduction de l'écran du mode de couture .....	35
Comment choisir votre motif .....	36
<b>Point de reprise .....</b>	<b>37</b>
Altering the stitch width.....	37
Modifier la longueur des points.....	38

Modification de la tension du fil.....	39
Modification de la position de l'aiguille.....	40
<b>Paramétrer le point .....</b>	<b>42</b>
Miroir .....	42
Allongement .....	42
Densité .....	43
<b>Mon programme préféré .....</b>	<b>44</b>
Sauvegarder des motifs .....	44
Écraser des motifs .....	44
Rappeler des motifs .....	44
Supprimer des motifs .....	45
<b>Mode de combinaison .....</b>	<b>46</b>
Combiner des motifs .....	46
Ajouter des motifs .....	46
Supprimer des motifs .....	47
Paramètre de combinaison .....	47
Sauvegarder des motifs combinés .....	47
Écraser des motifs combinés.....	48
Rappeler des motifs combinés .....	48
Paramètre d'un cycle de points.....	48
Supprimer des motifs combinés .....	49

## Tableau de points

<b>Tableau de points.....</b>	<b>51</b>
Motifs de groupe A.....	51
Motifs de groupe B.....	51
Alphabet lettres bâtons .....	52
Alphabet lettres manuscrites .....	52
Alphabet contours .....	52

## Bases de la couture

<b>Commencer à coudre .....</b>	<b>54</b>
<b>Conseils utiles.....</b>	<b>56</b>
Couture en marche arrière.....	56
Couture de courbes .....	56
Couture des angles.....	57
Couture de tissus extensibles.....	57
Couture de tissus fins .....	57
Couture de tissu lourd.....	58

## Points utiles

<b>Point de verrouillage automatique.....</b>	<b>60</b>
<b>Point élastique.....</b>	<b>61</b>
Point élastique droit.....	61
Point élastique zigzag .....	61
<b>Couture de tissus extensibles et de bande élastique.....</b>	<b>62</b>
<b>Point de surjet .....</b>	<b>63</b>
Utilisation du pied universel .....	63
Utilisation du pied overlock .....	63
<b>Ourlet invisible .....</b>	<b>64</b>

<b>Point de boutonnère</b> .....	<b>65</b>
Réglage de la boutonnère .....	65
Confection d'une boutonnère sur des tissus extensibles .....	68
<b>Point d'armure</b> .....	<b>69</b>
<b>Point de reprisage</b> .....	<b>70</b>
<b>Point d'oeillet</b> .....	<b>72</b>
<b>Couture des boutons</b> .....	<b>73</b>
<b>Insertion de fermeture à glissière</b> .....	<b>74</b>
Insertion d'une fermeture à glissière centrée .....	74
Insérer une fermeture à glissière latérale .....	75
<b>Couture de point de bourdon</b> .....	<b>77</b>
<b>Fronçage</b> .....	<b>77</b>
<b>Smocking</b> .....	<b>78</b>
<b>Raccommodage, broderie et monogramme en mouvement libre</b> .....	<b>79</b>
Préparation à la broderie et monogrammes .....	79
Raccommodage .....	80
Broderie .....	80
Monogrammes .....	80
<b>Piquage</b> .....	<b>81</b>
Utilisation du guide de bord/de piquage .....	81
Jonction des pièces de tissu .....	81
Points de patchwork .....	82
<b>Applique</b> .....	<b>83</b>
<b>Point de chausson</b> .....	<b>83</b>
<b>Point de feston</b> .....	<b>84</b>
Bord de feston .....	84
Ourlet festonné .....	84
<b>Aiguille jumelle</b> .....	<b>85</b>

## Préparation de la broderie

<b>Informations de broderie importantes</b> .....	<b>88</b>
Fils de broderie .....	88
Fils de canette .....	88
Stabilisateur .....	89
Spray adhésif .....	90
Doublure thermocollante .....	91
<b>Aperçu de l'unité de broderie</b> .....	<b>92</b>
<b>Aperçu du tambour de broderie</b> .....	<b>93</b>
<b>Préparation du tambour de broderie</b> .....	<b>93</b>
Fixation d'un stabilisateur sur le tissu .....	93
Cercler le tissu .....	94
Utiliser le dispositif de libération rapide .....	95
Utilisation d'un feuille de broderie .....	96

## Processus de broderie

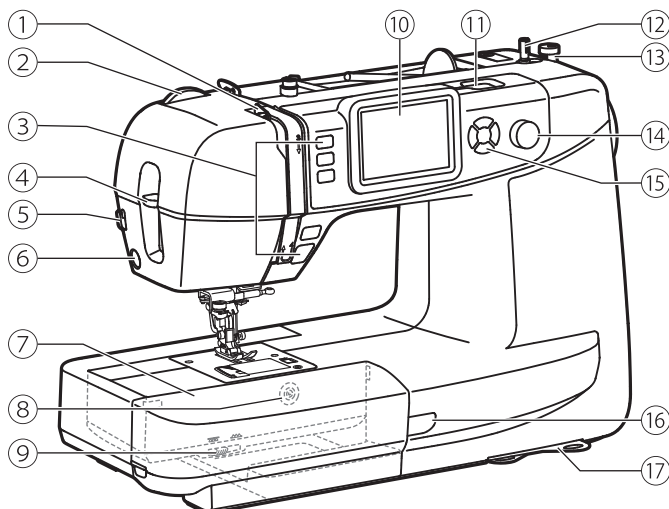
<b>Préparation pour la broderie</b> .....	<b>99</b>
<b>Installation du tambour de broderie</b> .....	<b>102</b>
<b>Sélection d'un motif de broderie</b> .....	<b>103</b>
Types de motifs de broderie .....	103
Motifs de broderie intégrés .....	103

Lettre de broderie intégrée .....	104
Cadres de dessin intégrés .....	105
Lettres monogrammes intégrées .....	106
Dessins depuis le périphérique USB .....	108
Connexion au port USB .....	108
<b>Édition du motif de broderie.....</b>	<b>109</b>
Ajout d'un motif de broderie .....	110
Changer les couches du motif de broderie .....	110
Fonction de zoom avant/arrière .....	111
Déplacer le motif de broderie.....	112
Faire pivoter le motif de broderie .....	113
Mettre le motif de broderie en miroir.....	113
Redimensionner le motif de broderie .....	114
Vérifier la taille du motif de broderie .....	115
Supprimer le motif de broderie .....	116
Outil de relocalisation du tambour .....	116
<b>Modifier les couleurs du motif de broderie.....</b>	<b>117</b>
<b>Sauvegarder des motifs de broderie .....</b>	<b>118</b>
Sauvegarder un motif de broderie .....	118
Supprimer des motifs sauvegardés .....	119
Sauvegarder des motifs de broderie sur une clé USB .....	120
Supprimer des motifs de broderie sur une clé USB .....	121
<b>Broderie .....</b>	<b>122</b>
<b>Ajustement du réglage de broderie .....</b>	<b>123</b>
Une seule couleur/plusieurs couleurs.....	123
Bâti .....	123
Adjusting current stitch count.....	124
Réglage des couches de couleur .....	125
Réglage de la tension du fil à broder .....	125
<b>Retour au mode de couture .....</b>	<b>127</b>
Retirer le tambour de broderie .....	127
Retirer l'unité de broderie.....	127
<b>Maintenance et dépannage</b>	
<b>Maintenance .....</b>	<b>129</b>
Nettoyage de la surface de la machine .....	129
Nettoyer le crochet.....	129
<b>Fonction d'avertissement .....</b>	<b>130</b>
Avertissement sonore .....	130
Message d'avertissement .....	131
<b>Guide de dépannage.....</b>	<b>141</b>
<b>Tableau de motifs de broderie</b>	
<b>Tableau de motifs de broderie.....</b>	<b>146</b>



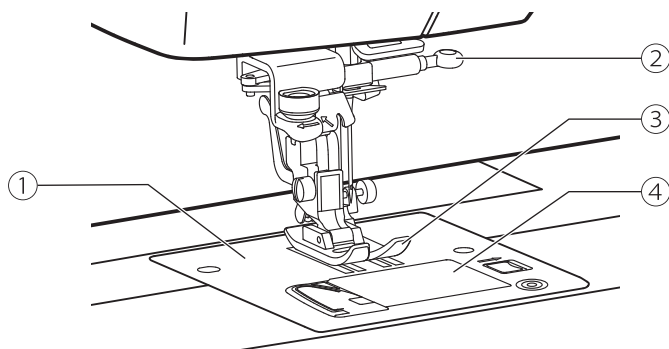
# **Introduction à la machine**

# Principales pièces de la machine



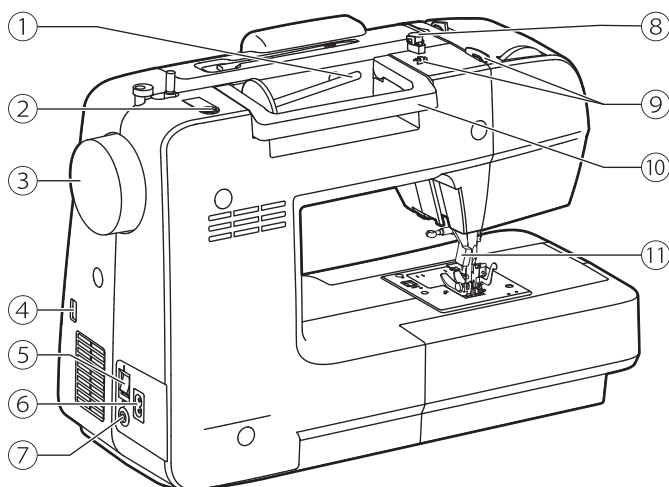
## ❖ Aperçu de la face avant

- ① Releveur de fil
- ② Molette de tension du fil
- ③ Touches de fonctionnement
- ④ Enfileur d'aiguille
- ⑤ Coupe-fil
- ⑥ Prise de connection du pied boutonnière
- ⑦ Table de couture et boîte à accessoires
- ⑧ Bouton de la plaque à aiguille
- ⑨ Levier d'abaissement des griffes
- ⑩ Écran LCD tactile
- ⑪ Stylet
- ⑫ Support canette
- ⑬ Palpeur de canette
- ⑭ Régulateur de vitesse
- ⑮ Boutons de réglage des valeurs
- ⑯ Diode de mode de couture
- ⑰ Aperçu des points/informations d'écran



## ❖ Vue de la zone d'aiguille

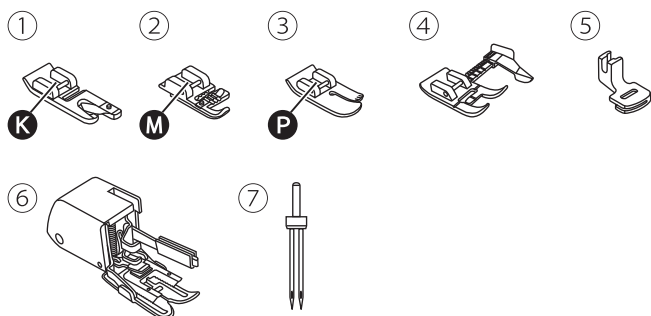
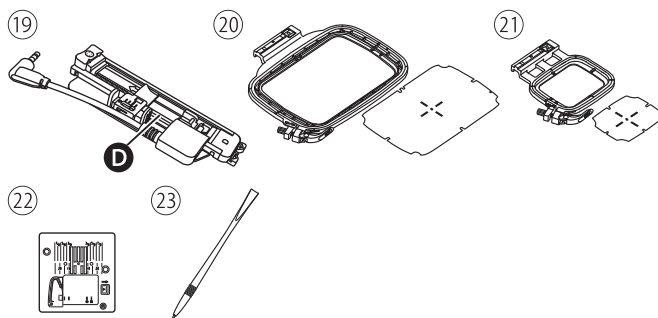
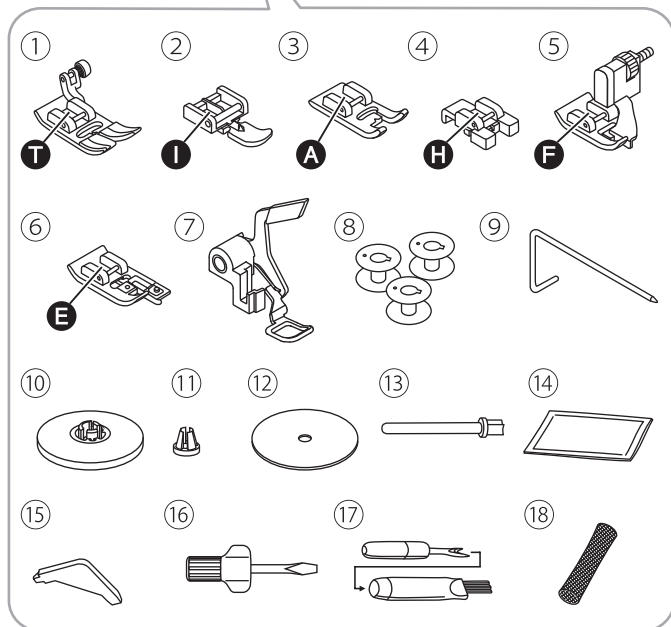
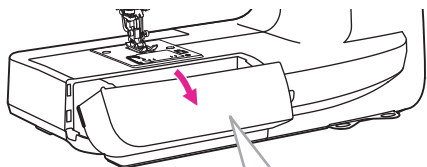
- ① Plaque à aiguille
- ② Vis de serrage d'aiguille
- ③ Pied-de-biche
- ④ Couvercle de la canette



## ❖ Aperçu de la face arrière

- ① Bobine de bobine horizontale
- ② Emplacement pour la broche de 2<sup>ème</sup> bobine
- ③ Volant
- ④ Port USB
- ⑤ Bouton marche/arrêt ON/OFF
- ⑥ Câble d'alimentation
- ⑦ Prise de la pédale
- ⑧ Guide-fil de bobine
- ⑨ Guide-fil supérieur
- ⑩ Poignée
- ⑪ Levier de pied-de-biche

# Accessoires



Les accessoires sont rangés dans la boîte à accessoires.

## ❖ Standard

- ① Pied universel
- ② Pied pour fermeture à glissière
- ③ Pied de point de bourdon
- ④ Pied de couture des boutons
- ⑤ Pied d'ourlet invisible
- ⑥ Pied overlock
- ⑦ Pied de raccommodage/broderie
- ⑧ Bobines (x3)
- ⑨ Guide de bord/de piquage
- ⑩ Anneau de fixation de bobine (grand)
- ⑪ Anneau de fixation de bobine (petit)
- ⑫ Feutre
- ⑬ Deuxième support bobine
- ⑭ Paquet d'aiguilles
- ⑮ Tournevis en L
- ⑯ Tournevis
- ⑰ Pinceau de nettoyage/découdvite
- ⑱ Filet de fil
- ⑲ Pied de boutonnière électronique
- ⑳ Kit de broderie (120\*180mm)
- ㉑ Kit de broderie (50\*70mm)
- ㉒ Pied point droit
- ㉓ Stylet

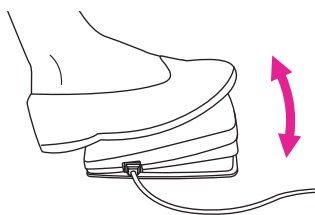
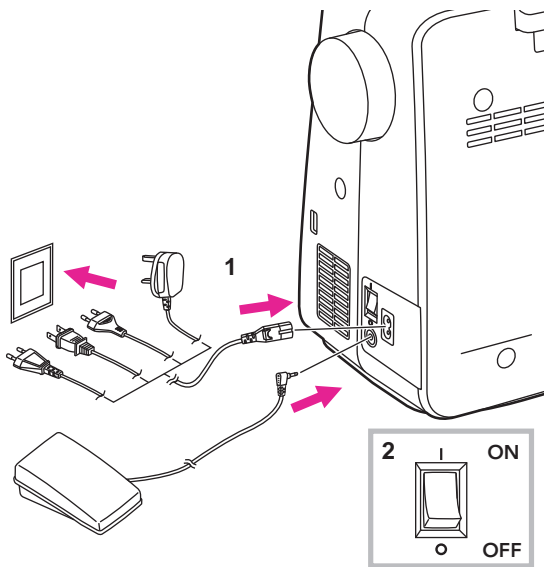
## ❖ En option

- ① Pied d'ourlet
- ② Pied de liage
- ③ Pied de piquage
- ④ Pied de guidage réglable
- ⑤ Pied fronceur
- ⑥ Pied double transport
- ⑦ Double aiguille

### Remarque

Pour acheter des accessoires en option, veuillez consulter le revendeur local pour de plus amples informations.

# Branchement de la machine à la source d'alimentation



## ⚠ Avertissement

Assurez-vous toujours que la machine est débranchée et que l'interrupteur principal est en position arrêt ("O") lorsque la machine n'est pas utilisée et avant de monter ou de démonter l'un de ses éléments.

Avant de raccorder la machine au courant électrique, assurez-vous que la tension indiquées sur la machine correspondent à la source électrique.

Placez la machine sur une surface stable.

1. Branchez la machine à une prise secteur comme illustré.
2. Mettez l'interrupteur principal en position marche.

La lampe de couture s'allume lorsque l'interrupteur principal est en position marche.

## ❖ Commande au pied (en mode de couture)

Lorsque la machine à coudre est hors service, insérer la fiche de commande au pied dans son connecteur sur la machine.

Mettre la machine en service, puis appuyer lentement la commande au pied pour commencer à coudre. Relâcher la commande au pied pour arrêter la machine.

## ❖ Couture sans pédale

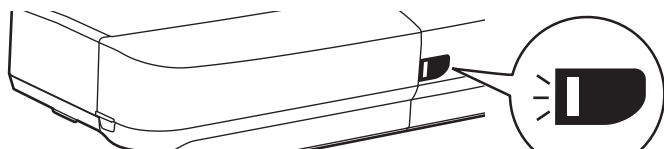
Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour démarrer la machine. Ajuster la vitesse avec le curseur. Arrêter la machine en appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt.

## ⚠ Avertissement

La commande au pied sera désactivée en mode de broderie.

# Instruction sur l'écran

## ❖ Indicateur d'état

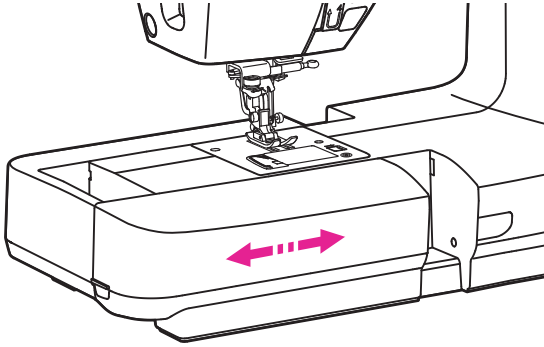


Affichage	Généralités	Mode de couture	Mode broderie
<b>Vert</b>	-	Allumé en continu : la machine est prête à coudre ; appuyer sur le touche marche/arrêt pour démarrer immédiatement la couture.	Allumé en continu : la machine est prête à broder ; appuyer sur le touche marche/arrêt pour démarrer immédiatement la broderie.
<b>Orange</b>	Lorsque le fil supérieur se casse; Lorsque la quantité restante de fil de canette est faible, le moteur s'arrête.	La machine n'est pas opérationnelle pour coudre.	La machine n'est pas opérationnelle pour broder.
<b>Rouge</b>	La machine est bloquée ou l'aiguille est bloquée en position basse.  Une fois le problème résolu, le voyant reviendra vert.	-	-



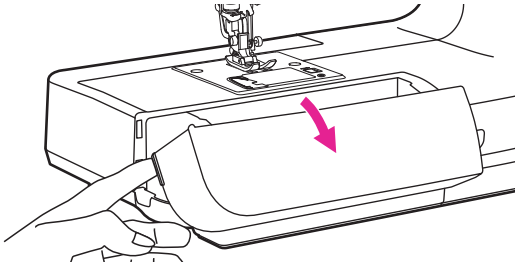
# **Configuration de la machine**

# Table de couture

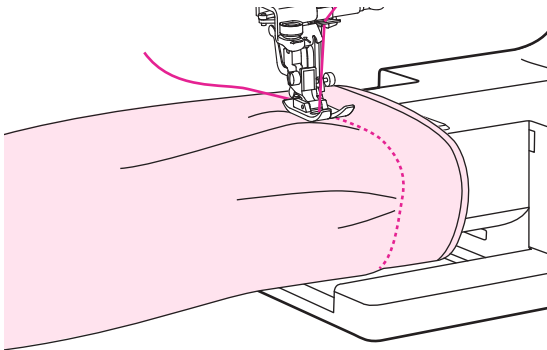


Maintenir la table de couture horizontalement, puis tirer vers la gauche pour la retirer de la machine.

Fixer la table de couture puis la pousser vers la droite pour la remettre.



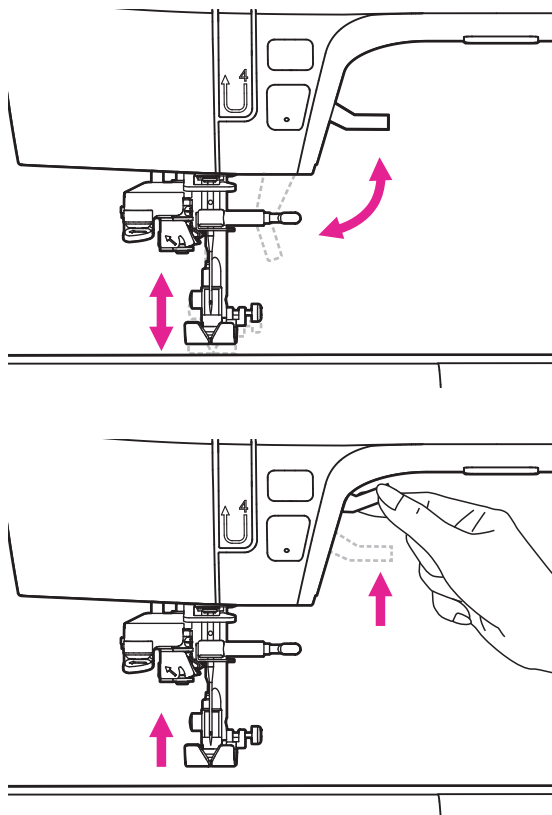
L'espace à l'intérieur de la table de couture est utilisé comme boîte à accessoires.



## ❖ Bras libre

Le bras libre est indispensable pour certains travaux de couture en tubulaires, comme les ourlets de pantalons et les bas de manches.

# Pied de biche à deux niveaux



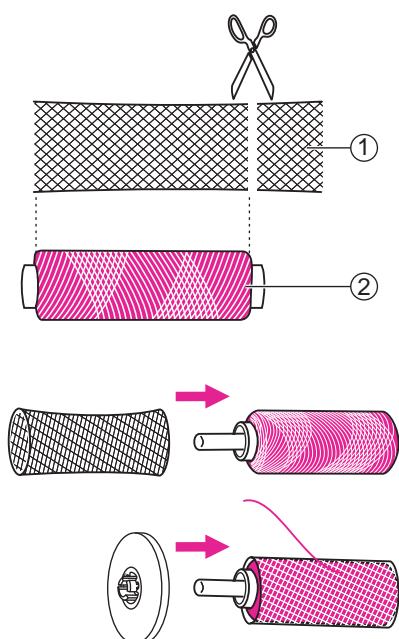
Le relève-presseur soulève ou abaisse le pied presseur.

Lors de la couture de tissus en couches multiples ou épais, le pied presseur peut être remonté plus loin manuellement pour laisser suffisamment d'espace pour le travail de couture.

## Remarque

L'aiguille doit toujours se trouver à la plus haute position.

# Utilisation du filet de fil



## Remarque

- Pour empêcher que le fil ne s'enchevêtre, utiliser un filet de fil. Le filet est tout particulièrement utile lors de l'utilisation de bobines de grande taille ou mal enroulées.
- Réduisez la tension du fil, si nécessaire.

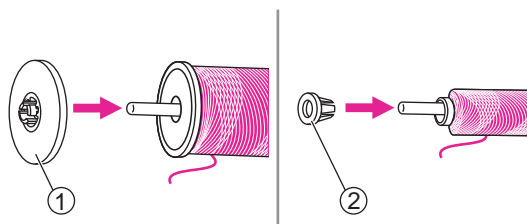
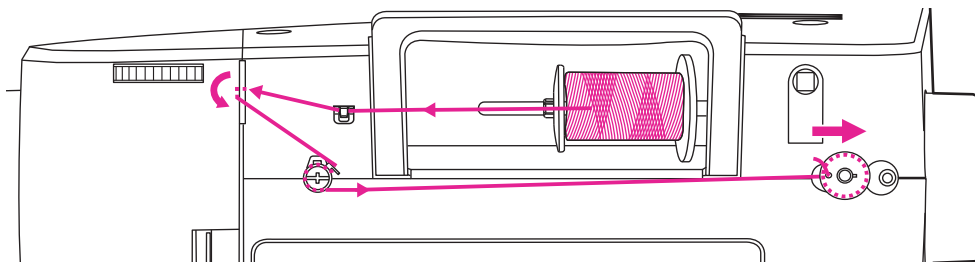
Lors de l'utilisation de fils spéciaux qui se déroulent rapidement de la bobine de fil, mettre en place un filet sur la bobine avant utilisation.

S'il est trop long, couper le filet de fil pour correspondre à la taille de la bobine.

- ① Filet de fil
- ② Fil

# Embobiner le fil inférieur sur la canette

Pour obtenir de bons résultats lorsque vous allez coudre, l'enfilage doit être effectué correctement. Dans le cas contraire, plusieurs problèmes vont survenir.

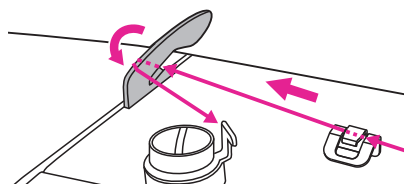


1. Placer le fil et l'anneau de fixation de bobine sur le support de bobine. Pour une meilleure qualité de couture, choisir l'anneau de fixation de bonne taille pour le fil et le fixer à côté de la bobine.

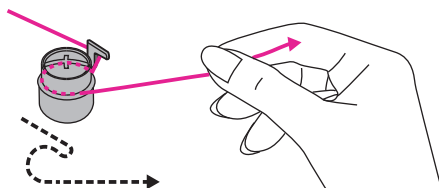
- ① Anneau de fixation de bobine (grand)
- ② Anneau de fixation de bobine (petit)



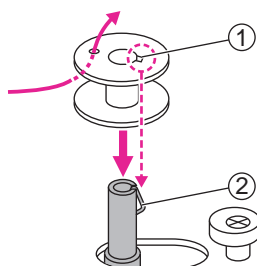
2. Tirer le fil de la bobine et le placer entre le guide de fil supérieur.



3. Guider le fil devant et le tirer à travers le ressort de pré-tension comme illustré.

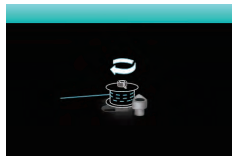
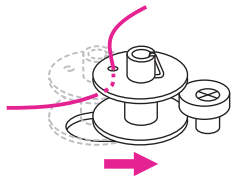


4. Enrouler le fil dans le sens anti-horaire autour des disques de tension.

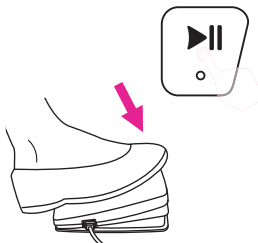
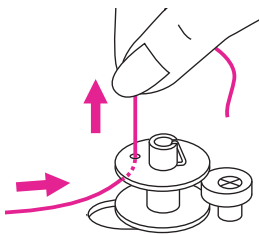


5. Placer l'extrémité du fil dans l'un des trous intérieurs comme illustré et placer la canette vide sur le support canette. Puis aligner la rainure avec le ressort de support canette.

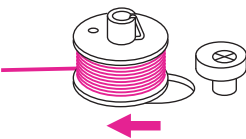
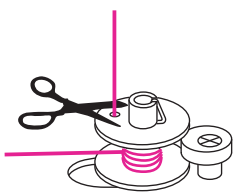
- ① Rainure
- ② Ressort du support canette



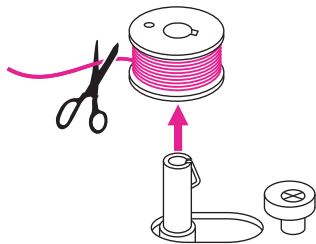
6. Pousser la canette vers la droite. Lorsque le support canette est poussée vers la droite, l'icône de bobinage s'affiche sur l'écran et un signal sonore vous averti.



7. Tenir l'extrémité du fil bien fermement d'une main. Actionner la commande au pied (uniquement en mode de couture) ou appuyer longuement sur le touche marche/arrêt pour démarrer l'enroulage de la canette.



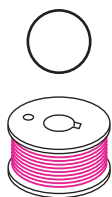
8. Une fois que la canette a effectué quelques tours, arrêter la machine et couper le fil près du trou de la bobine. Continuer à enrouler le fil autour de la canette jusqu'à ce qu'elle soit pleine. Une fois que la canette est pleine, elle tourne lentement. Relâcher la commande au pied ou appuyer sur le touche marche/arrêt pour arrêter la machine, puis pousser le support canette vers la gauche.



9. Couper le fil, puis retirer la canette.

#### Remarque

Lorsque le support canette est poussée vers la droite, elle est en mode "Enroulement canette" et la machine n'est pas autorisée à coudre, la manivelle ne pourra pas tourner. Pour commencer la couture, repousser la broche de l'enrouleur vers la gauche.



#### Remarque

Utiliser une canette qui a été correctement enroulée avec le fil, dans le cas contraire l'aiguille pourrait casser ou la tension de fil sera incorrecte.

# Montage de la canette

## ⚠ Avertissement

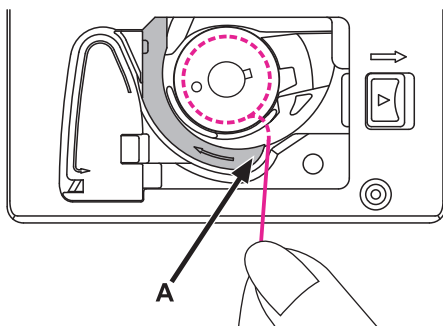
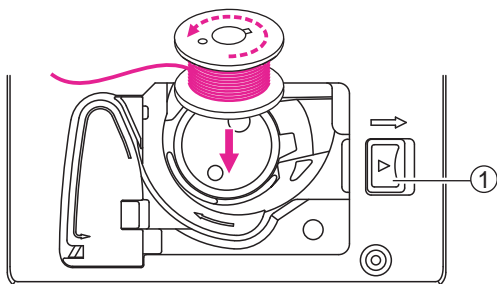
Placer le commutateur en position arrêt ("0").

Lors de l'insertion ou de l'enlèvement de la canette, l'aiguille et le pied-de-biche doivent être complètement relevés.

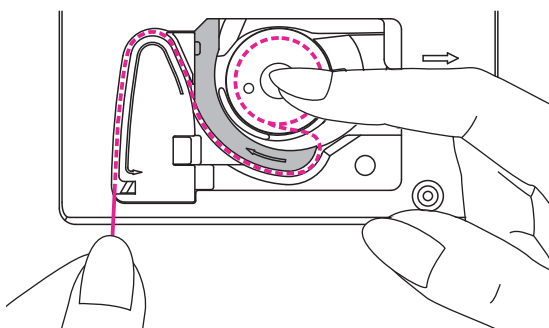
Ouvrir le couvercle de canette en poussant la touche de libération vers la droite.

① Touche de libération

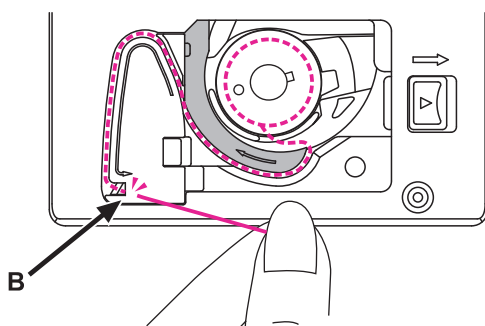
Insérer la canette dans le boîtier de la canette avec le fil orienté vers le sens antihoraire (flèche).



Tirer le fil à travers la fente (A).



Avec un doigt, maintenir doucement le dessus de la canette, suivre les marquages de flèche et tirer le fil dans le guide de fil de canette.

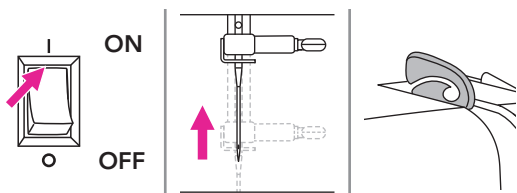
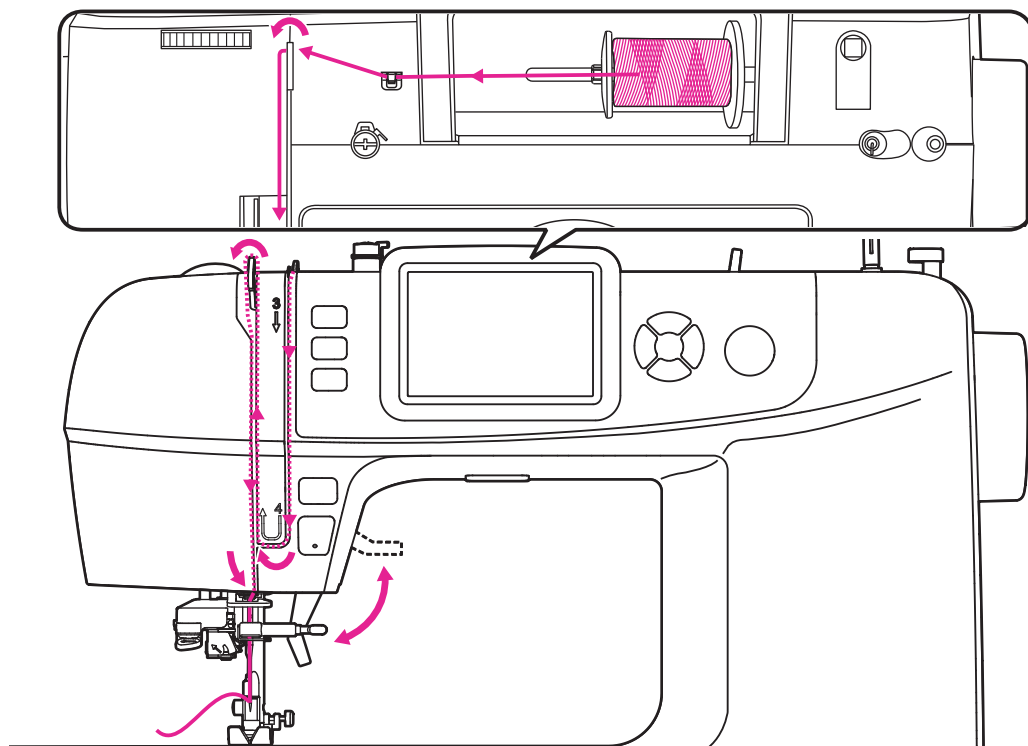


Pour couper le fil en excès, le tirer sur le cutter au point (B).

Fermer le couvercle de canette.

# Enfilage de fil supérieur

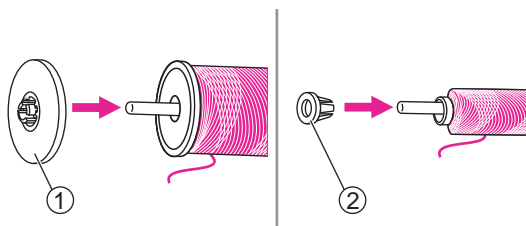
Pour obtenir de bons résultats lorsque vous allez coudre, l'enfilage doit être effectué correctement. Dans le cas contraire, plusieurs problèmes vont survenir.



## ⚠ Avertissement

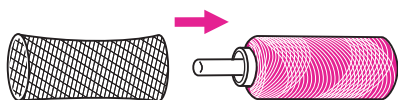
L'enfileur d'aiguille peut être utilisé avec des aiguilles pour machine à coudre destinée à un usage domestique dont les tailles vont de 75/11 à 100/16.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur ("I") (marche); l'aiguille et le levier de prise se lèvent automatiquement à leur position la plus haute.
2. Monter le levier du pied-de-biche.

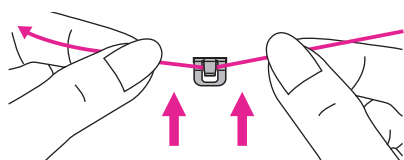


- Placer le fil et le anneau de fixation de bobine sur le support bobine. Pour une meilleure qualité de couture, choisir l'anneau de fixation de bobine de bonne taille pour le fil et le fixer à côté du fil.

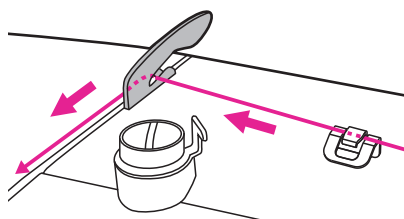
- ① Anneau de fixation de bobine (grand)
- ② Anneau de fixation de bobine (petit)



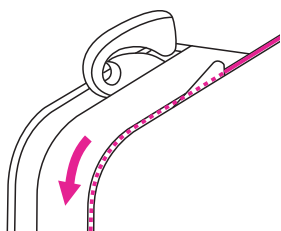
Pour empêcher que le fil ne s'enchevêtre, utilisez un filet de bobine. Le filet est tout particulièrement utile lors de l'utilisation de bobines de grande taille ou mal enroulées.



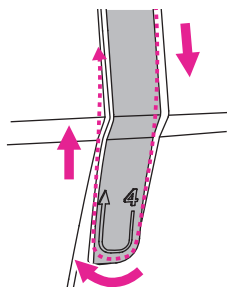
- Tirer le fil de la bobine et le placer entre le guide de fil supérieur.



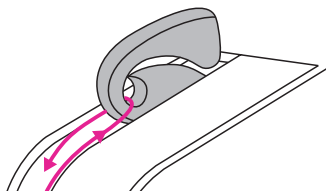
- Guider le fil devant et le tirer à travers le ressort de pré-tension comme illustré.



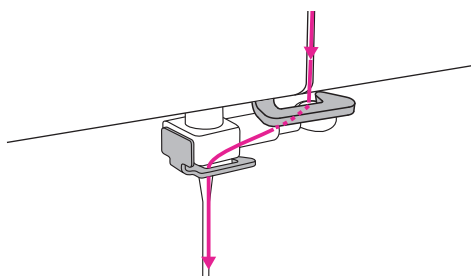
- Continuer de guider le fil dans les disques argentés pour maintenir la bonne tension du fil.



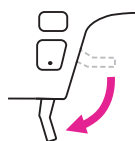
- Passer le fil sous le ressort d'enroulement puis le pousser vers le haut comme illustré par les flèches.



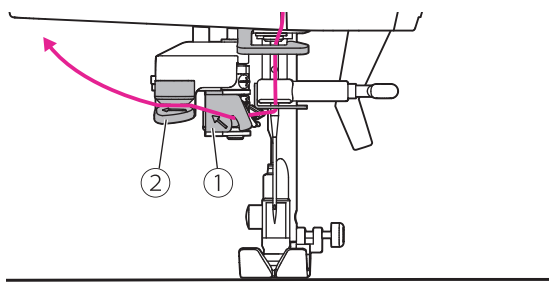
8. Tirer le fil vers le haut puis le passer à travers l'oeillet fendu du levier d'enroulement. Guidez ensuite le fil vers le bas.



9. Passer le fil à l'arrière du guide-fil plat et placé à l'horizontale. Enfilage sur le côté droit du guide-fil.



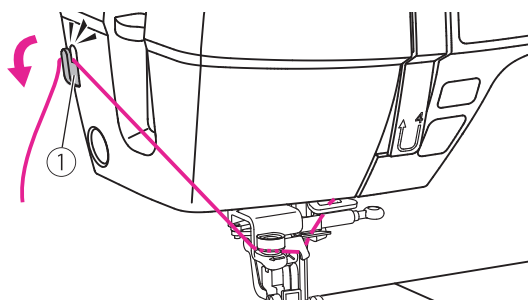
10. Abaisser le levier du pied-de-biche.



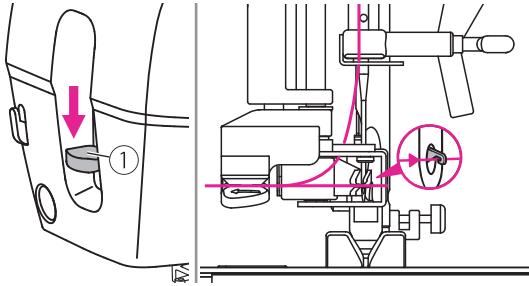
11. Tirez le fil vers la gauche, passez-le à travers la plaque du guide de l'arrière vers l'avant, puis à travers le disque du guidefil.
  - ① Plaque du guide
  - ② Disque du guide-fil

#### Remarque

Veillez vous assurer que le fil passe bien à travers la plaque du guide et le disque du guide-fil, sinon le fil ne pourra pas s'enfiler correctement dans le chas de l'aiguille.

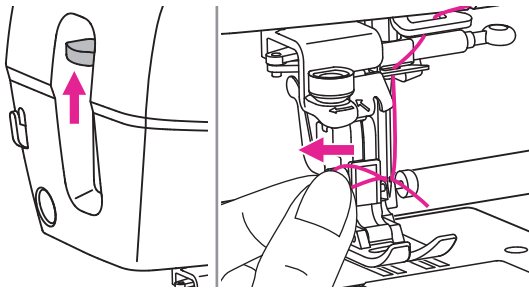


12. Guidez les fils sur le côté de la plaque frontale et dans le coupe-fil pour les couper.
  - ① Coupe-fil



13. Appuyez sur le levier de l'enfileur automatique d'aiguille situé sur le côté gauche du cache avant jusqu'en bas, lorsque vous entendez un "clic", la position est correcte et la broche du crochet passe par le chas de l'aiguille.

① Levier

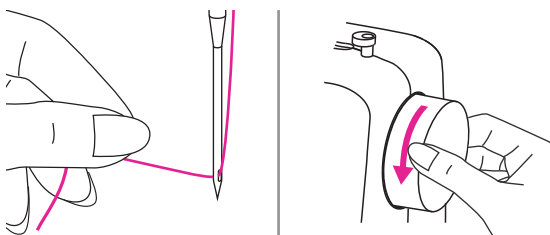


14. Soulever le levier, le crochet tournera et passera le fil à travers l'oeillet pour former une boucle.

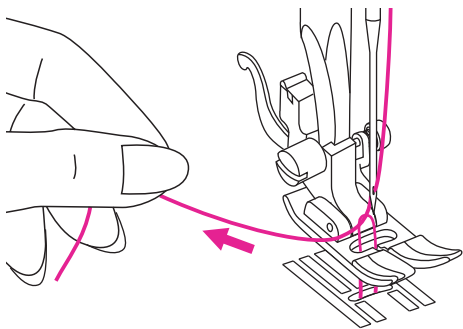
Tirer le fil à travers l'oeillet de l'aiguille pour finir l'enfilage.

# Remonter le fil de canette

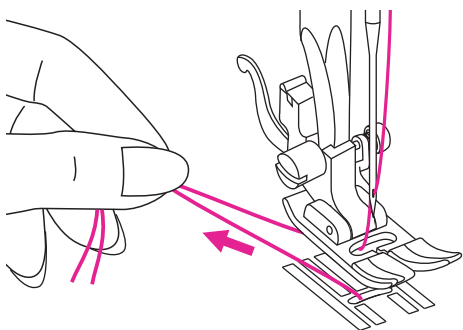
Avant de débuter toutes coutures, remonter tout d'abord le fil de canette selon les instructions ci-dessous.



Tenir le fil supérieur de la main gauche. Tourner la manivelle vers vous (sens antihoraire) pour abaisser l'aiguille vers le bas en-dessous de la plaque d'aiguille puis le remonter pour amener le fil de bobine vers le haut. Vous pouvez également utiliser la touche haut/bas sur votre machine.



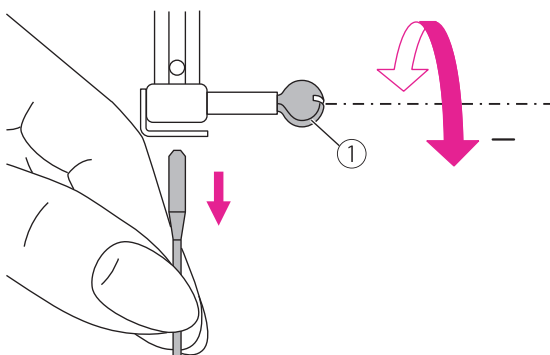
Tirer légèrement le fil supérieur pour faire passer le fil de la bobine à travers le trou de la plaque à aiguille. Le fil de la bobine forme alors une boucle.



Tirer les deux fils vers l'arrière pour les faire passer sous le pied-de-biche.

# Remplacement de l'aiguille

Changer régulièrement d'aiguille, surtout si elle présente des signes d'usure et cause des problèmes.

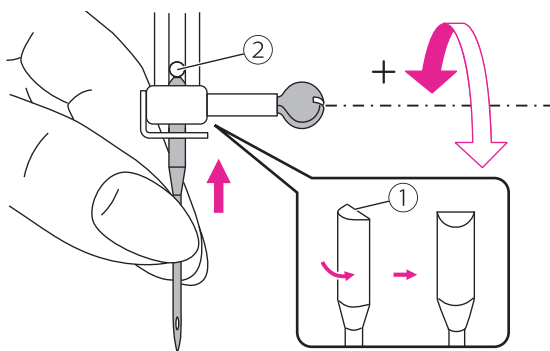


## ⚠ Avertissement

Eteindre la machine avant d'effectuer cette opération.

Tourner la manivelle vers vous pour monter l'aiguille puis desserrer la vis de serrage de l'aiguille pour retirer l'aiguille.

① Vis de serrage d'aiguille

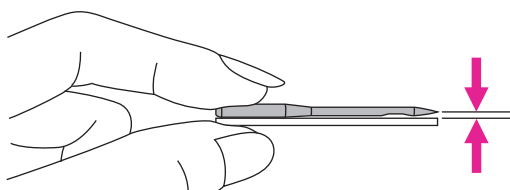


Lors de l'insertion d'une nouvelle aiguille, maintenir le côté plat du talon vers l'arrière.

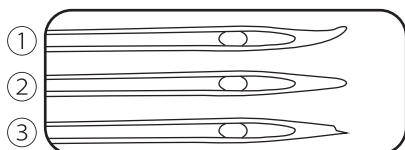
Pousser l'aiguille dans la fente jusqu'à ce qu'elle touche la tige et s'arrête. Puis fixer la, en vissant la vis de serrage.

① Côté plat du talon

② Tige d'arrêt



Les aiguilles doivent être en parfait état.







Des problèmes sont susceptibles de survenir en raison:

① d'aiguilles courbées

② d'aiguilles émoussées

③ de pointes endommagées

# Sélection d'aiguille/tissu/fil

TISSUS	FIL	TAILLE DE L'AIGUILLE
Tissus légers - coton fin, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, interlocks, tricot de coton, tricot, maillots, crêpes, tissus tissés et tissu de chemise.	Fil léger en coton, nylon, polyester ou polyester enveloppé de coton.	75/11 
Tissus de poids moyen - coton, satin, toile, voile, mailles doubles, laine légère.	La plupart des fils vendus sont de taille moyenne et adaptés à ces tissus et tailles d'aiguille.	80/12 
Tissus de poids moyen - toile de coton, laine, tricot plus épais, tissus éponges, jeans.	Utiliser des fils de polyester sur des matériaux synthétiques et du coton sur des tissus naturels pour de meilleurs résultats. Toujours utiliser le même fil de haut en bas.	90/14 
Tissus lourds - toile, laine, tissu de tente extérieure et tissus matelassés, jeans, tissu d'ameublement (léger à moyen).		100/16 

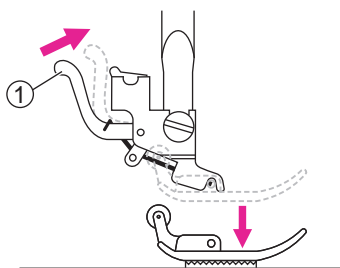
## Remarque

- En général, les fils et les aiguilles de taille fine sont utilisés pour la couture de tissus fins, tandis que les fils et aiguilles plus épais sont utilisés pour la couture de tissus lourds.
- Toujours tester la taille du fil et de l'aiguille sur un petit morceau de tissu qui sera utilisé pour la couture réelle.
- Utiliser le même fil pour l'aiguille et la canette.
- Utiliser un stabilisateur ou un support pour les tissus fins ou extensibles et sélectionner le bon pied-de-biche.
- Il est recommandé d'utiliser une aiguille 90/14 pour la broderie sur des tissus lourds ou des produits de stabilisation (par exemple jeans, mousse etc.). Une aiguille A 75/11 peut se courber ou casser, ce qui pourrait provoquer une blessure.
- Pour un fil de nylon transparent, utiliser une aiguille 80. Le même fil est habituellement utilisé pour le fil de bobine et pour l'enfilage supérieur.

# Remplacement du pied de biche

## ⚠ Avertissement

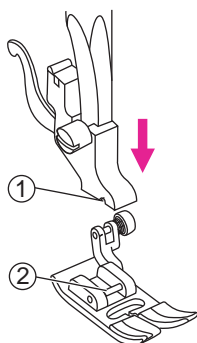
- Placez le commutateur principal en position OFF ("O").
- Utilisez toujours le pied approprié pour le point sélectionné. L'utilisation du mauvais pied peut entraîner la rupture de l'aiguille.



## ❖ Lever le pied-de-biche

Monter le levier du pied-de-biche. Pousser le levier arrière pour relâcher le pied-de-biche.

- ① Levier

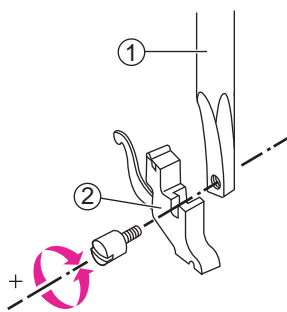


## ❖ Fixer le pied-de-biche

Abaisser le levier de pied-de-biche jusqu'à ce que la découpe atteigne la broche.

Le pied-de-biche se fixera automatiquement au support de pied-de-biche.

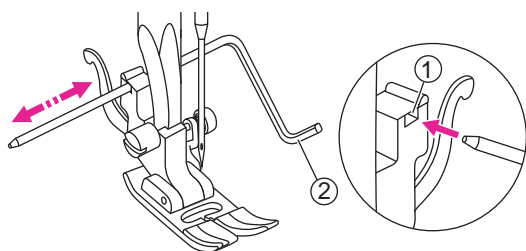
- ① Découpe  
② Épingle



## ❖ Retirer et insérer le support de pied-de-biche

Monter le levier du pied-de-biche. Aligner le support de pied-de-biche avec le côté inférieur gauche de la barre de presseur. Maintenir le support de pied-de-biche puis serrer la vis en utilisant le tournevis joint.

- ① Barre de pied-de-biche  
② Support de pied-de-biche

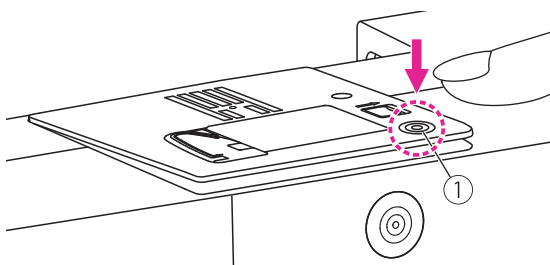
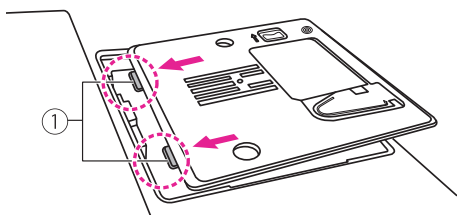
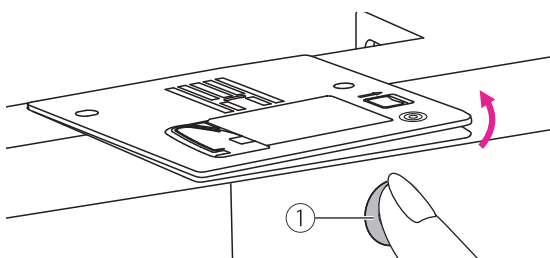
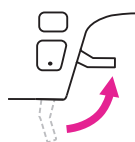
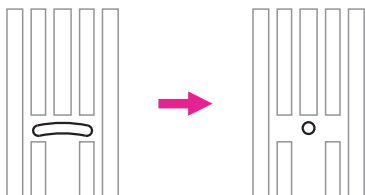


## ❖ Insérer le guide de bord/de piquage

Insérer le guide de bord/de piquage dans la fente comme illustré. Ajuster la largeur requise en fonction de vos applications de couture.

- ① Fente  
② Guide de bord/de piquage

# Remplacement de la plaque d'aiguille



## ⚠ Avertissement

- Placer le commutateur en position arrêt ("O").
- Seuls des points droits spécifiques sont applicables tout en utilisant une plaque d'aiguille de points droits (motifs de point 001, 003, 005, 006)

La plaque de point droit est recommandée pour le mode de broderie pour une meilleure qualité de broderie. Elle peut aussi être utilisée pour les points droits dans la position d'aiguille centrale en mode de couture normal.

La conception particulière du petit trou central peut fournir un meilleur support du tissu pendant la couture de points droits.

Ainsi, il est possible d'empêcher que le tissu ne soit tiré vers le bas dans la zone de bobine/de crochet, spécialement au début ou à la fin d'une couture.

Monter le levier du pied-de-biche.

Appuyez sur le bouton de la plaque à aiguille pour retirer la plaque à aiguille.

① Bouton de la plaque à aiguille

Pour changer la plaque à aiguille, placez le bord avant de la plaque à aiguille sur les encoches.

① Crochet

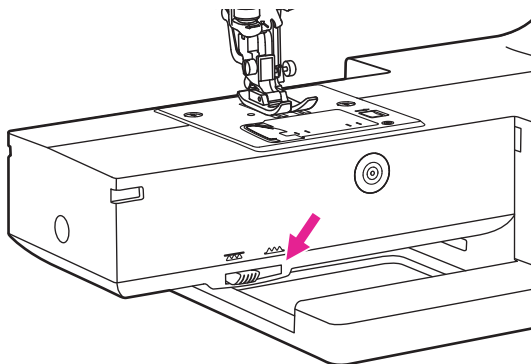
Au niveau du repère situé à droite de la plaque à aiguille, poussez la plaque vers le bas jusqu'à ce qu'elle se ferme.

① Marquage de la plaque à aiguille

## ⚠ Avertissement

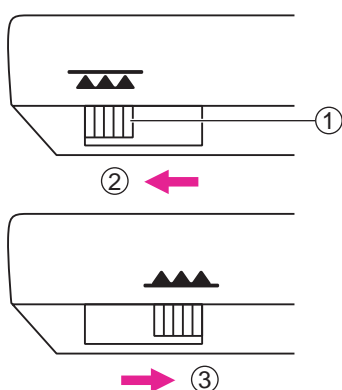
Fermez la plaque à aiguille avant d'utiliser la machine.

# Soulever ou abaisser le transportateur



Le levier d'alimentation est visible sur la base du côté frontal de la machine à coudre.

Glisser le levier pour abaisser ou lever le transporteur. Si le levier est en position levée, le transporteur montera automatiquement pendant la couture.

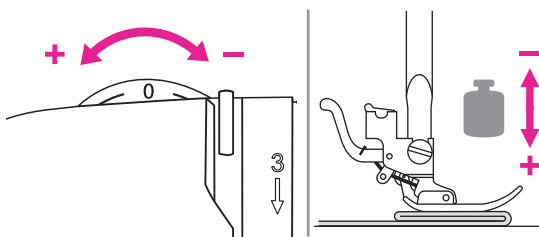


- ① Levier d'alimentation
- ② Position abaissée
- ③ Position levée

## Remarque

Lorsque le travail est terminé (par ex. couture d'un bouton, reprisage en mouvement libre, broderie et monogrammes), veuillez déplacer le levier d'alimentation à la position levée aux fins de couture générale.

# Régler la pression du pied-de-biche



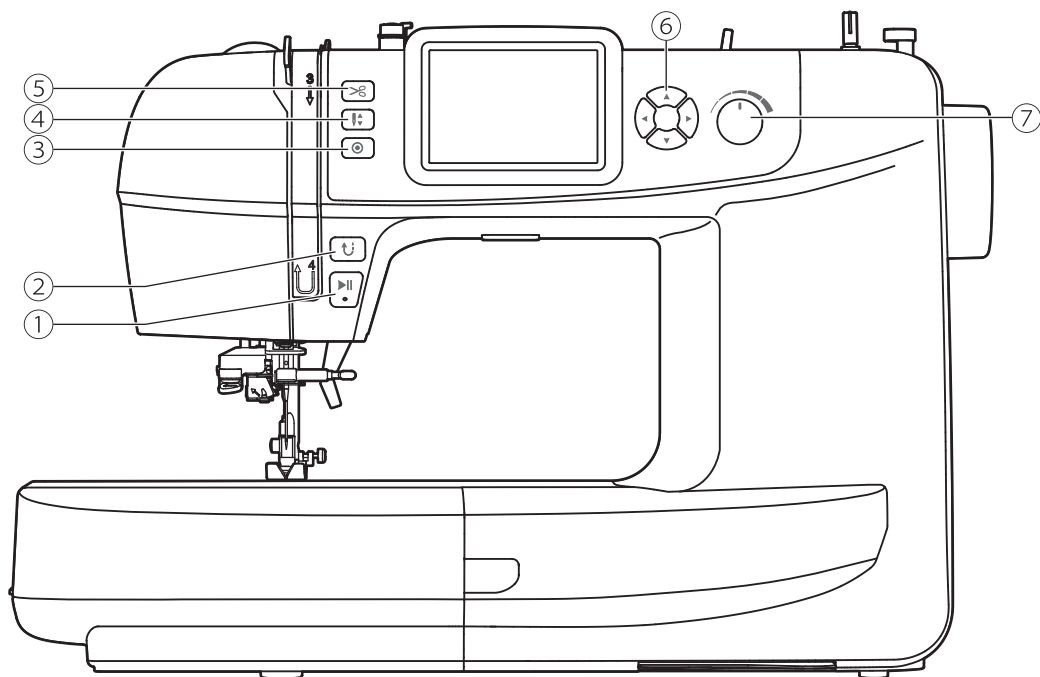
La pédale de pied-de-biche se trouve en haut à gauche de la plaque frontale.

La pression de pied-de-biche de la machine a été pré réglée et ne requiert aucun réglage particulier pour la couture générale.

Réglage de base de la pédale de pied-de-biche : "0".

Pour une couture avec un tissu très fin, réduire la pression en tournant la touche dans le sens horaire (-1, -2, -3) et pour le tissu lourd, augmenter la pression en tournant dans le sens anti-horaire (+1, +2).

# Touches de fonctionnement



## 1. Touche marche/arrêt

Une longue pression sur le touche marche/arrêt mettra la machine en service. Appuyer une nouvelle fois sur le touche marche/arrêt pour arrêter la machine. La machine tourne au ralenti au début de la couture.

La vitesse de couture peut être contrôlée par le curseur de réglage de la vitesse.

Cela permet de faire fonctionner la machine sans commande au pied.



## 2. Bouton de marche arrière (en mode couture)

Lorsque les motifs du groupe A 001-007 sont sélectionnés, la machine coud en marche arrière à faible vitesse si le bouton de marche arrière est enfoncé. La machine coud en marche avant lorsque le bouton est relâché.

Lorsque les motifs du groupe A 008-016 et du groupe B 029-101 sont sélectionnés, la machine coud immédiatement 3 points d'arrêt lorsque le bouton de marche arrière est enfoncé, puis s'arrête automatiquement.



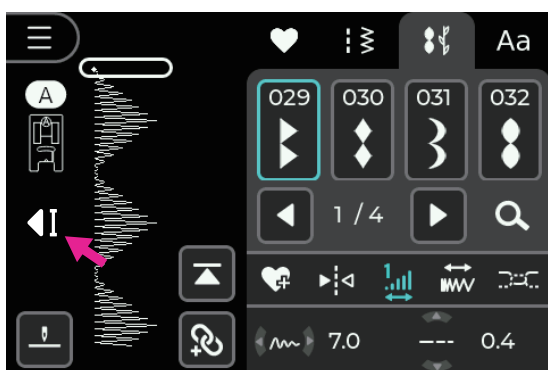
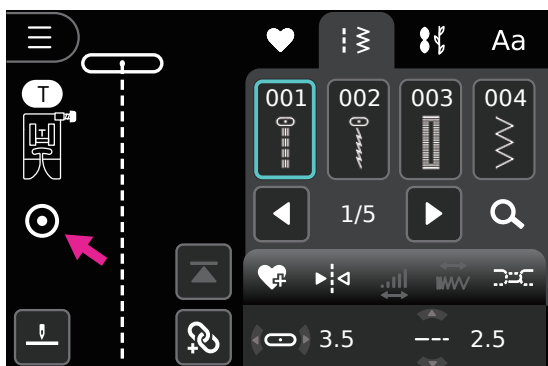
### 3. Bouton de verrouillage automatique (en mode couture)

Lorsque la machine ne coud pas : appuyez sur le bouton de verrouillage automatique, la machine coudra 3 points dans la même position puis s'arrêtera.

Pendant que la machine coud : lorsque les motifs du groupe A 001-007 sont sélectionnés et que le bouton de verrouillage automatique est enfoncé, la machine coud 3 points de verrouillage. Elle s'arrête ensuite automatiquement.

Pendant que la machine coud : lorsque les motifs du groupe A 008-016, les motifs du groupe B 029-101 sont sélectionnés et que le bouton de verrouillage automatique est enfoncé, la machine coud 3 points de verrouillage à la fin du motif en cours. Elle s'arrête ensuite automatiquement. La fonction est annulée si vous appuyez à nouveau sur le bouton ou si vous sélectionnez un autre motif.

L'écran LCD affiche l'icône jusqu'à ce que la machine s'arrête.



### 4-1. Touche de levage/d'abaissement de l'aiguille

Appuyez une fois sur le bouton de position d'aiguille Haut/Bas pour la lever. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pour l'abaisser.

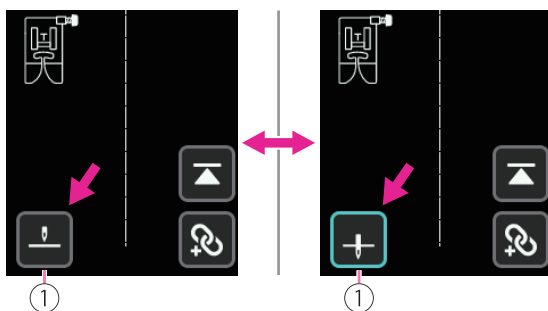
#### Remarque

Pendant la couture, il est impossible d'appuyer sur le bouton de position haut/bas.

### 4-2. Modifier la position haut/bas de l'aiguille

Cliquez sur l'icône de réglage de la position haute/basse de l'aiguille sur l'écran LCD. Lorsque l'icône affiche l'aiguille en haut, la machine s'arrête avec l'aiguille en position haute. Lorsque l'icône affiche l'aiguille en bas, la machine s'arrête avec l'aiguille en position basse.

① Paramètre de levage/d'abaissement de l'aiguille





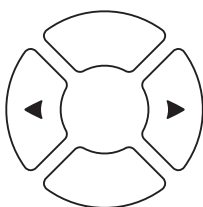
## 5. Touche de coupe-fil

Appuyer sur cette touche après avoir terminé de coudre et la machine coupera le fil.

Après avoir couper le fil, appuyez sur la touche marche/arrêt pour continuer de coudre.

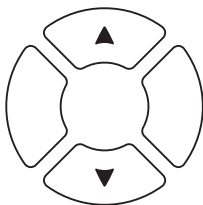
### Remarque

Pendant la couture, il est impossible d'utiliser la touche de coupe-fil.



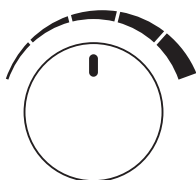
## 6-1. Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche)

Les boutons fléchés Droite/Gauche permettent de modifier les valeurs.



## 6-2. Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas)

Les boutons fléchés Haut/Bas permettent de modifier les valeurs.



## 7. Molette de réglage de la vitesse

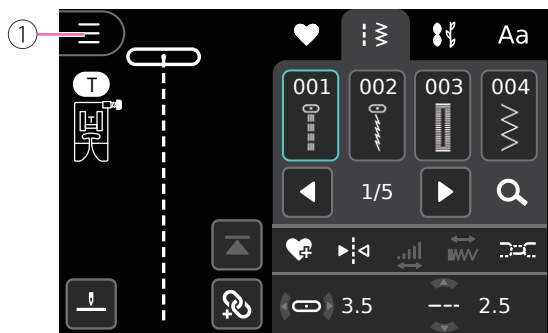
En mode couture ou broderie, le cadran de réglage de la vitesse permet de contrôler la vitesse de couture. Tournez le cadran dans le sens horaire pour augmenter la vitesse de couture. Tournez le cadran dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse de couture.

Pour diminuer la vitesse, glisser le levier vers la gauche.



# **Instruction**

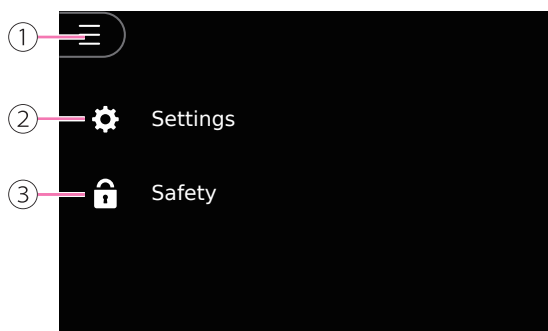
# Écran LCD



- ① Ouvrir la page de sélection du menu

## Remarque

- Utilisez uniquement votre doigt ou le stylet fourni pour toucher l'écran. N'utilisez pas de crayon pointu, de tournevis ou d'autres objets rigides et pointus. Ne cliquez pas sur l'écran avec force. Si vous cliquez avec force ou si vous utilisez un objet pointu, vous risquez d'endommager l'écran.
- Utilisez le stylet sur l'écran pour une opération précise.



- ① Fermer la page de sélection du menu
- ② Paramétrage
- ③ Sécurité



①



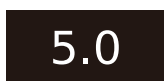
②



③



④



⑤












⑥

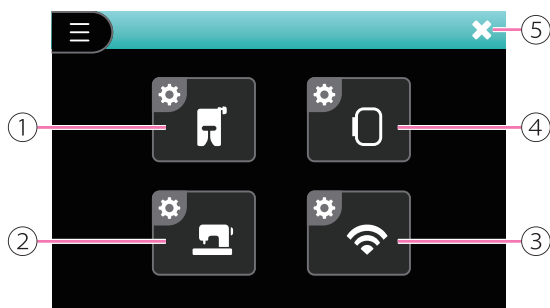
## Remarque

- ① Fonction indisponible
- ② Fonction disponible
- ③ La fonction est déjà activée ou active
- ④ La valeur n'est pas réglable
- ⑤ Valeur par défaut
- ⑥ La valeur est ajustée, cliquez sur la valeur pour rétablir la valeur par défaut.

## ❖ Boutons et icônes de fonctions

Icône	Nom	Application
	Changer de page	Changement de page vers le haut/bas
		
		
	Interrupteur marche/arrêt	① Fonction de marche ② Fonction d'arrêt
	Réduire/augmenter	Réduire ou augmenter les valeurs de paramétrage
	Sélectionnez les motifs combinés, changement de couche	Basculez vers le haut et vers le bas pour afficher les motifs ou les couches
	Étape suivante	Vers l'écran suivant
	Retour	
	Fermer	Couture : Fermer la fenêtre Broderie : Retour à l'écran d'édition de la broderie/fermer la fenêtre

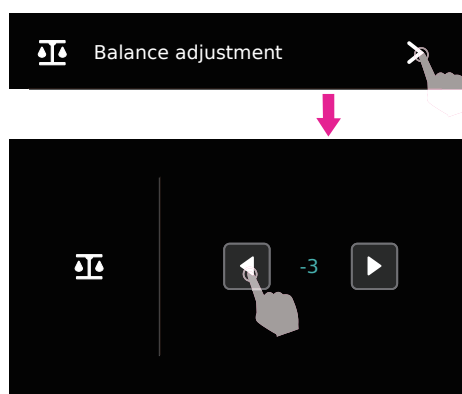
# Paramètres



- ① Réglage de couture
- ② Paramètres de la machine
- ③ Paramètres Wi-Fi
- ④ Réglage de broderie
- ⑤ Fermer la page des paramètres

## Remarque

Cliquez sur Fermer la page de réglage pour enregistrer les réglages et revenir à la page d'opération précédente.

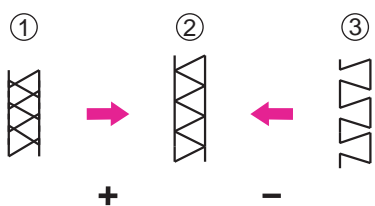


## ❖ Paramètres de couture

### Ajustement du point

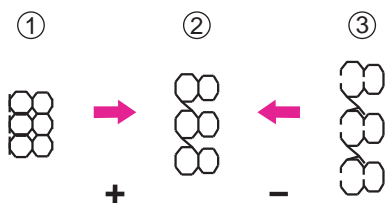
Différents tissus, fils et stabilisants affecteront le résultat de la couture. Il peut en résulter une incapacité à coudre le bon motif. L'ajustement de l'équilibre peut corriger ces différences et le motif peut être réalisé en fonction de l'ajustement le plus approprié pour le tissu sélectionné.

Sélectionnez un motif à coudre, comparez le résultat de la couture avec les motifs souhaités, cliquez sur l'icône gauche ou droite pour ajuster l'équilibre, la machine ajustera automatiquement l'équilibre des points en conséquence.



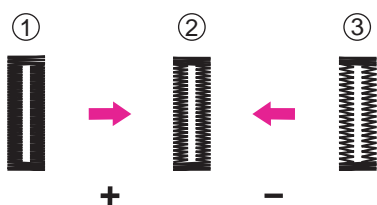
### Réglage des points extensibles déformés

- ① Les points sont trop serrés, cliquez sur l'icône droite
- ② Points dans une situation normale
- ③ Les points sont trop étirés, cliquez sur l'icône gauche



### Réglage des lettres ou des chiffres déformés

- ① Les lettres ou les chiffres se chevauchent, cliquez sur l'icône de droite
- ② Lettres ou chiffres dans une situation normale
- ③ Les lettres ou les chiffres sont trop éloignés, cliquez sur l'icône gauche

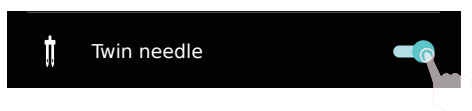


Réglage de la densité des points pour les boutonnières

- ① La boutonnière est trop dense, cliquez sur l'icône droite
- ② Boutonnière dans une situation normale
- ③ La boutonnière est moins dense, cliquez sur l'icône gauche

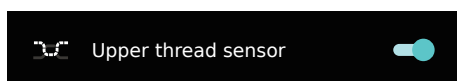
#### Remarque

Il est nécessaire de s'entraîner sur un morceau de tissu du même type. Veuillez utiliser le même tissu que celui du projet et effectuer un test de couture au préalable.



#### Paramétrage de l'aiguille double

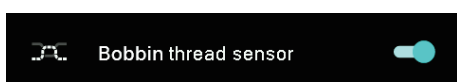
Pour activer/désactiver la fonction double aiguille. Le réglage par défaut est désactivé.



#### ❖ Paramètres de la machine

##### Capteur de fil supérieur

Activez/désactivez le capteur de fil supérieur. Lorsque le fil supérieur est cassé, mal enfilé ou sur le point de s'épuiser, un message d'avertissement s'affiche à l'écran et le voyant d'état s'allume en orange.



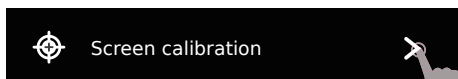
##### Capteur de fil de canette

Activez/désactivez le capteur de fil de canette. Lorsque le fil de canette est cassé ou sur le point de s'épuiser, un message d'avertissement s'affiche à l'écran et le voyant d'état s'allume en orange.



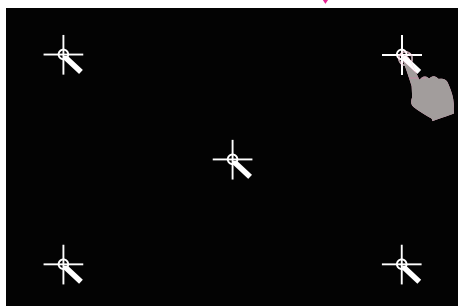
### Bip sonore

Pour activer/désactiver le bip. Le paramètre par défaut est activé.



### Réglage de l'écran

Suivez et cliquez sur les marques affichées à l'écran, cliquez sur les 5 points pour terminer le calibrage de l'écran.

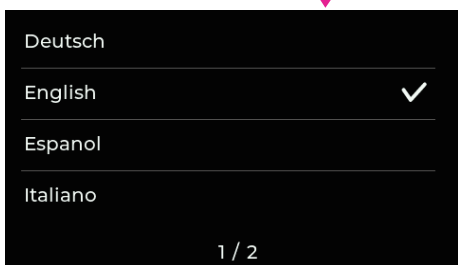


Lorsque vous allumez la machine, appuyez simultanément sur les Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas) et maintenez-les enfoncés pour accéder à la fonction de calibrage de l'écran.



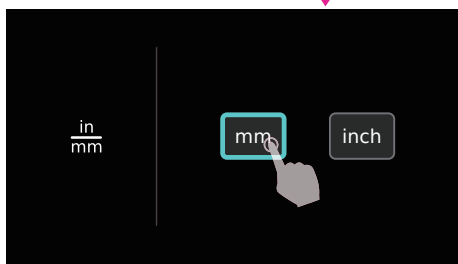
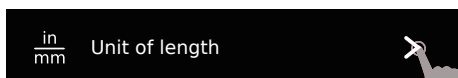
### Langue

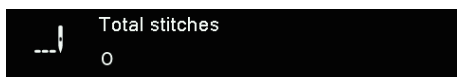
Pour sélectionner différentes langues.



### Unité de longueur

Pour sélectionner différentes unités de longueur. Le réglage par défaut est le mm.



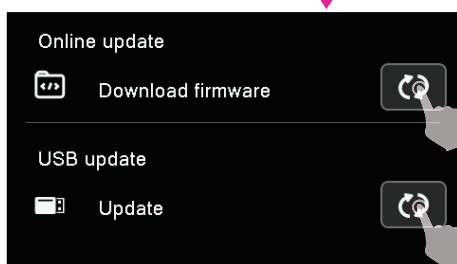
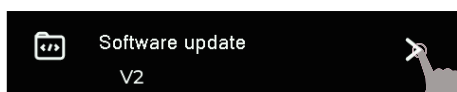


### Informations sur la machine

Nombre total de points de la machine: Affiche le nombre total de points utilisés depuis que la machine a quitté l'usine, y compris la couture et la broderie.



Nombre total de points après la dernière maintenance : Compteur du nombre total de points réalisés (broderie comprise), il sert de rappel pour la maintenance normale.

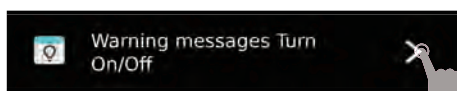


### Mise à jour du logiciel

Une fois que la machine est en ligne, elle recherche automatiquement la dernière version du logiciel. Lorsque la version de mise à jour est disponible, vous pouvez cliquer sur l'icône pour télécharger et mettre à jour le logiciel.

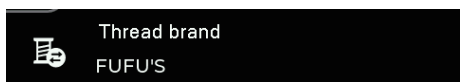
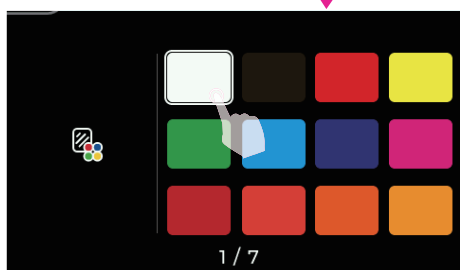
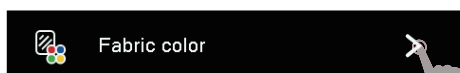
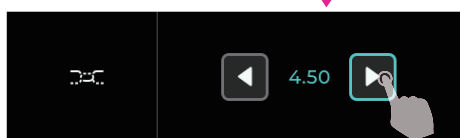
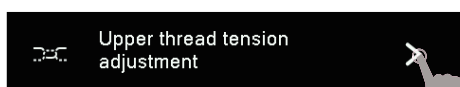
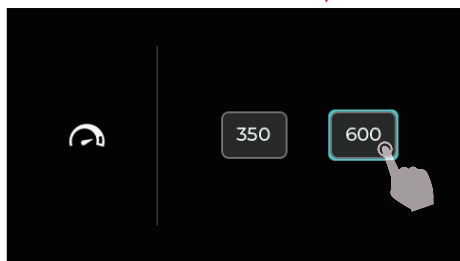
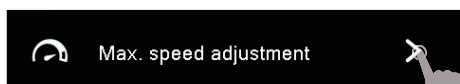
#### Remarque

Si vous utilisez une clé USB pour mettre à jour le logiciel, attendez que la mise à jour soit terminée, puis retirez la clé USB. Si la clé USB est retirée pendant la mise à jour logicielle, il sera impossible d'utiliser la machine. Redémarrez la machine après la mise à jour du logiciel.



### Messages d'avertissement Activer/ Désactiver

Certains messages d'avertissement peuvent être activés ou désactivés. Les messages désactivés ne s'affichent pas pendant le fonctionnement.



## ❖ Paramètres de broderie

### Régulateur de la vitesse max.

Cette fonction permet de régler la vitesse de broderie.

### Réglage de la tension du fil supérieur

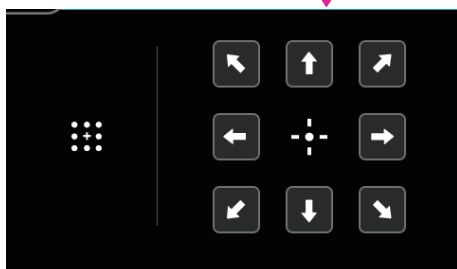
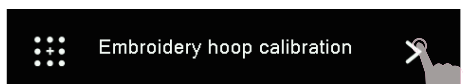
Le réglage de la tension du fil supérieur dans la page de réglage s'applique à tous les motifs de broderie.

### Couleur du tissu

Sélectionnez la couleur du tissu.

### Marque du fil

Affichez la marque de fil actuelle.



### Calibrage du tambour à broder

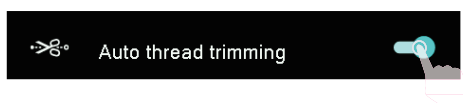
Le calibrage du tambour à broder permet de positionner l'aiguille au centre.

La machine détectera automatiquement la taille du tambour à broder connecté, puis se déplacera au centre du tambour.

Cliquez sur l'icône de la flèche de direction sur l'écran pour déplacer le tambour à broder, le centre du tambour s'alignera sur la position de l'aiguille pour terminer le calibrage.

#### Remarque

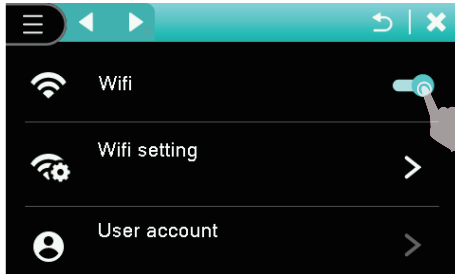
Assurez-vous que l'unité de broderie, le tambour à broder et la feuille de broderie sont installés avant d'utiliser cette fonction.



### Coupe-fil

Le réglage par défaut du coupe-fil est activé.

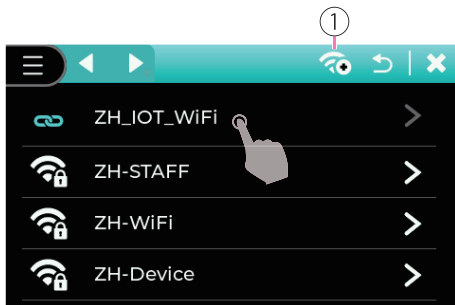
La machine coupera automatiquement le fil lorsque la distance entre les points dépassera 6 mm dans le même morceau de couleur.



## ❖ Paramètres Wi-Fi

### Connecter la Wi-Fi

Activez la connexion Wi-Fi.



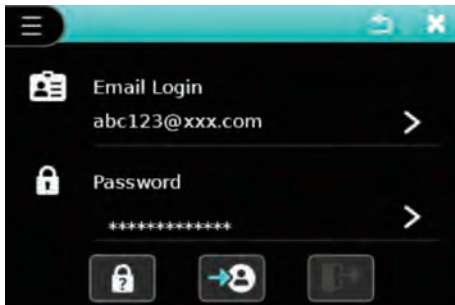
### Recherche internet

Recherchez le routeur Wi-Fi et sélectionnez le routeur Wi-Fi.

#### Remarque

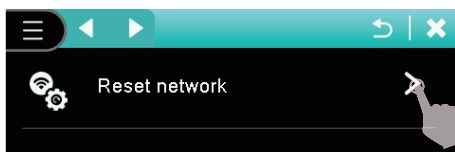
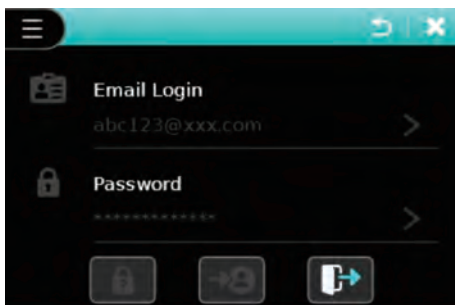
Pour ajouter un nouveau réseau, veuillez saisir le nom et le mot de passe, puis connectez-vous.

① Pour ajouter un nouveau réseau



### Compte utilisateur

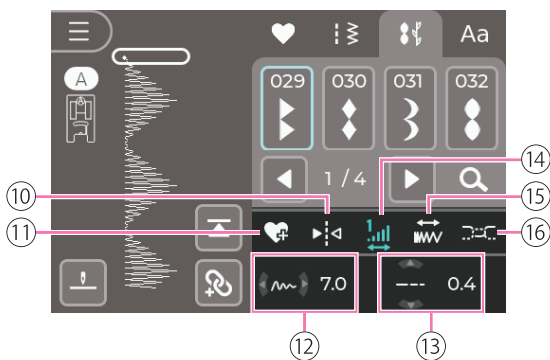
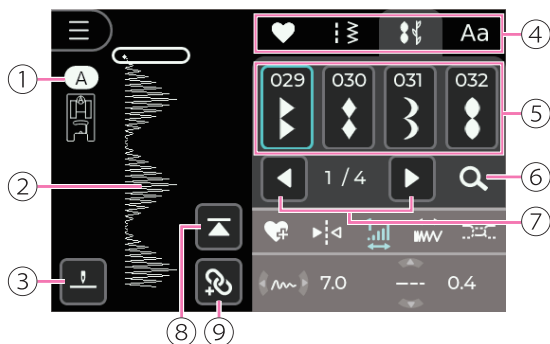
Lorsque la connexion Wi-Fi a été établie avec succès, veuillez saisir le compte d'utilisateur.



### Réinitialisation du réseau

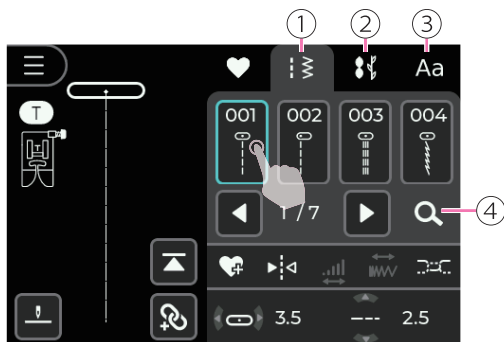
Rétablir les paramètres d'usine. Pour supprimer tous les paramètres personnels.

# Comment choisir votre motif



## ❖ Introduction de l'écran du mode de couture

- ① Icône et numéro de référence suggérés pour le pied presseur
- ② Affichage de la position de l'aiguille
- ③ Paramètre de levage/d'abaissement de l'aiguille
- ④ Catégorie de motif de point/lettres
- ⑤ Liste de motif de point
- ⑥ Recherche de motif de point
- ⑦ Changer de page
- ⑧ Retour au point initial
- ⑨ Mode de combinaison
- ⑩ Fonction de miroir horizontal
- ⑪ Ajouter le point actuel à mes favoris
- ⑫ Position de l'aiguille/Largeur de point
- ⑬ Longueur du point
- ⑭ Allongement
- ⑮ Densité
- ⑯ Tension du fil



## ❖ Comment choisir votre motif

Allumez la machine et passez en mode couture.

Sélectionnez le modèle de point souhaité en cliquant sur l'icône ou recherchez-le à l'aide du numéro de référence.

- ① Groupe de points utiles
- ② Groupe de points décoratifs
- ③ Groupe de points en forme de lettres
- ④ Rechercher un motif de point



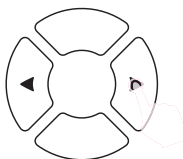
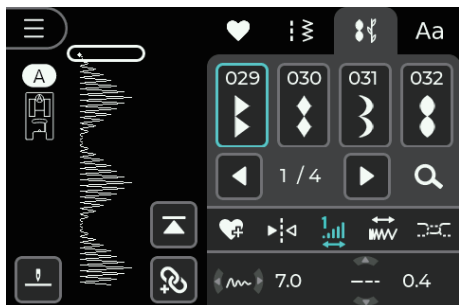
Cliquez sur l'icône Recherche et accédez à la page de recherche. Vous pouvez vous référer au diagramme et saisir le numéro du motif de point. Cliquez sur l'icône Confirmer après avoir saisi le numéro du motif. Fermez la page et le motif de point sélectionné apparaîtra.

Cliquez sur l'icône Supprimer pour supprimer le dernier chiffre. Appuyez longuement sur l'icône Supprimer pour supprimer tous les chiffres.

- ① Confirmez
- ② Supprimer
- ③ Fermer

Après avoir sélectionné le motif de point, la valeur est réglable.

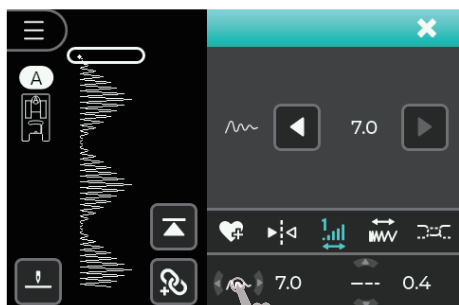
# Point de reprise



## ❖ Altering the stitch width

Lors de la sélection d'un point, la machine définit automatiquement les valeurs de largeur de point recommandée qui seront affichées sur l'écran LCD.

Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche) pour ajuster la largeur du point. Pour un point plus étroit, appuyez sur le bouton fléché gauche. Pour un point plus large, appuyez sur le bouton fléché droit.



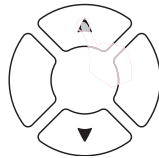
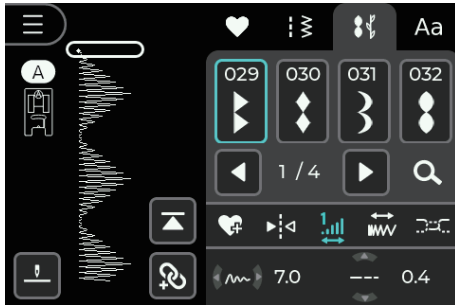
Cliquez sur l'icône Largeur pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster les valeurs.



Cliquez sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour régler la largeur du point.

Cliquez sur la valeur Largeur pour revenir à la valeur par défaut.

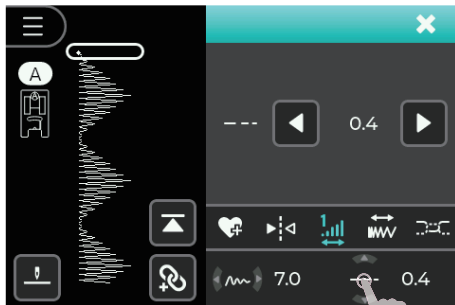
Des points différents ont des limitations de largeur différentes.



## ❖ Modifier la longueur des points

Lors de la sélection d'un point, la machine définit automatiquement la longueur de point recommandée, qui est affichée sur l'écran LCD.

Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas) pour régler la longueur du point. Pour raccourcir la longueur du point, appuyez sur le bouton fléché vers le bas. Pour allonger la longueur du point, appuyez sur le bouton fléché vers le haut.



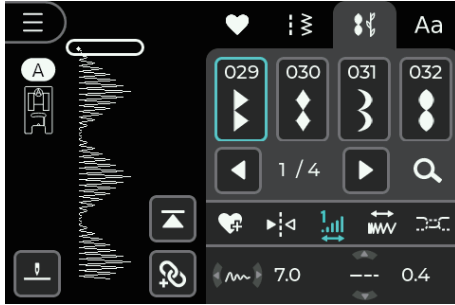
Cliquez sur l'icône Longueur pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui vous permettra d'ajuster les valeurs.



Cliquez sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour régler la longueur de point.

Cliquez sur la valeur Longueur pour revenir à la valeur par défaut.

Des points différents ont des limitations de longueur différentes.



## ❖ Modification de la tension du fil

**Le réglage de la tension correcte est important pour la couture. Il n'y a aucun réglage unique de tension approprié pour toutes les fonctions de point et les tissus.**

Une fois le motif de point sélectionné, la machine applique automatiquement sa valeur de tension de fil par défaut.

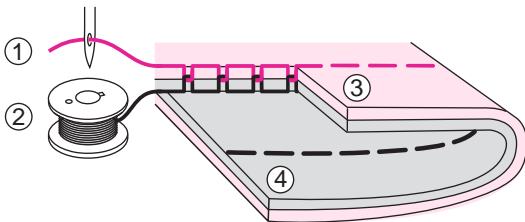


Cliquez sur l'icône Tension du fil pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster les valeurs.



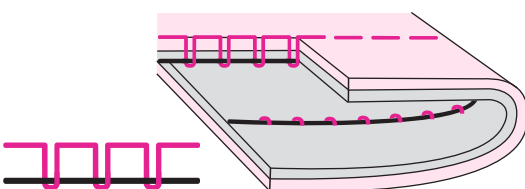
Cliquez sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour régler la tension du fil.

Cliquez sur la valeur Tension du fil pour revenir à la valeur par défaut.

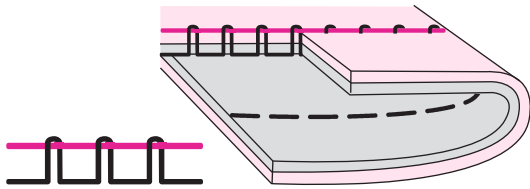


Tension normale du fil pour la couture au point droit.

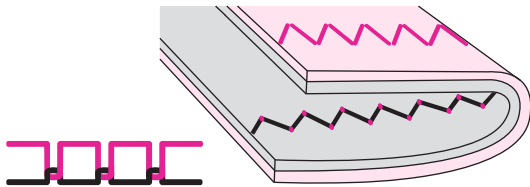
- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Endroit
- ④ Envers



La tension du fil est trop faible pour la couture au point droit. Pour augmenter la tension, cliquez sur l'icône flèche droite.



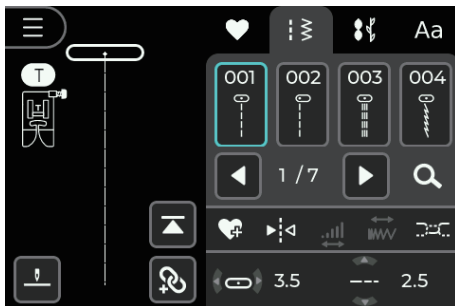
La tension du fil est trop forte pour la couture en ligne droite. Pour réduire la tension, cliquez sur l'icône flèche gauche.



Tension normale du fil pour le point zigzag et la couture décorative.

Pour toute couture décorative, le résultat sera toujours un point plus beau et moins de plissement de tissu.

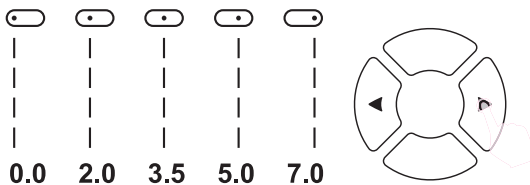
La tension du fil est correcte lorsqu'un petit nombre de fils supérieurs apparaît dans en bas du tissu.



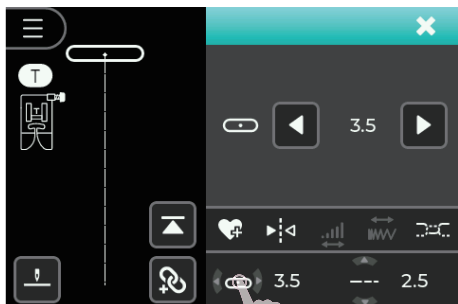
### ❖ Modification de la position de l'aiguille

Lorsque les motifs du groupe A 001-006 sont sélectionnés, la position de l'aiguille peut être modifiée en ajustant la largeur du point.

La position par défaut est "3.5", c'est-à-dire la position centrale.



Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche) pour régler la position de l'aiguille. Appuyez sur le bouton fléché vers la droite pour déplacer la position de l'aiguille vers la droite. Appuyez sur le bouton fléché vers la gauche pour déplacer la position de l'aiguille vers la gauche.



Cliquez sur l'icône Position de l'aiguille pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster les valeurs.



Cliquez sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour régler la position de l'aiguille.

Cliquez sur la valeur de la position de l'aiguille pour revenir à la valeur par défaut.

# Paramétrer le point

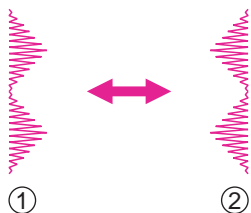


Après avoir sélectionné un motif de point, vous pouvez régler ses paramètres de fonction.

- ① Fonction de miroir horizontal
- ② Allongement
- ③ Densité

## Remarque

Si le motif ne possède pas cette fonction, l'icône deviendra gris et ne pourra pas être sélectionné.



## ❖ Miroir

**La fonction de miroir permet de créer l'image miroir du point sélectionné.**

Cliquez sur l'icône du miroir horizontal permet de basculer le motif horizontalement

Le point miroir sera affiché sur l'écran LCD.

- ① Motif standard
- ② Fonction de miroir horizontal

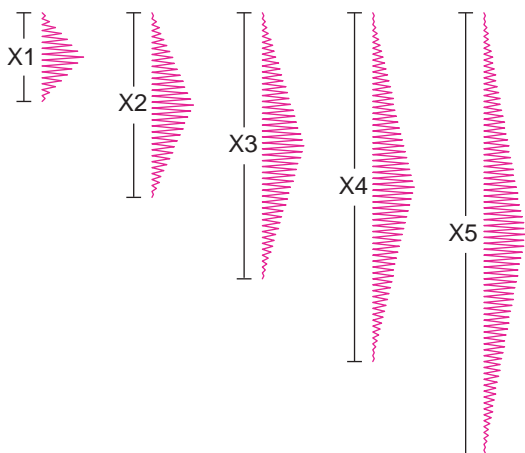


## ❖ Allongement

Cliquez sur l'icône Allongement pour régler le point, qui peut être allongé jusqu'à 5 fois sa longueur d'origine.

Cliquez plusieurs fois sur l'icône "Allongement" pour régler la taille de l'allongement, de 1 à 5.

Le point d'allongement s'affichera sur l'écran LCD.



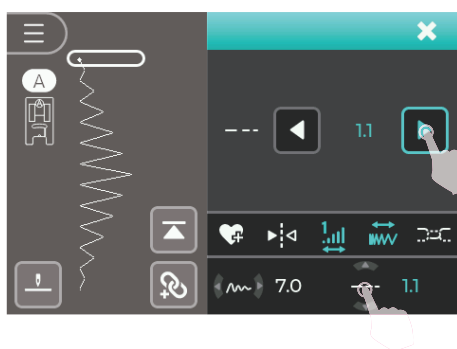
La machine continuera à coudre le point d'allongement jusqu'à ce que vous réinitialisez le rapport d'allongement.

Lorsque la largeur ou la longueur du point est modifiée, une plus grande série de motifs est disponible.



### ❖ Densité

Cliquez sur l'icône Densité pour régler la densité.

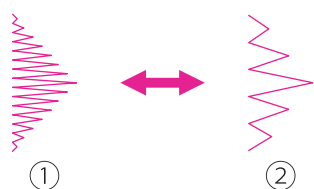


Cliquez sur l'icône de la valeur de longueur et une fenêtre de réglage s'affichera pour ajuster la valeur. Pour réduire la densité, cliquez sur l'icône de la flèche droite. Pour augmenter la densité, cliquez sur l'icône de la flèche gauche.

Le point de densité sera affiché sur l'écran LCD.

#### Remarque

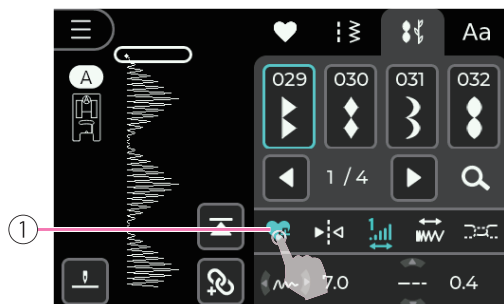
Vous pouvez également utiliser les Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas) pour ajuster la fonction de densité.



- ① Motif standard
- ② Réduire la densité

# Mon programme préféré

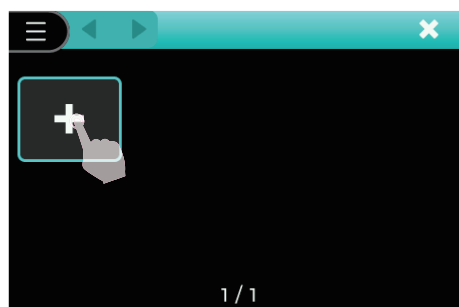
Vous pouvez définir vos points et alphabets préférés que vous utilisez le plus. Parce que les motifs sauvegardés ne sont pas perdus après l'arrêt de la machine à coudre, vous pouvez les rappeler à tout moment.



## ❖ Sauvegarder des motifs

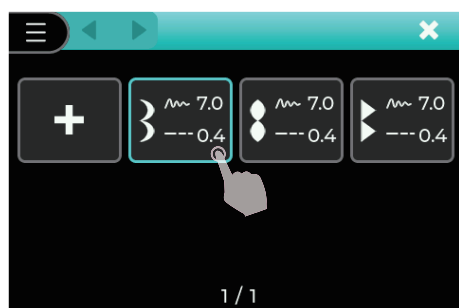
Après avoir modifié le motif, cliquez sur l'icône Mes favoris pour sauvegarder le motif.

- ① Ajouter le point actuel à mes favoris



Cliquez sur l'icône "+" pour sauvegarder le motif.

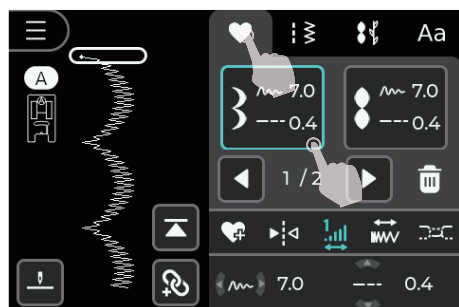
Il est possible de sauvegarder 20 motifs dans Mes programmes préférés, ce qui permet un accès rapide et facile en permanence.



## ❖ Écraser des motifs

Cliquez sur l'icône Mes favoris et sélectionnez le motif à écraser.

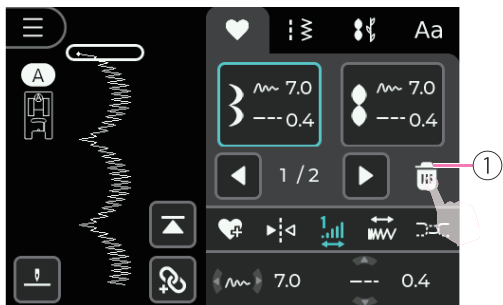
Le message d'avertissement s'affichera. Cliquez sur l'icône Confirmer pour écraser le motif.



## ❖ Rappeler des motifs

Cliquez sur l'icône Mes favoris pour rappeler des motifs enregistrés.

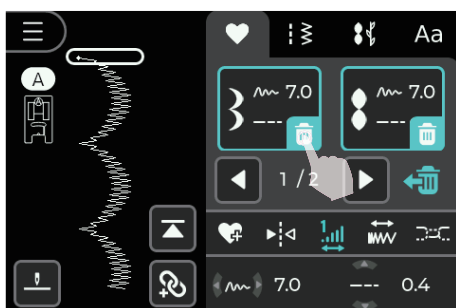
Appuyez sur la touche marche/arrêt pour commencer à coudre.



## ❖ Supprimer des motifs

Pour supprimer des motifs enregistrés, cliquez sur l'icône Supprimer.

① Supprimer



Sélectionnez le motif à supprimer.

Le message d'avertissement s'affichera. Cliquez sur l'icône Confirmer pour supprimer le motif.

Cliquez une nouvelle fois sur l'icône Supprimer pour sortir du mode de suppression.

# Mode de combinaison

Pour utiliser la fonction combinée, vous pouvez sélectionner chaque motif pour créer des motifs combinés et continuer à coudre des motifs combinés. Ceci est idéal pour les motifs tels que les noms, qui seront très souvent utilisés.



## ❖ Combiner des motifs

Cliquez sur l'icône de combinaison pour accéder au mode de combinaison. Sélectionnez le motif souhaité.

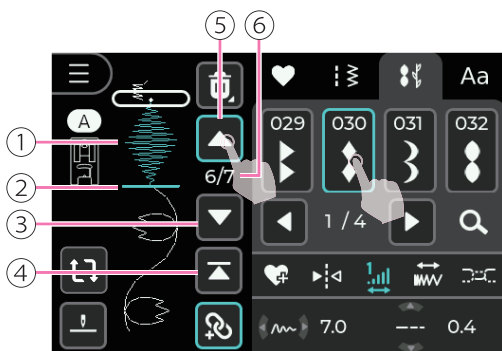
Veillez noter qu'un maximum de 20 unités de points peuvent être combinées dans chaque module. Si le motif dépasse 20 unités, un message d'avertissement s'affiche.

Cliquez sur l'icône de combinaison à nouveau pour revenir au mode de point unique.

- ① Mode de combinaison

### Remarque

En cas de motifs de point qui ne peuvent pas être combinés, l'icône deviendra gris et ne pourra pas être sélectionné.

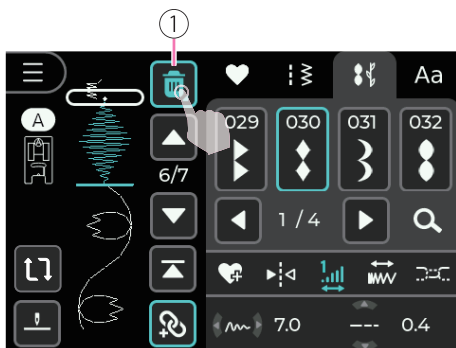


## ❖ Ajouter des motifs

Cliquez sur l'icône Déplacer pour déplacer le curseur à l'endroit où vous souhaitez ajouter un nouveau motif.

Sélectionnez le motif à insérer puis ajoutez-le.

- ① Motif actuel
- ② Curseur
- ③ Aller au motif suivant
- ④ Aller au premier motif
- ⑤ Aller au motif précédent
- ⑥ Nombre de motifs actuels/nombre total de motifs

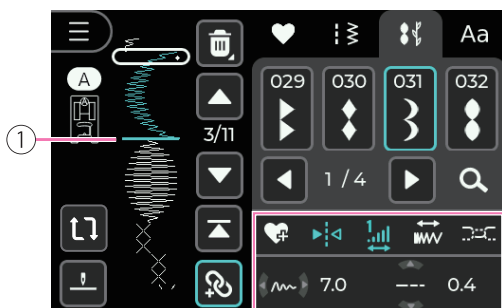


## ❖ Supprimer des motifs

Cliquez sur l'icône Déplacer pour déplacer le curseur sur le motif à supprimer. Cliquez sur l'icône Supprimer pour l'effacer et le motif suivant prendra la place libre.

Si vous souhaitez supprimer tous les motifs, appuyez longuement sur l'icône Supprimer et un message d'avertissement s'affiche. Cliquez sur l'icône Confirmer pour supprimer tous les motifs.

① Supprimer



## ❖ Paramètre de combinaison

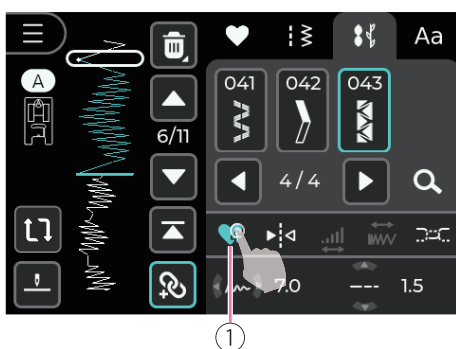
Cliquez sur l'icône Déplacer pour déplacer le curseur sur le motif à modifier.

Pour régler la largeur de point, la longueur de point, la position de l'aiguille, la tension, le miroir, l'élongation, la densité, etc.

① Motif actuel

### Remarque

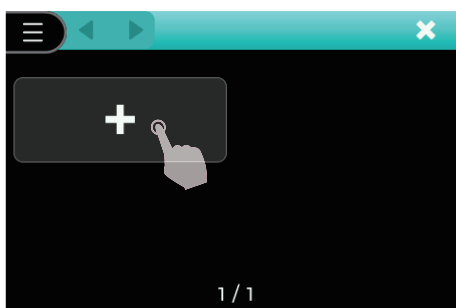
Si le motif ne possède pas cette fonction, l'icône deviendra gris et ne pourra pas être sélectionné.



## ❖ Sauvegarder des motifs combinés

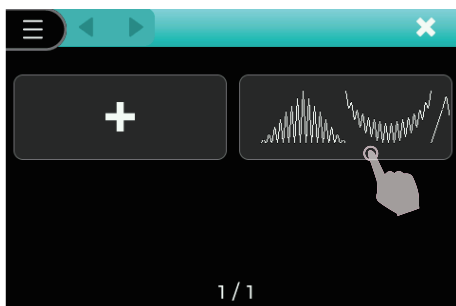
Lorsque vous terminez des motifs combinés, cliquez sur l'icône Mes favoris pour le sauvegarder.

① Ajouter le motif dans Mes favoris



Cliquez sur l'icône "+" pour sauvegarder le motif.

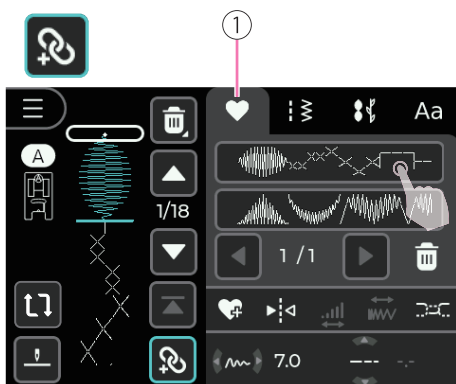
Il est possible de sauvegarder 10 groupes de motifs combinés dans Mes programmes préférés, ce qui permet un accès rapide et facile en permanence.



## ❖ Écraser des motifs combinés

Cliquez sur l'icône Mes favoris allez à la page suivante. Sélectionnez le motif à écraser.

Le message d'avertissement s'affichera. Cliquez sur l'icône Confirmer pour écraser le motif et sauvegarder le nouveau.



## ❖ Rappeler des motifs combinés

En mode combinaison, cliquez sur l'icône Mes favoris pour accéder aux paramètres. Sélectionnez les motifs souhaités.

### ① Mes favoris

Appuyez sur la touche marche/arrêt pour commencer à coudre.



## ❖ Paramètre d'un cycle de points

Cliquez sur l'icône Cycle de points pour coudre une combinaison de motifs en continu.

Pour annuler la fonction de cycle, cliquez à nouveau sur l'icône Cycle de points. La machine terminera la combinaison de motifs en cours. Lorsque la machine atteint le dernier motif, l'icône Verrouillage automatique s'affiche à l'écran. Les points sont alors automatiquement verrouillés et la machine s'arrête.

### ① Paramètre d'un cycle de points

### ② Icône de verrouillage automatique

#### Remarque

Si le curseur est déplacé sur un emplacement spécifique, la machine coud à partir de cet emplacement.



## ❖ Supprimer des motifs combinés

Pour supprimer des motifs enregistrés, cliquez sur l'icône Supprimer.

① Supprimer



Sélectionnez le motif à supprimer.

Le message d'avertissement s'affichera. Cliquez sur l'icône Confirmer pour supprimer le motif.

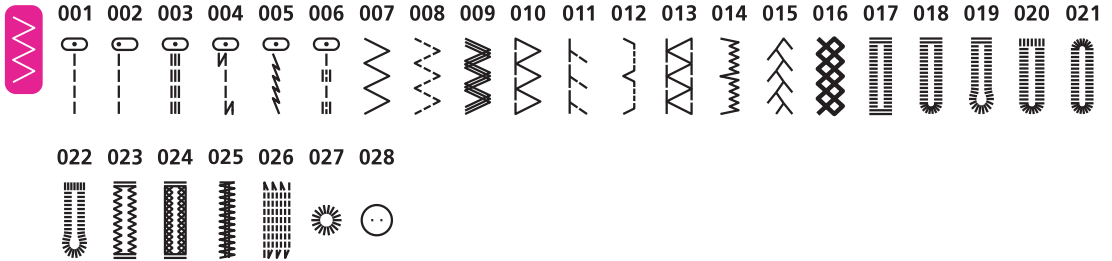
Cliquez une nouvelle fois sur l'icône Supprimer pour quitter le mode de suppression.



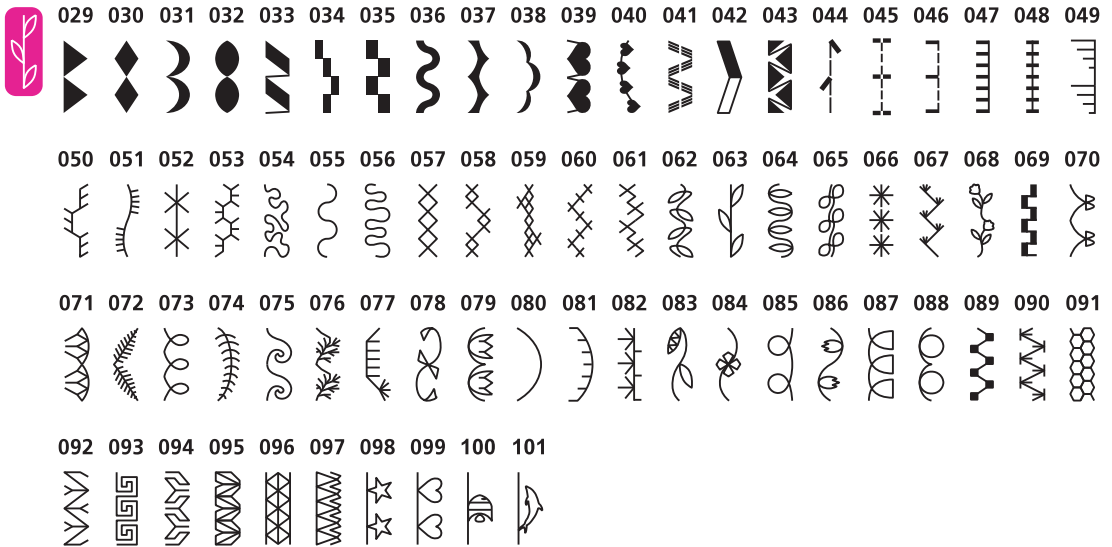
# Tableau de points

# Tableau de points

## ❖ Motifs de groupe A



## ❖ Motifs de groupe B



## ❖ Alphabet lettres bâtons



<b>A</b>	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0															
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	û	ß	&		
?	!	_	'	,	.	-	(	)																	

## ❖ Alphabet lettres manuscrites

<b>A</b>	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0															
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	û	ß	&		
?	!	_	'	,	.	-	(	)																	

## ❖ Alphabet contours

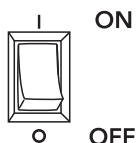
<b>A</b>	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0															
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	û	ß	&		
?	!	_	'	,	.	-	(	)																	



# **Bases de la couture**

# Commencer à coudre

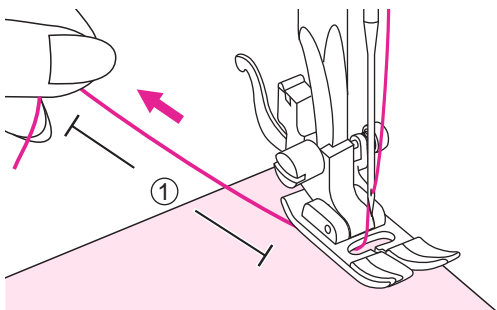
S'assurer de suivre les combinaisons aiguille/tissu/fil et d'utiliser le pied-de-biche suggéré avant de coudre.



1. Placer le commutateur en position Marche ("I").

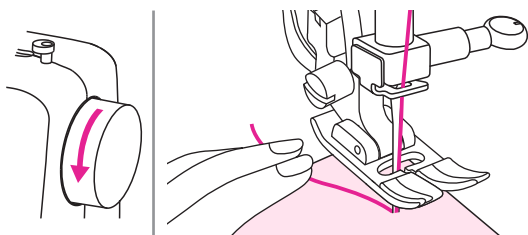


2. Monter le levier du pied-de-biche. Sélectionner un point.

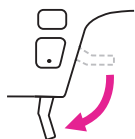


3. Placer le tissu sous le pied-de-biche, passer le fil sous le pied-de-biche, puis tirer env. 10 cm de fil vers l'arrière de la machine.

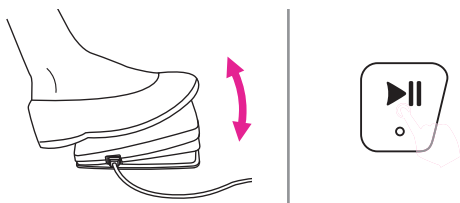
① 10cm



4. Tourner la manivelle vers soi (dans le sens anti-horaire) pour abaisser l'aiguille dans le tissu au début du piquage.



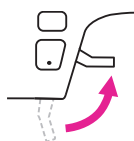
5. Abaisser le levier du pied-de-biche.



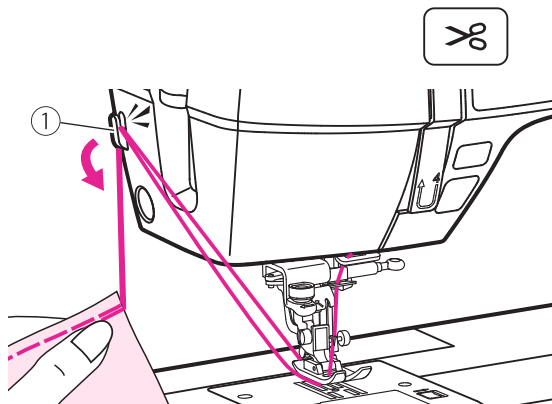
- Appuyer sur la commande au pied ou sur le touche marche/arrêt pour commencer à coudre. Relâcher la commande au pied ou appuyer de nouveau sur le touche marche/arrêt pour arrêter la machine.

#### Remarque

Il est possible d'utiliser la couture en marche arrière pour aller en marche arrière et renforcer les coutures en appuyant sur le touche marche arrière. Veuillez consulter le chapitre "Compétences utiles" pour de plus amples informations.



- Faire monter le levier de pied-de-biche et retirer le tissu.



- Pour couper le fil, appuyer sur le bouton coupe-fil ou guider les deux fils sur la face avant de la machine et les glisser dans le coupe-fil manuel.

① Coupe-fil

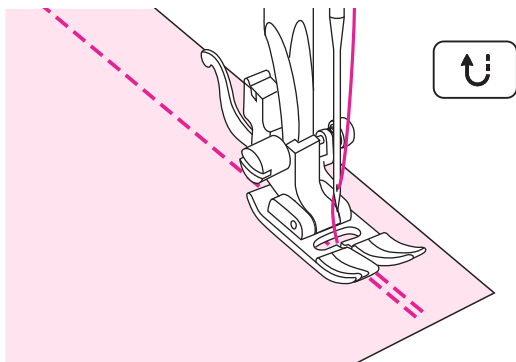
# Conseils utiles

Diverses manières d'atteindre de meilleurs résultats pour vos projets de couture sont décrites cidessous. Se reporter à ces conseils pour coudre le projet.

Les résultats dépendent des types de tissus et de points. Utiliser le même tissu du projet et effectuer un test de couture au préalable.

Pour la couture test, utiliser des morceaux de tissu et de fil qui sont identiques à ceux utilisés pour le projet et contrôler la tension du fil ainsi que la longueur et la largeur de point.

Comme les résultats diffèrent en fonction des types de points et des couches de tissu cousus, réaliser la couture test dans les mêmes conditions que celles utilisées pour le projet.

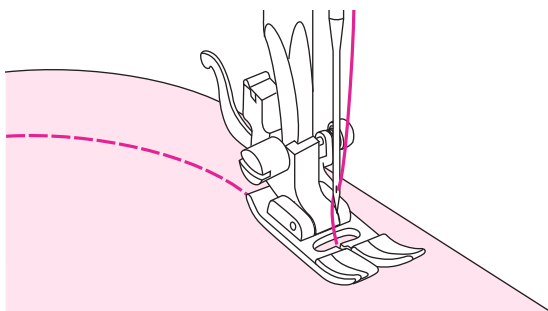


## ❖ Couture en marche arrière

La couture en marche arrière permet de sécuriser les fils au début et à la fin d'une séquence de couture.

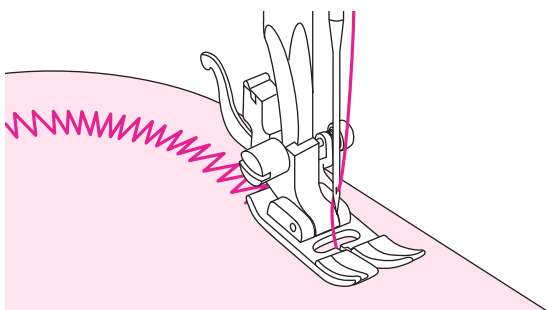
Appuyer sur le touche de marche arrière et coudre 4 à 5 points.

La machine coud en marche avant dès que le touche est relâché.

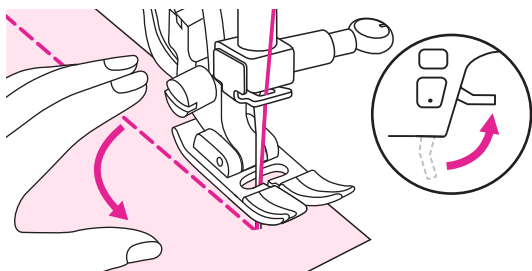


## ❖ Couture de courbes

Changer légèrement la direction de couture pour coudre autour de la courbe.



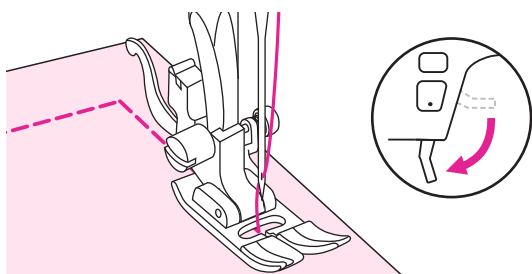
Lors de la couture le long d'une courbe en utilisant le point en zigzag, sélectionner une longueur de point courte afin d'obtenir un point plus fin.



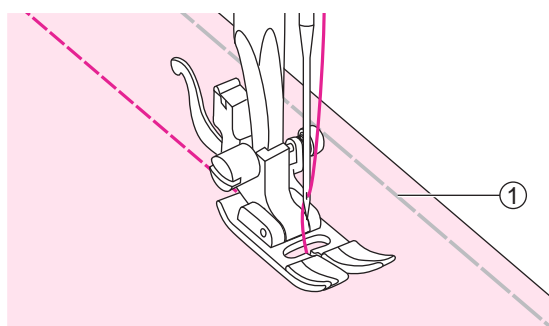
### ❖ Couture des angles

Arrêter la machine à coudre en atteignant un angle.

Abaisser l'aiguille dans le tissu. Lever le pied-de-biche. Utiliser l'aiguille comme un pivot et retourner le tissu à 90°.



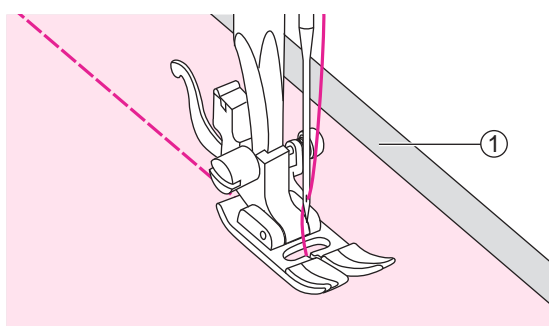
Abaisser le pied-de-biche et reprendre la couture.



### ❖ Couture de tissus extensibles

Fauffer les morceaux de tissus ensemble puis coudre dans tendre le tissu.

① Faufilage

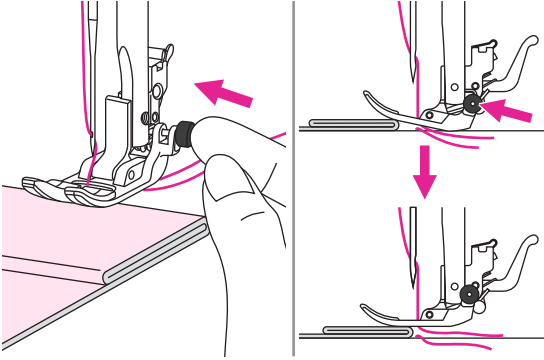


### ❖ Couture de tissus fins

Lors de la couture de tissus fins, les points peuvent perdre l'alignement ou le tissu peut ne pas être alimenté correctement. Si cela se produit, placer un papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et le coudre ensemble avec le tissu.

Lorsque la couture est terminée, déchirer le papier en excès.

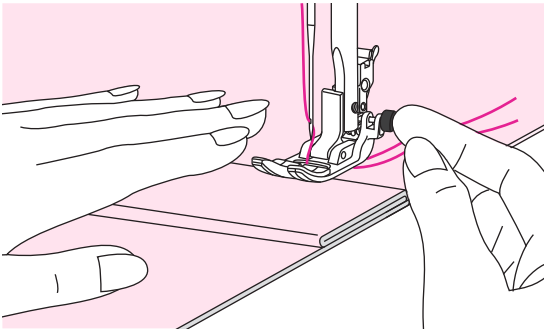
① Matériau stabilisateur ou papier



## ❖ Couture de tissu lourd

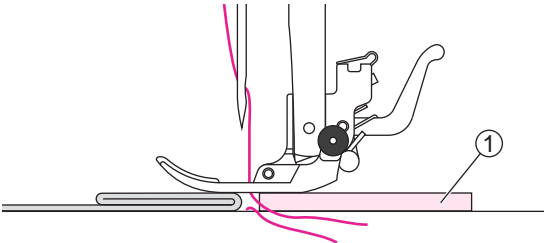
Le touche noir situé du côté droit du pied-de-biche verrouillera ce dernier en position horizontale s'il est actionné avant d'abaisser le pied-de-biche.

Cela assure une alimentation régulière en début de couture et est utile pendant la couture de plusieurs couches de tissu, notamment lors de la réalisation d'ourlets sur les jeans.



Lorsqu'un point d'épaisseur accrue du tissu est atteint, abaisser l'aiguille et relever le pied-de-biche. Appuyer l'orteil du pied sur la ligne horizontale et actionner la touche noir, puis abaisser le pied et poursuivre la couture.

La touche noir se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.



Il est aussi possible de placer un autre morceau de tissu de la même épaisseur à l'arrière de la couture. Ou de maintenir relevé le pied-de-biche en introduisant le tissu et en cousant vers le pli.

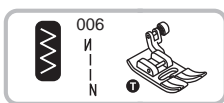
① Carton ou tissu lourd



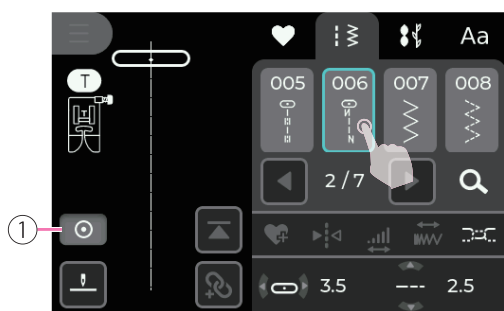
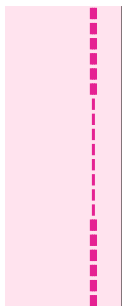
# **Points utiles**

# Point de verrouillage automatique

Couture à verrouillage automatique, elle verrouille automatiquement les points au début et à la fin de la couture pour sécuriser le fil.



Avancez puis reculez pour réaliser les points de verrouillage. Cette fonction convient aux coutures d'assemblage générales.



Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour commencer à coudre. La machine verrouillera d'abord les points au début.

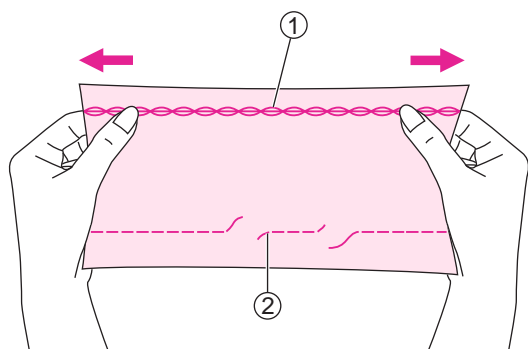
L'écran affichera un rappel avec une icône de point de verrouillage, ce qui signifie qu'après avoir cousu à la longueur souhaitée, vous devez appuyer sur le bouton de verrouillage automatique de la machine, qui effectuera alors un point de verrouillage à la fin de la couture et s'arrêtera.

① Rappel du bouton de point d'arrêt



# Point élastique

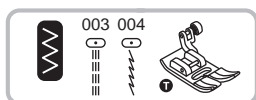
Utiliser ce point avec des tissus tricotés ou d'autres tissus extensibles. Ce point permet de coudre de façon élastique sans rompre le fil.



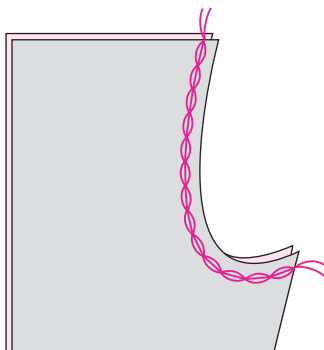
Il est indiqué pour les tissus effilochables et les tissus tricotés. Il est indiqué pour la couture de tissus durables tels que les jeans.

Ces points peuvent également être utilisés comme points de surpiqûre décoratifs.

- ① Point invisible
- ② Point droit

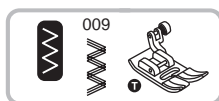


Utilisation du pied universel.

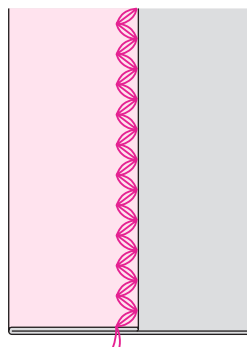


## ❖ Point élastique droit

Le point invisible droit est utilisé pour ajouter un triple renforcement aux coutures extensibles et résistantes.



Utilisation du pied universel.



## ❖ Point élastique zigzag

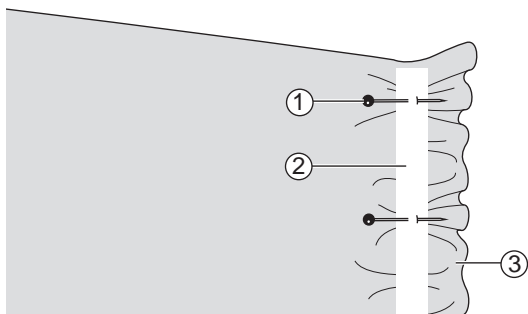
Le point zigzag triple invisible convient pour des tissus résistants tels que le denim, la popeline etc.

# Couture de tissus extensibles et de bande élastique

Lorsque du ruban élastique est attaché à la manche ou à la taille d'un vêtement, les dimensions terminées seront celles du ruban élastique tendu. C'est pourquoi il est nécessaire d'utiliser une longueur appropriée de ruban élastique.

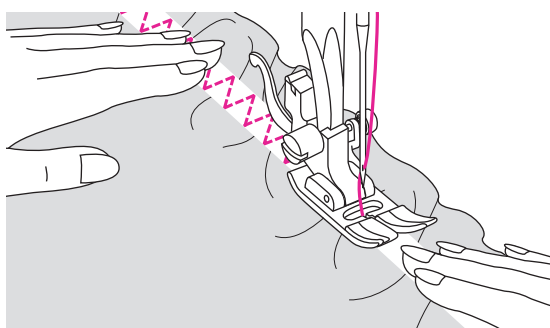


Utilisation du pied universel.



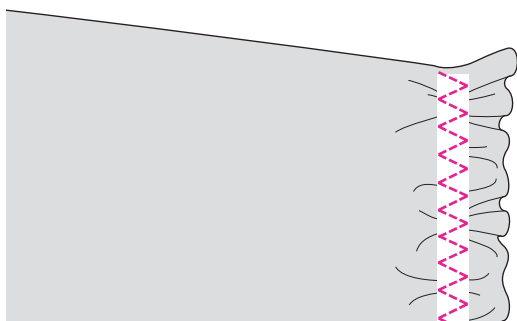
Épingler le ruban élastique sur l'envers du tissu à quelques points pour assurer que le ruban est positionné de manière uniforme sur le tissu.

- ① Épingle
- ② Ruban élastique
- ③ Envers



Coudre le ruban élastique sur le tissu tout en étirant le ruban élastique de sorte qu'il ait la même longueur que le tissu.

Tout en poussant le tissu derrière le pied-debiche avec la main gauche, tirer le tissu sur l'épingle la plus proche de l'avant du pied-debiche avec la main droite.

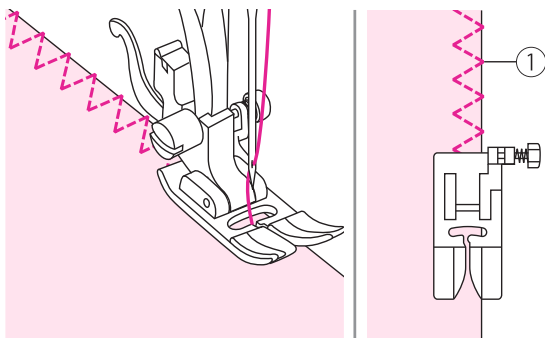
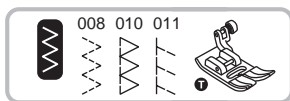


## Remarque

Lors de la couture, s'assurer que l'aiguille ne touche aucune épingle car cela pourrait la courber, voire la casser.

# Point de surjet

Coudre des points de surjet le long des bords de tissus pour les empêcher de s'effiloer.

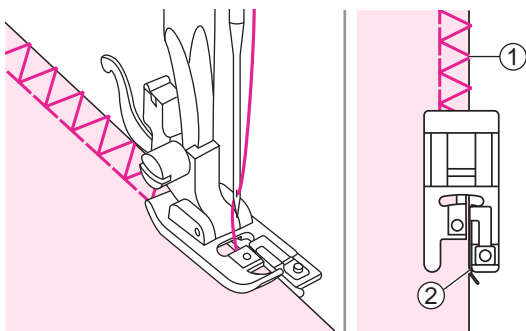
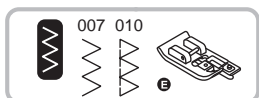


## ❖ Utilisation du pied universel

Utilisation du pied universel.

Coudre des points de surjet le long du bord du tissu de sorte que l'aiguille chute sur le bord du tissu du côté droit.

- ① Point de chute de l'aiguille



## ❖ Utilisation du pied overlock

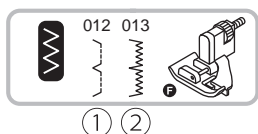
Fixer le pied overlock.

Coudre le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied à surjet.

- ① Point de chute de l'aiguille
- ② Guide

# Ourlet invisible

Sécuriser le bas des jupes et des pantalons à l'aide d'un ourlet invisible: ce point est réalisé sans l'apparition des points du côté droit du tissu.



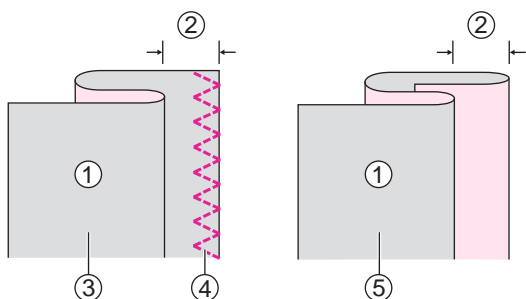
① ②

Utilisation du pied d'ourlet invisible.

- ① Ourlet invisible/lingerie pour tissus solides
- ② Ourlet invisible pour tissus extensibles

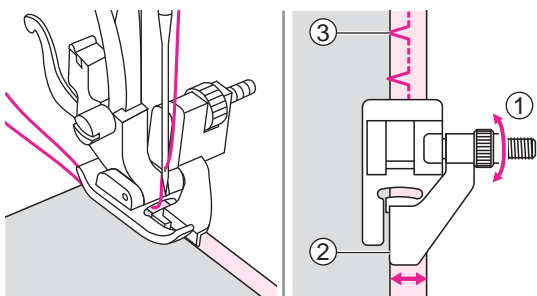
## Remarque

Utiliser le même tissu du projet et effectuer un test de couture au préalable.



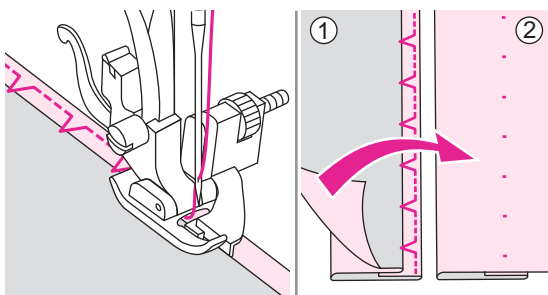
Plier le tissu tel qu'illustré avec l'envers adessus.

- ① Envers
- ② 5mm
- ③ Pour du tissu lourd
- ④ Point de overlock
- ⑤ Pour tissus légers/moyens



Positionner le tissu sous le pied. Tourner la manivelle vers l'avant jusqu'à ce que l'aiguille se balance complètement à gauche. Elle doit simplement percer le pli de tissu. Sinon, ajuster la largeur de point en conséquence. Ajuster le guide en tournant la touche de sorte à faire reposer le guide contre le pli.

- ① Touche
- ② Guide
- ③ Point de chute de l'aiguille



Coudre lentement, tout en guidant soigneusement le tissu sur le bord du guide.

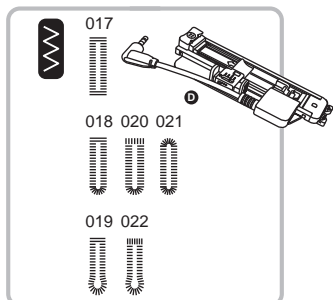
Retourner le tissu.

- ① Envers
- ② Côté droit

# Point de boutonnière

Les boutonnières peuvent être adaptées à la taille du bouton.

Pour du tissu extensible ou fin, il est recommandé d'utiliser un stabilisateur pour une meilleure couture de la boutonnière. Réduire légèrement la pression du fil supérieur pour obtenir de meilleurs résultats.



Utilisation du pied de boutonnière électronique.

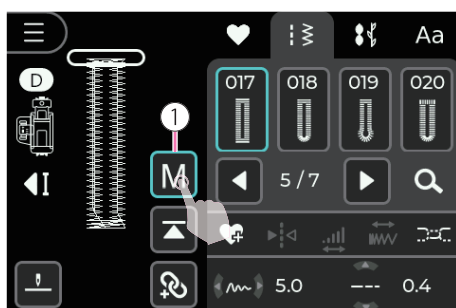
017/018/021: Tissus fins ou d'épaisseur moyenne

019/022: Costumes et manteaux

020: Boutonnières solides avec bride d'arrêt verticale

## Remarque

Effectuez un test de couture au préalable avec le même tissu que vous allez utiliser pour votre projet.



## ❖ Réglage de la boutonnière

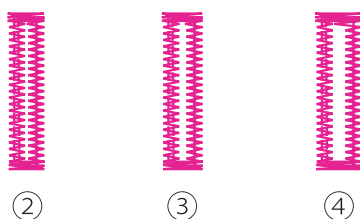
Lorsque le point de boutonnière est sélectionné, motifs du groupe A 017-024, l'écran LCD affiche la largeur de la boutonnière.

Cliquez sur l'icône de réglage de la boutonnière pour régler la taille de la boutonnière, de M → L → S.

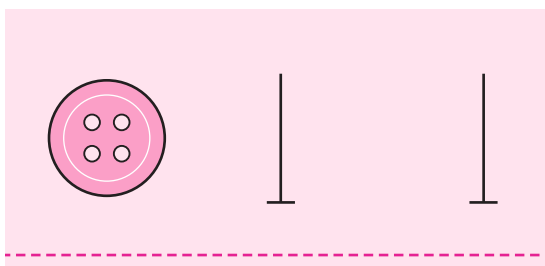
① Réglage de la boutonnière

## Remarque

- Utilisez le découd-vite pour couper le centre de la boutonnière en prenant soin de ne pas couper de points de chaque côté.
- Redémarrez la largeur de la boutonnière par défaut sur le paramètre de taille M.



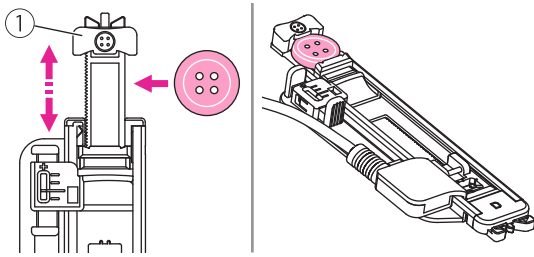
- ② S: Petit
- ③ M: Moyen
- ④ L: Large



Marquez les positions de la boutonnière sur le tissu.

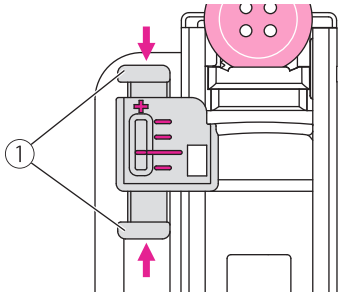
La longueur maximale d'une boutonnière est de 3cm. (Total du diamètre + épaisseur du bouton.)

La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton inséré dans la plaque de support de bouton.



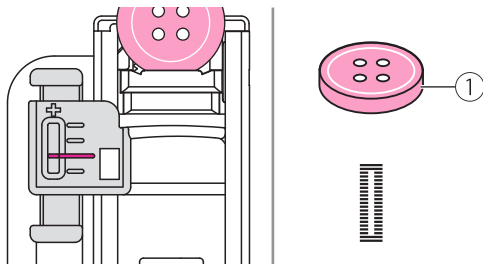
Tirez la plaque de support de bouton en arrière et placez le bouton dedans. Repoussez la plaque de support de bouton contre le bouton pour le maintenir serré.

① Plaque du support pour bouton



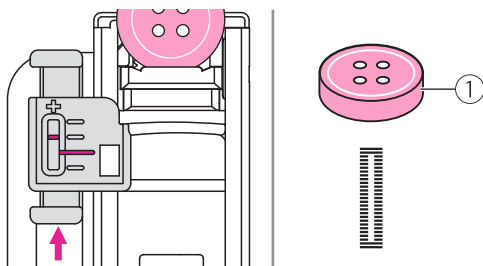
En tenant compte de la forme et de la hauteur de chaque bouton, le dispositif de réglage précis de la boutonnière permet d'ajuster avec précision la longueur de la boutonnière.

① Dispositif de réglage précis de la boutonnière



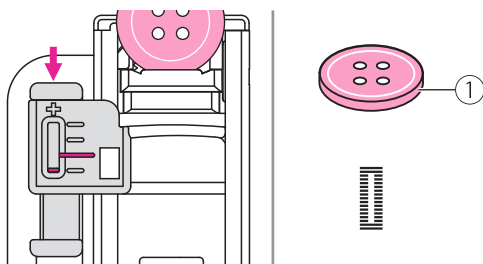
Le repère rouge correspond au réglage classique pour un bouton standard. Ajustez le pointeur pour qu'il s'aligne sur le repère rouge.

① Bouton standard



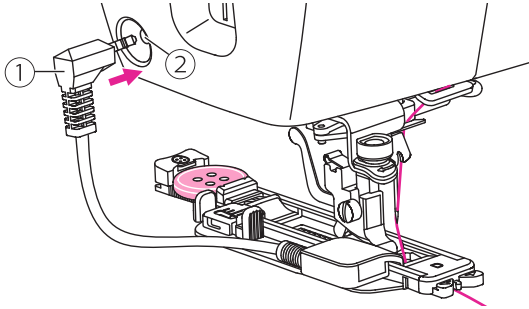
La longueur de la boutonnière peut avoir besoin d'être augmentée pour un bouton épais. Ajustez l'aiguille en appuyant sur "+" pour un réglage précis.

① Bouton épais



La longueur de la boutonnière peut avoir besoin d'être diminuée pour un bouton fin. Ajustez l'aiguille en appuyant sur "-" pour un réglage précis.

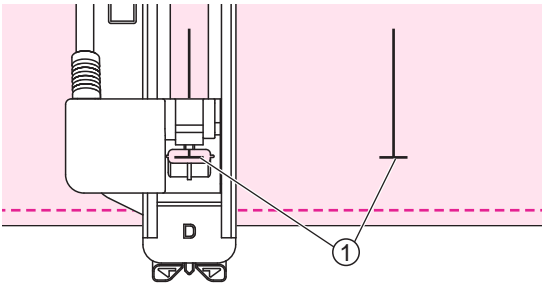
① Bouton fin



Fixez le pied pour boutonnière électronique et branchez le câble dans la prise située derrière le cache frontal.

Le fil supérieur doit passer à travers le trou du pied pour boutonnière électronique. Ramenez le fil supérieur à l'avant du pied pour boutonnière électronique.

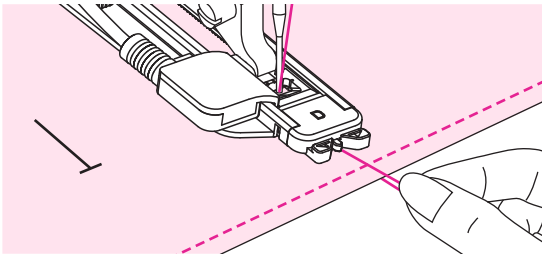
- ① Câble
- ② Prise



Positionnez le tissu sous le pied presseur de sorte que la marque de ligne centrale soit alignée avec le centre du pied pour boutonnière.

- ① Point de départ

Sélectionnez le point de boutonnière. Ajustez la largeur de point et la longueur de point jusqu'à la largeur et à la densité souhaitées.

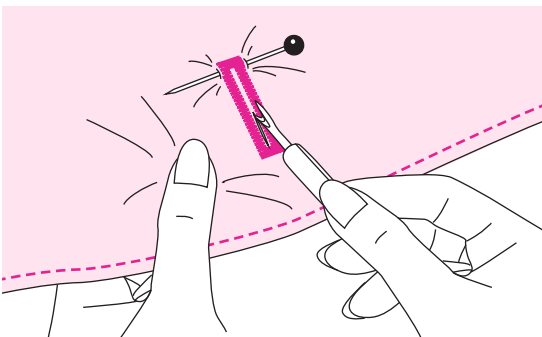


Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre. Tirer les deux lignes ensemble.

#### Remarque

- Insérez délicatement le tissu à la main.
- Avant de s'arrêter, la machine va coudre automatiquement un point de renforcement après que la boutonnière aura été cousue.

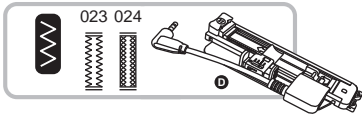
Lorsque vous avez fini de coudre, relevez le pied presseur et coupez le fil. Pour coudre la même boutonnière, levez le pied presseur.



Coupez le centre de la boutonnière avec le découpeur en prenant soin de ne pas couper de points sur les deux côtés. Utilisez une épingle comme butée sur la bride pour ne pas trop couper.

#### Remarque

- Lors de la coupe de la boutonnière avec le découpeur, ne placez pas vos mains dans la direction de la coupe, cela pourrait entraîner des blessures.



## ❖ Confection d'une boutonnière sur des tissus extensibles

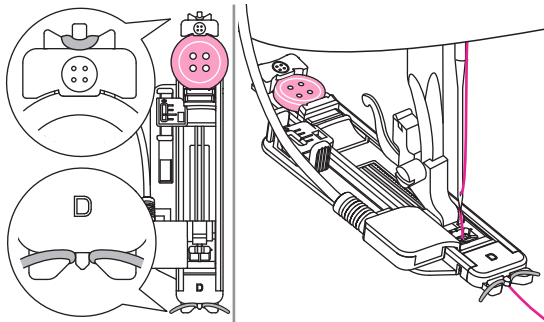
023: Pour les tissus flexibles ou tissés

024: Pour les tissus tissés légers et de poids moyen

Lors du piquage de boutonnières sur du tissu extensible, enfiler un fil épais ou un cordonnet sous le pied pour boutonnière.

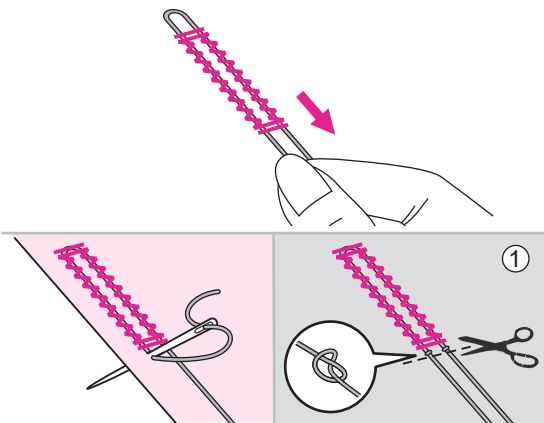
Fixez le pied pour boutonnière électronique et branchez le câble dans la prise située sur la barre du pied presseur. Amener les deux extrémités du cordonnet vers l'avant du pied et les insérer dans les nervures, puis les nouer temporairement à cet endroit. Abaissez le relève-presseur et commencez la couture.

Réglez la largeur de point pour l'adapter au diamètre du cordonnet.



Une fois la couture terminée, tirer doucement le cordonnet pour éliminer tout jeu, puis couper l'excédent. Croisez le cordonnet devant l'aiguille et enfiler les extrémités du cordonnet dans une grosse aiguille, tirez sur l'envers et nouez les extrémités avant de couper ce qui est en excès.

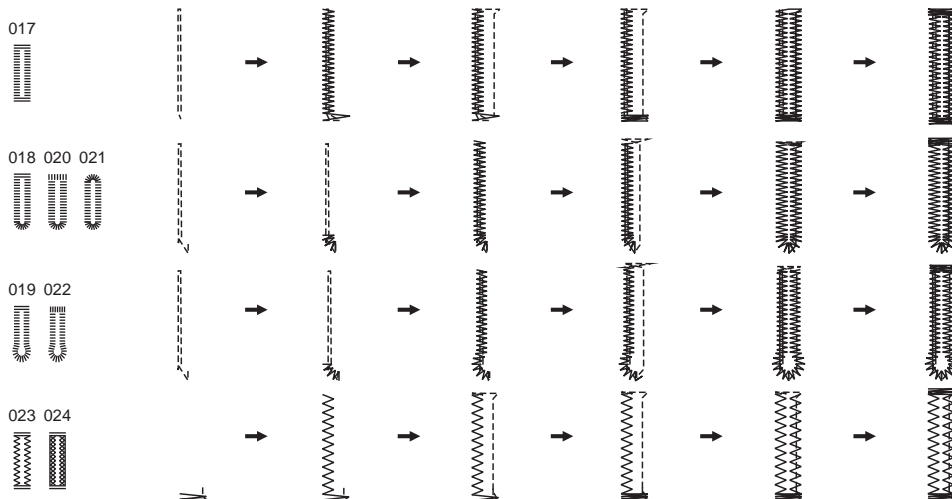
① Envers



### Remarque

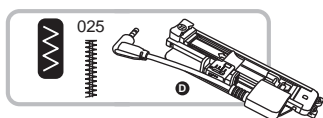
Il est suggéré de coudre avec un matériau stabilisateur sous le tissu.

\* Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré.

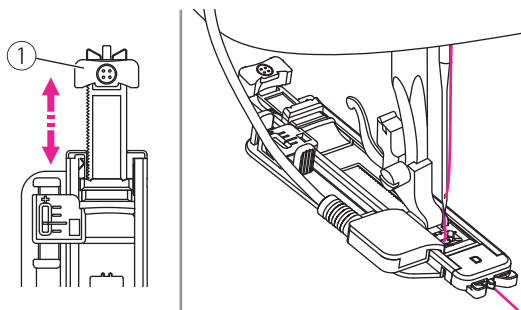


# Point d'armure

Le point de point d'armure est utilisé pour renforcer les points soumis à des contraintes, tels que les coins des poches et les ouvertures.



Utilisation du pied de boutonnière électronique

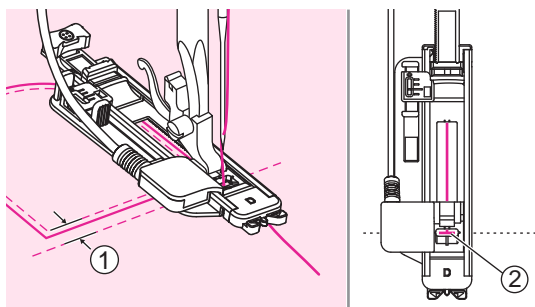


Déployez la plaque porte-bouton et réglez-la à la longueur souhaitée. Réglez la largeur et la longueur de point sur la largeur et la densité souhaitées.

① Plaque porte-bouton

Fixez le pied pour boutonnière électronique et branchez le cordon dans la prise au-dessus de la barre du pied-de-biche.

Le fil supérieur doit être passé dans le trou du pied pour boutonnière électronique et amener le fil supérieur vers l'avant du pied pour boutonnière électronique.

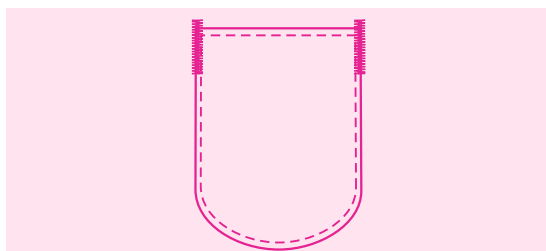


Positionnez le tissu de manière à ce que l'aiguille soit à 2mm devant l'endroit où vous souhaitez commencer la couture, puis abaissez le releveur du pied-de-biche.

① 2mm

② Point de départ

Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.



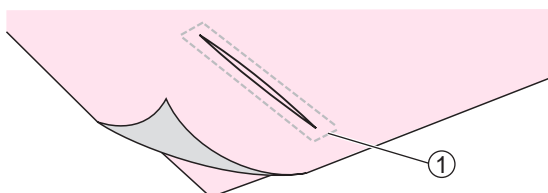
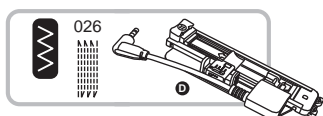
Des points d'arrêt sont cousus.

## Remarque

Il est suggéré de coudre avec un stabilisateur sous le tissu.

# Point de reprisage

Reprendre un petit trou ou une déchirure avant qu'il ne s'agrandisse peut sauver un vêtement.



Utilisation du pied de boutonnière électronique.

Faufilez le tissu supérieur et le tissu inférieur ensemble.

① Bâtir

La taille d'un cycle de raccommodage est variable.

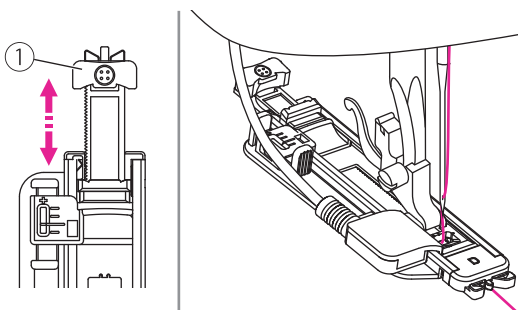
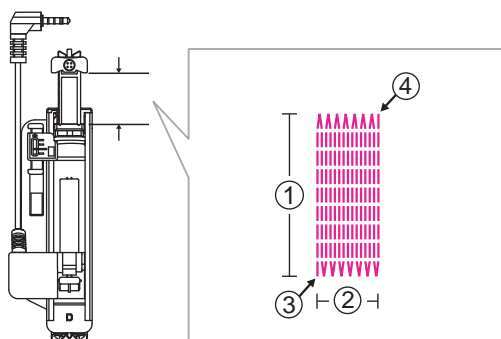
Cependant, la longueur de point maximale est de 2,6cm et la largeur de point maximale est de 7mm.

① La longueur de la couture

② La largeur de la couture

③ Etoile

④ Arrêt

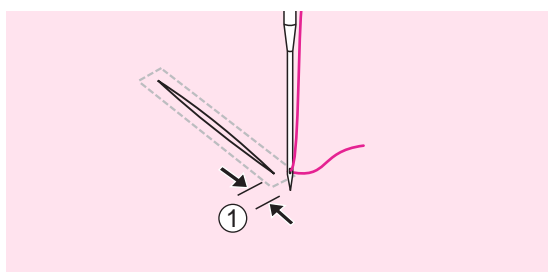


Déployez la plaque porte-bouton et réglez-la à la longueur souhaitée. Réglez la largeur et la longueur de point sur la largeur et la densité souhaitées.

① Plaque pote-bouton

Fixez le pied pour boutonnière électronique et branchez le cordon dans la prise au-dessus de la barre du pied-de-biche.

Le fil supérieur doit être passé dans le trou du pied pour boutonnière électronique et amener le fil supérieur vers l'avant du pied pour boutonnière électronique.



Positionnez le tissu de sorte que l'aiguille soit à 2mm devant la zone à reprendre, puis abaissez le releveur du pied-de-biche.

① 2mm

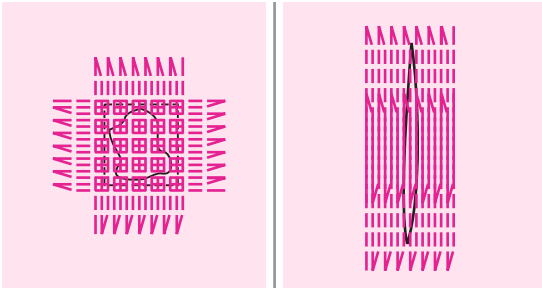
Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.



Les points de reprisage sont cousus de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré.

#### Remarque

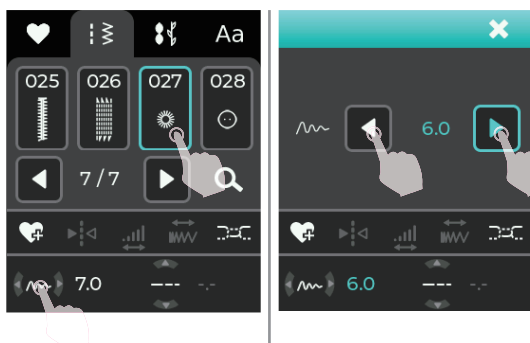
Si le tissu n'entraîne pas, par exemple parce qu'il est trop épais, augmentez la longueur du point.



Si la plage de couture est trop grande pour coudre, nous vous suggérons de coudre plusieurs fois (ou de coudre en croix) pour obtenir un meilleur résultat de couture.

# Point d'oeillet

Les points d'oeillets sont utilisés pour fabriquer des trous de ceinture et pour d'autres applications similaires.



Utilisation du pied de point de bourdon.

Cliquez sur l'icône de largeur de point pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster les valeurs.

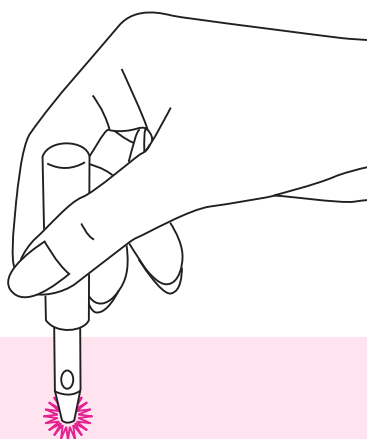
Cliquez sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour modifier la taille de l'oeillet.

Abaisser l'aiguille dans le tissu au début de la couture, puis abaisser le levier du pied-debiche.

Une fois la couture terminée, la machine coud automatiquement les points de renfort, puis s'arrête.

Faire un trou au centre à l'aide d'un poinçon à oeillet.

\* Le poinçon à oeillet n'est pas fourni avec la machine.

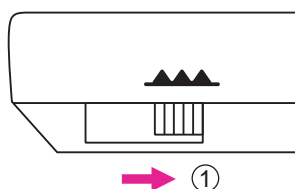
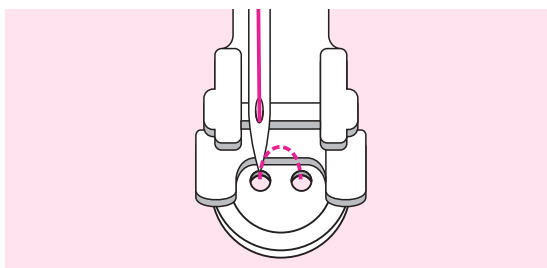
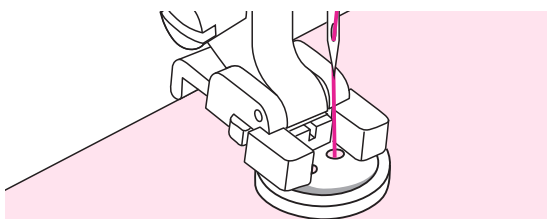
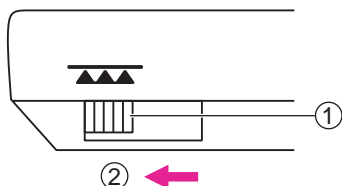
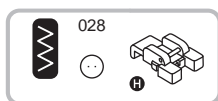


## Remarque

- Lors de l'utilisation du poinçon à oeillet, placer un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de poinçonner le trou dans le tissu.
- Si un fil mince est utilisé, la couture peut être grossière. Si cela se produit, coudre l'oeillet deux fois l'un sur l'autre.

# Couture des boutons

Les boutons peuvent être cousus avec la machine à coudre. Il est possible de fixer des boutons à 2 ou 4 trous.



Utilisation du pied de couture des boutons.

Déplacer le levier pour abaisser le transporteur.

- ① Levier d'entraînement par griffe
- ② Position abaissée

Mettre le travail sous le pied et placer le bouton dans la position désirée, puis abaisser le pied.

Sélectionnez le point de couture de boutonnière et ajustez la largeur de point en fonction de la distance entre les deux trous du bouton.

Tourner la manivelle pour vérifier que l'aiguille passe facilement dans les trous de droite et de gauche du bouton.

Pour les boutons avec 4 trous, passer d'abord le fil dans les deux trous avant, pousser le tissu vers l'avant, puis passer le fil dans les deux trous arrière.

Une fois le travail terminé, déplacer le levier pour soulever le transporteur.

- ① Position levée

# Insertion de fermeture à glissière

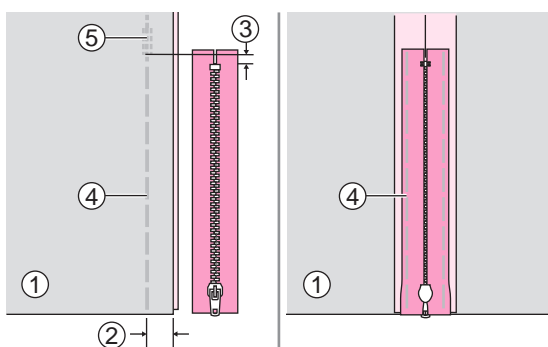
Ce pied peut être réglé pour coudre de chaque côté de la fermeture à glissière. Le bord du pied guide la fermeture à glissière pour assurer un positionnement droit.



Utilisation du pied de fermeture à glissière.

## ⚠ Avertissement

- Le pied de fermeture à glissière doit être utilisé uniquement pour coudre des points droits. Il est possible que l'aiguille se rompe après avoir heurté le pied-de-biche en cas de couture avec d'autres motifs.
- Pendant la couture, s'assurer que l'aiguille ne touche aucune épingle car cela pourrait la courber, voire la casser.

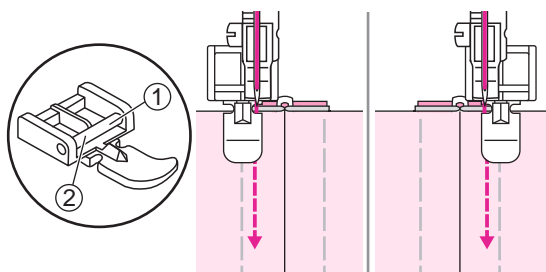


## ❖ Insertion d'une fermeture à glissière centrée

Mettre ensemble les côtés droits du tissu. Coudre une jointure de fond à 2cm du bord droit de la position de butée inférieure de la fermeture à glissière. Coudre quelques points en marche arrière pour la fixation. Augmenter la longueur de point au maximum, régler la tension en dessous de 2 et faufiler la longueur restante du tissu.

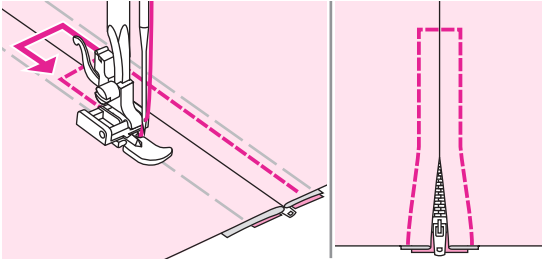
Maintenir ouvert le surplus de couture. Placer la fermeture à glissière vers le bas sur le surplus de couture avec les dents contre la ligne de couture. Faufiler la bande de fermeture à glissière en place.

- ① Envers
- ② 2cm
- ③ 5mm
- ④ Faufilage
- ⑤ Points en marche

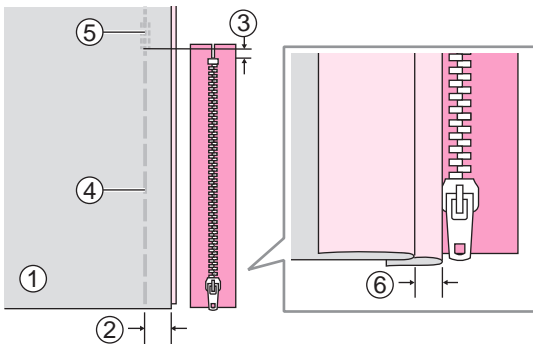


Fixer le pied-de-biche.

- ① Fixer l'épingle droite pour coudre le gauche de la fermeture à glissière.
- ② Fixer l'épingle gauche pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière.



Piquage autour de la fermeture à glissière.  
Enlever le faufilage et appuyer.

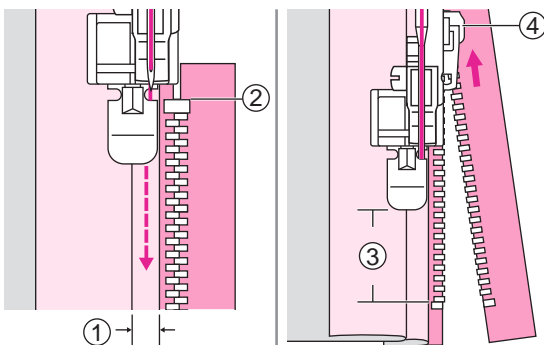


### ❖ Insérer une fermeture à glissière latérale

Mettre ensemble les côtés droits du tissu. Coudre une jointure de fond à 2cm du bord droit de la position de butée inférieure de la fermeture à glissière. Coudre quelques points en marche arrière pour la fixation. Augmenter la longueur de point au maximum, régler la tension en dessous de 2 et faufiler la longueur restante du tissu.

Replier vers le surplus de couture côté gauche. Rentrer le surplus de couture pour former un pli de 3mm.

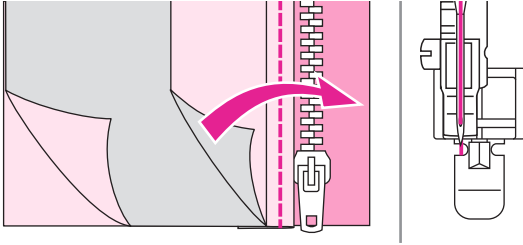
- ① Envers
- ② 2cm
- ③ 5mm
- ④ Faufilage
- ⑤ Points en marche
- ⑥ 3mm



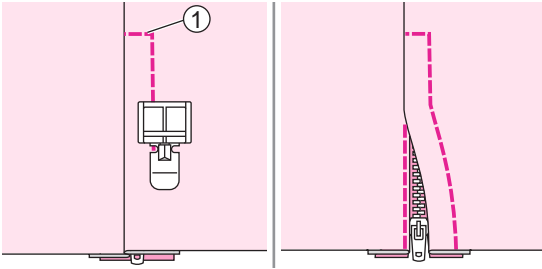
Fixer le pied-de-biche. Fixer l'épingle droite pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière. Coudre la fermeture à glissière sur le morceau de tissu avec les 3mm en plus, en commençant à la fin de la fermeture à glissière

Arrêter la machine à environ 5cm du haut de la fermeture à glissière. Abaisser l'aiguille dans le tissu, monter le levier de pied-de-biche puis ouvrir la fermeture à glissière et continuer de coudre.

- ① 3mm
- ② L'extrémité de la fermeture à glissière
- ③ 5cm
- ④ Fermeture à glissière



Mettre le tissu à l'envers. Fixer l'épingle gauche pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière.



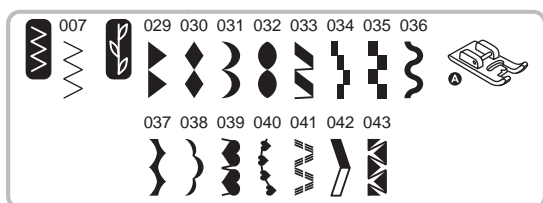
Faire un point sur l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière.

① Extrémité inférieure

Arrêter la machine à environ 5cm du haut de la fermeture à glissière. Enlever le faufilage et ouvrir la fermeture à glissière. Faire des points sur le reste de la couture.

# Couture de point de bourdon

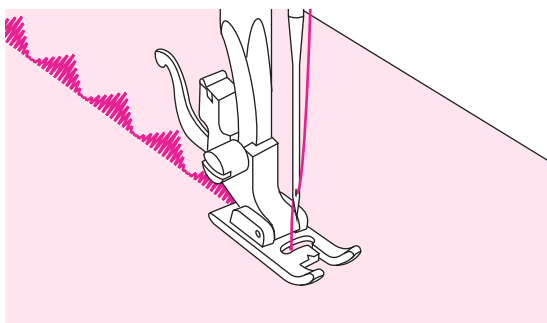
Utiliser le pied de point de bourdon pour la couture de point de bourdon et pour la couture décorative.



Utilisation du pied de point de bourdon.

## Remarque

Lors de la couture de tissus très légers, il est recommandé d'utiliser une interface ou un stabilisateur sur l'envers du tissu.

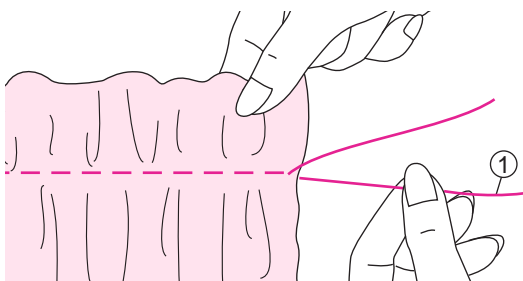


Ce pied est doté d'un sabot du côté inférieur permettant aux points denses de passer librement en dessous.

Pour coudre le motif de point de bourdon ou de point décoratif, il est possible d'ajuster la longueur et la largeur du motif en appuyant sur les touches de réglage de la longueur et de la largeur de point. Faire des essais avec des restes de tissu jusqu'à obtention de la longueur et de la largeur désirées.

# Fronçage

Idéal pour les vêtements tout comme pour les décors de la maison. Il est optimal sur les tissus légers à moyens.



Utilisation du pied universel.

Avant de coudre, contrôler que les fils supérieur et de bobine sont déjà sortis d'environ 5cm afin de laisser assez d'espace pour coudre. Veuillez consulter le chapitre "Monter le fil du bas" pour de plus amples informations.

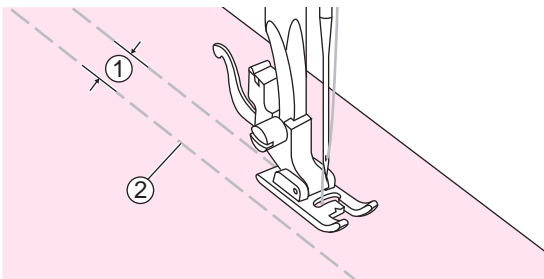
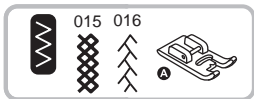
Régler la tension à moins de 2. Coudre une seule rangée (ou plusieurs rangées) de points droits.

Tirer les fils de bobine et répartir les fronces uniformément. Fixer les fils à l'autre extrémité.

① Fil de bobine

# Smocking

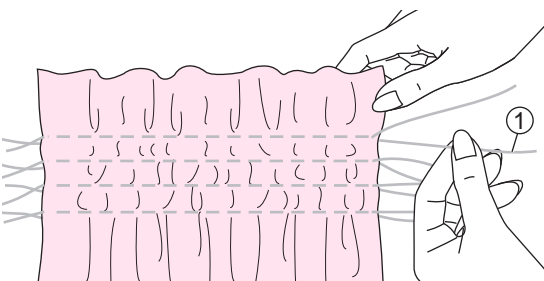
Le point décoratif créé lors de la couture ou de la broderie sur les fronces s'appelle "smocking". Il est utilisé pour décorer l'avant des chemisiers ou des manchettes. Le point de smocking ajoute de la texture et de l'élasticité au tissu.



Utilisation du pied de point de bourdon.

Augmenter la longueur de point au maximum, régler la tension en dessous de 2 et faufiler des lignes de 1cm à travers la zone à smocker.

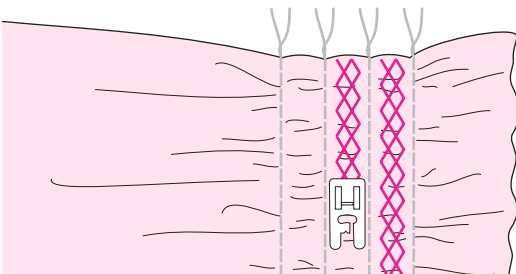
- ① 1cm
- ② Faufilage



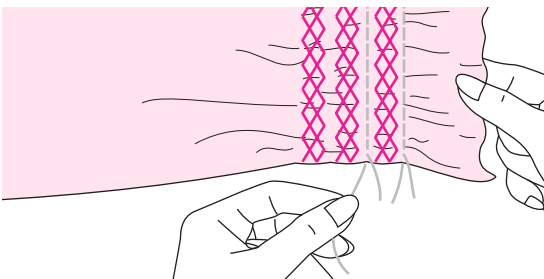
Nouer les fils sur un bord.

Tirer les fils de bobine et répartir les fronces uniformément. Fixer les fils à l'autre extrémité.

- ① Fil de bobine

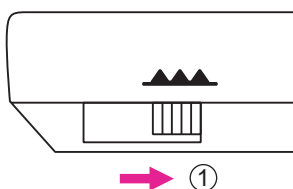
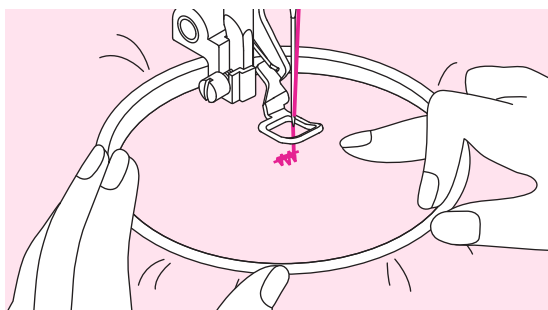
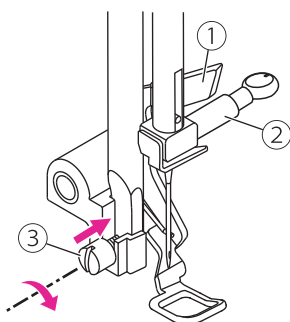
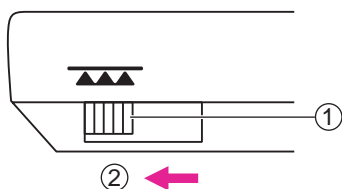
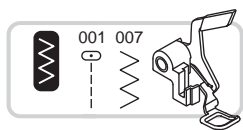


Réduire la tension, si nécessaire, et coudre des points de coupe décoratifs entre les coutures droites.



Retirer le faufilage.

# Raccommodge, broderie et monogramme en mouvement libre



## ❖ Préparation à la broderie et monogrammes

\* Le tambour à broder n'est pas fourni avec la machine.

Utiliser le pied de broderie.

Déplacer le levier pour abaisser le transporteur.

- ① Levier d'entraînement par griffe
- ② Position abaissée

Retirez le support du pied-de-biche et fixez le pied pour repriser / broderie. Le levier doit être derrière la vis de serrage de l'aiguille. Appuyez fermement sur le pied pour repriser / broderie par derrière avec votre index et serrez la vis.

- ① Levier
- ② Vis de serrage de l'aiguille
- ③ Vis de maintien du pied

Tirer les lettres désirées ou le dessin sur la surface du tissu.

Étirer le tissu entre le tambour de broderie aussi fermement que possible.

Positionner le tissu sous l'aiguille. S'assurer que la barre de pied-de-biche est descendue à sa position la plus basse.

Tourner la manivelle vers soi pour faire passer le fil de bobine à travers le tissu. Coudre quelques points de fixation au point de départ.

Maintenir le tambour avec le pouce et l'index des deux mains tout en appuyant sur le matériau avec le majeur et l'annulaire et en soutenant l'extérieur du tambour avec les petits doigts.

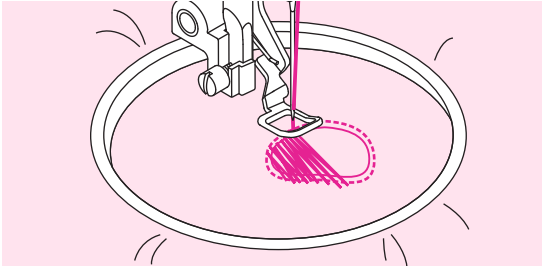
### ⚠ Avertissement

Maintenir les doigts à distance des pièces en mouvement, en particulier des aiguilles.

### Remarque

Une fois le travail terminé, déplacer le levier pour soulever le transporteur.

- ① Position levée



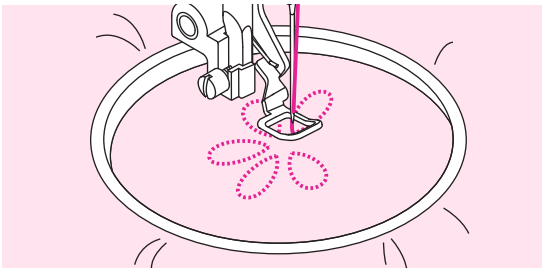
## ❖ **Raccommodage**

Coudre d'abord autour des bords du trou pour fixer les fils. Coudre sur le trou dans un mouvement constant et continu, de la gauche vers la droite.

Tourner le tissu de 1/4 et coudre la première rangée en déplaçant le tissu plus lentement sur le trou pour séparer les fils et ne pas former de grands écarts entre les fils.

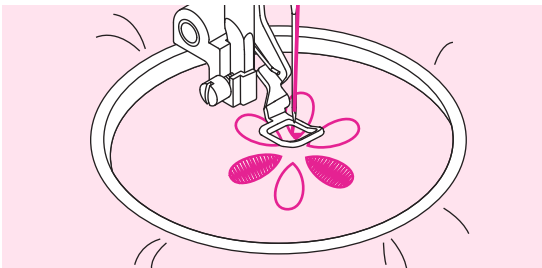
### Remarque

Le raccommodage en mouvement libre s'effectue sans le système d'entraînement interne de la machine à coudre. Le mouvement du tissu est contrôlé par l'opérateur. Il est nécessaire de coordonner la vitesse de couture et le mouvement du tissu.



## ❖ **Broderie**

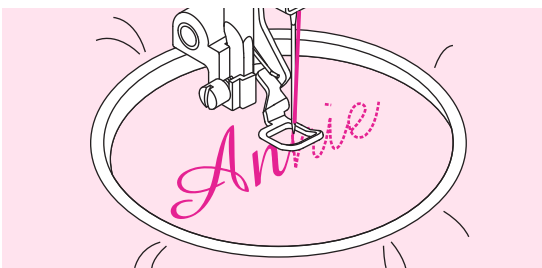
Piquer le long du contour du dessin en déplaçant le tambour à broder. S'assurer de maintenir une vitesse constante en cousant.



Remplir le dessin en évoluant des contours vers l'intérieur. Maintenir les points proches les uns des autres.

On obtient des points plus longs en déplaçant plus rapidement le tambour et des points plus courts en le déplaçant lentement.

Fixer avec des points de renfort à la fin du dessin.



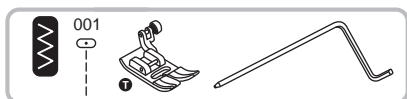
## ❖ **Monogrammes**

Coudre à une vitesse constante, en déplaçant le tambour lentement le long de la lettre.

Fixer avec des points de renfort à la fin du dessin lorsque la lettre est terminée.

# Piquage

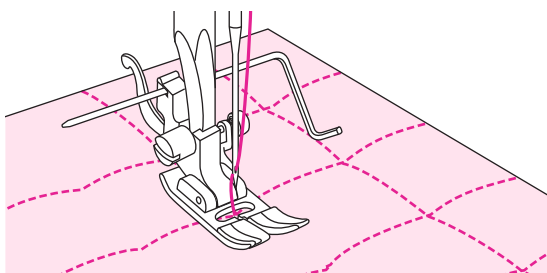
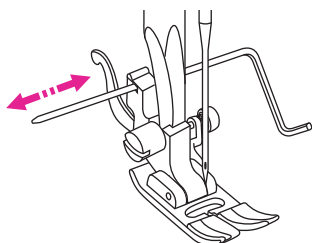
Le molleton sandwich entre les couches supérieure et inférieure de tissu est appelé "piquage". La couche supérieure est habituellement formée de multiples pièces de forme géométrique de matériaux joints.



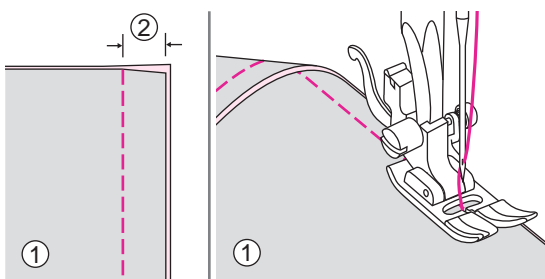
Utilisation du pied universel avec le guide de bord/de piquage.

## ❖ Utilisation du guide de bord/de piquage

Insérer le guide de bord/de piquage dans le support du pied-de-biche comme illustré et régler l'espace à sa convenance.



Coudre la première rangée et se déplacer sur le tissu pour coudre des rangées successives avec le guide en suivant la rangée précédente de couture.



Utilisation du pied universel.

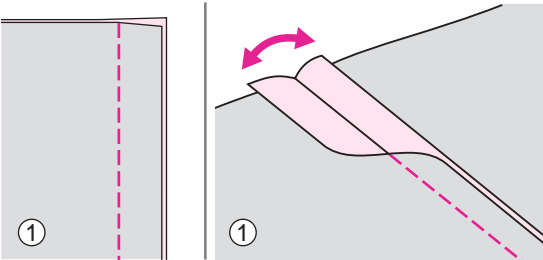
## ❖ Jonction des pièces de tissu

Placer les deux pièces de tissu en associant leur côté droit et coudre en utilisant le point droit.

Joindre les pièces de tissu avec un surplus de couture de 5mm.

Coudre avec le côté du pied-de-biche aligné avec le bord du tissu.

- ① Envers
- ② 5mm



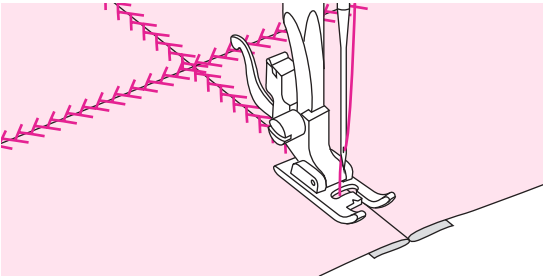
Utilisation du pied universel ou du pied de point de bourdon.

### ❖ Points de patchwork

Placer les deux tissus, les côtés droits l'un à côté de l'autre et coudre avec un point droit.

Ouvrez le surplus de couture et le presser à plat.

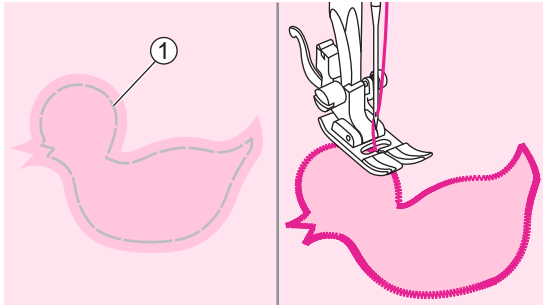
① Envers



En travaillant sur l'endroit du tissu, placer le centre du pied-de-biche sur la ligne de couture des tissus joints et piquer sur la couture.

# Applique

Il est possible de créer et d'appliquer une décoration en coupant une pièce de tissu différent et en lui donnant une forme.



Utilisation du pied universel.

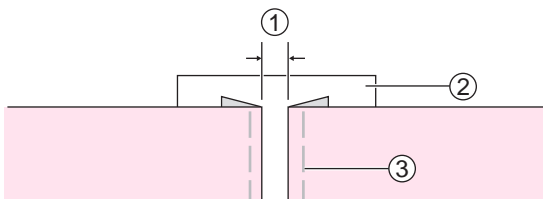
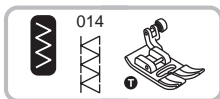
Couper le dessin d'applique et le faufiler sur le tissu. Coudre lentement le long du bord du dessin.

① Faufilage

Couper le matériau en excès hors des points. S'assurer de ne couper aucun point. Enlever le faufilage.

# Point de chausson

Piquer à travers une couture ouverte est appelé "point de chausson". Il est utilisé sur les chemisiers et les vêtements pour enfants. Ce point est plus décoratif lorsqu'un filetage plus épais est utilisé.



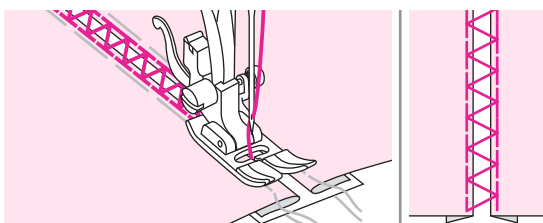
Utilisation du pied universel.

Séparer les bords pliés des pièces de tissu en laissant un espace de 4 mm et les faufiler sur un papier fin ou un stabilisateur hydrosoluble.

① 4mm

② Papier fin ou stabilisateur hydrosoluble

③ Faufilage



Aligner le centre du pied-de-biche sur le centre des deux pièces de tissu et commencer la couture.

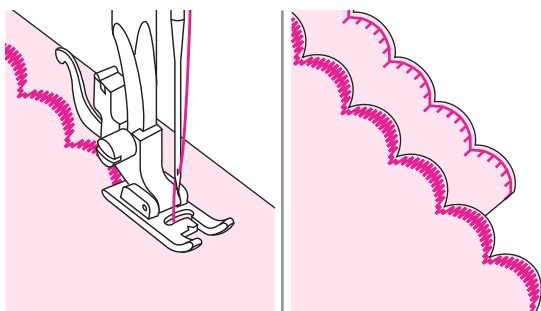
Une fois la couture terminée, retirer le stabilisateur et le faufilage.

# Point de feston

Le motif de vagues répété, qui ressemble à des coquillages, est appelé "feston". Il est utilisé pour décorer le col des chemises et les bords de projets de tricot.



Utilisation du pied point de bourdon ou du pied universel.

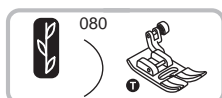


## ❖ Bord de feston

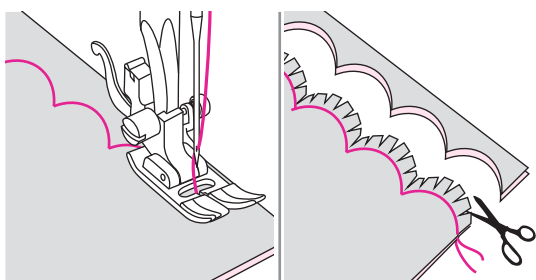
Faire des points le long du bord du tissu, en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.

Pour de meilleurs résultats, appliquer de l'amidon sur le tissu et presser avec un fer chaud avant la couture.

Couper le tissu près des points en veillant à n'en couper aucun.



Utilisation du pied universel.

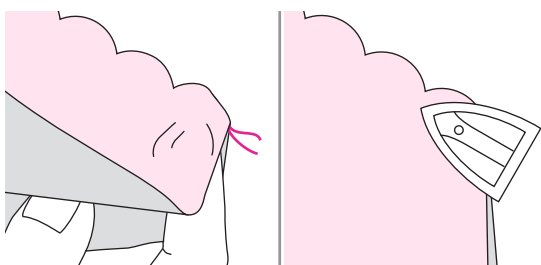


## ❖ Ourlet festonné

Plier le tissu endroit sur endroit. Coudre le long du bord plié comme illustré.

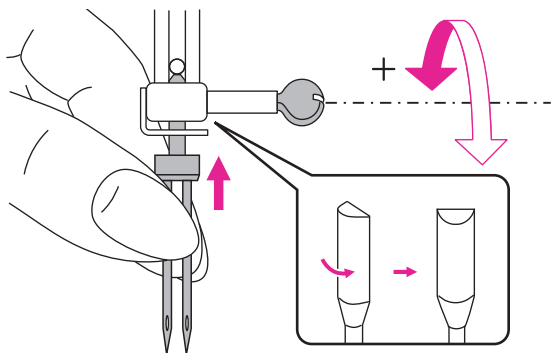
Couper le tissu le long de la couture en laissant un surplus de 3mm.

Rainurer le surplus.



Retourner le tissu et pousser la couture courbée vers la surface puis la repasser.

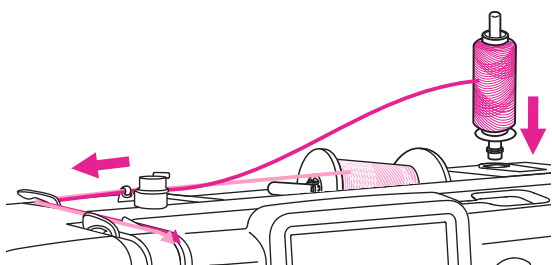
# Aiguille jumelle



\* L'aiguille double est en option. Elle n'est pas fournie avec la machine.

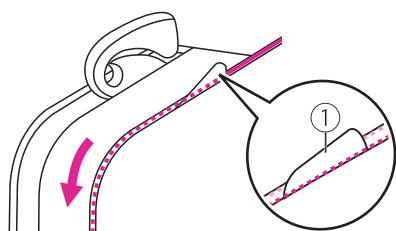
Lorsque vous utilisez des aiguilles doubles, veuillez à fixer le pied presseur suggéré à l'écran.

Insérez la double aiguille. Reportez-vous au chapitre "Remplacer l'aiguille" pour de plus amples informations.



Placez la deuxième broche porte-bobine dans le trou situé sur le dessus de la machine et placez le feutre pour broche et le fil sur le deuxième porte-bobine.

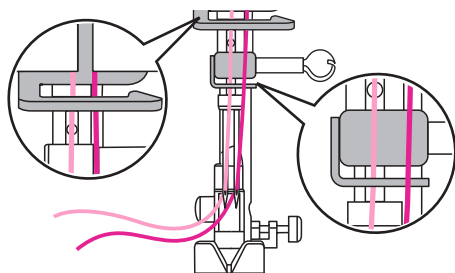
L'enfilage d'une aiguille double se fait de la même manière que celui d'une aiguille simple. Veuillez consulter le chapitre "Enfiler le fil supérieur" pour de plus amples informations.



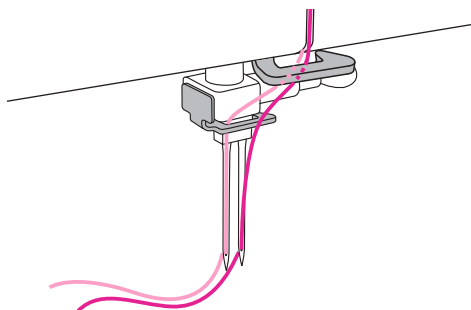
## ⚠ Avertissement

Le fil du porte-bobine horizontal doit passer par le côté gauche de la plaque de guidage et le fil du deuxième porte-bobine doit passer par le côté droit de la plaque de guidage.

① Plaque de guidage du fil d'aiguille double



Comme indiqué sur l'image, tirez manuellement le fil du porte-bobine horizontal à travers le trou d'aiguille gauche et le fil du deuxième porte-bobine à travers le trou d'aiguille droit.



Pour obtenir de meilleurs résultats de couture, passez le deuxième fil devant le porte-aiguille, comme indiqué sur l'image.

## Remarque

- Il n'est pas possible d'utiliser l'enfileur automatique avec une aiguille double.
- Assurez-vous que les deux fils utilisés pour enfiler l'aiguille double sont de même poids. Vous pouvez utiliser une ou deux couleurs.



Twin needle

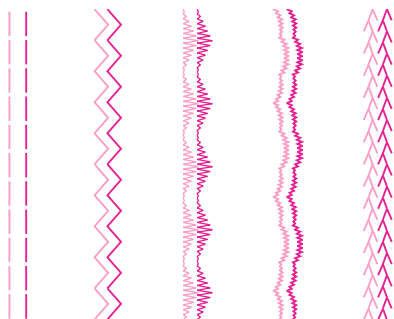


## Paramétrage de l'aiguille double

Accédez à la page de réglage de l'aiguille double, activez la fonction aiguille double. La machine réduit automatiquement la largeur maximum pour la couture avec une aiguille double.

### ⚠ Avertissement

- Veillez à régler le mode d'aiguille double lorsque vous utilisez l'aiguille double. L'utilisation de l'aiguille double en mode aiguille simple peut entraîner la rupture de l'aiguille et l'endommager.
- Si vous utilisez la plaque à aiguille droite après avoir réglé l'aiguille double, un message d'avertissement s'affichera à l'écran et la machine se mettra automatiquement en mode aiguille simple. Vous devrez remplacer l'aiguille simple, sinon l'aiguille se cassera et présentera un danger.
- Impossible d'utiliser ou de régler l'aiguille double en mode Combinaison.



Deux lignes de couture sont cousues parallèlement l'une à l'autre.

### Remarque

- Lors de la couture avec la double aiguille, procédez toujours lentement et assurez-vous de maintenir une vitesse lente pour une couture de qualité.
- Lorsque le mode de couture avec une aiguille double a été sélectionné, il reste activé même lorsque le point est modifié.

### ⚠ Avertissement

Une fois la couture terminée, n'oubliez pas de passer de l'aiguille double à l'aiguille simple et d'aller à la page de réglage pour sélectionner le mode d'aiguille simple.



# **Préparation de la broderie**

# Informations de broderie importantes

## ❖ Fils de broderie

Un fil de bonne qualité est essentiel pour la broderie afin d'éviter une mauvaise formation du point, une casse de l'aiguille, etc.

Une bonne performance de broderie sera efficace en utilisant des fils à broder en rayonne brillante de 40 lb ou en polyester comme fils supérieurs. Ils sont disponibles dans une large gamme de couleurs pour une belle broderie.

### Fils en polyester

Le polyester est un fil brillant à haute résistance à la traction, résistant à l'usure et à la décoloration, qui convient à tout type de broderie.

### Fils de rayonne

La rayonne est une fibre de viscose douce et brillante qui convient aux broderies fines et délicates ou aux articles qui ne s'usent pas de façon excessive.

### Fils métalliques

Le fil métallique est un fil léger à moyen, approprié pour des effets spéciaux dans les broderies.

Réduire la tension du fil lors de la broderie avec des fils métalliques.

### Aiguille de broderie

- Sélectionner la bonne taille de fil et d'aiguille pour la broderie.
- Remplacer l'aiguille régulièrement.

#### Remarque

Veillez utiliser une seconde épingle de bobine lors de l'utilisation de fils métalliques ou en matériaux spéciaux.

## ❖ Fils de canette

### Remplissage de bobine (fil de bobine spécial)

Le remplissage de bobine est un fil en polyester particulièrement doux et léger, approprié pour le fil de bobine. Ce fil de bobine spécial assure une tension de fil constante et de meilleures performances des fils de bobine et supérieur.

## Fil de raccommodage et de broderie

Fil de coton fin mercerisé qui se prête à la broderie sur le coton.

### Remarque

Dans la majorité des cas, le fil de bobine pour broderie est soit blanc, soit noir. Certains cas particuliers imposent un fil de bobine et un fil supérieur identiques.

## ❖ Stabilisateur

### Stabilisateurs à arracher

- L'excès est facile à arracher.
- Il est possible d'utiliser une ou plusieurs couches.
- Disponibles pour matériaux fins et épais.
- Avant de mettre en tambour, appliquer un peu de spray sur l'envers du tissu peut apporter une meilleure stabilité.
- Arracher avec précaution le stabilisateur en excès de l'arrière du projet une fois ce dernier terminé.
- S'assurer de ne pas déformer le motif de la broderie.
- Laisser le stabilisateur sous de grandes zones brodées.

Application:

- Disponible pour tous les matériaux tissés et les matériaux non extensibles.

### Stabilisateurs à couper

- Il est possible d'utiliser une ou plusieurs couches.
- Disponibles pour matériaux fins et épais.
- Avant de mettre en tambour, appliquer un peu de spray sur l'envers du tissu peut apporter une meilleure stabilité.
- Couper avec précaution le stabilisateur en excès de l'arrière du projet une fois ce dernier terminé.
- Veiller à ne pas déformer le motif de la broderie.
- Laisser le stabilisateur sous de grandes zones brodées.

Application:

- Pour tous les matériaux élastiques.

## ❖ **Spray adhésif**

Éviter d'utiliser du spray adhésif près de la machine à broder.

- Maintenir un écart de 25 à 30 cm lors de l'utilisation du spray.
- Utiliser le spray en faisant Avertissement.
- Pulvériser le stabilisateur, adhérer soigneusement à l'envers du matériau et repasser pour éviter les plis.

Application:

- Maintenir le matériau étendu et plié en forme.
- Empêcher que les couches de tissu ne glissent en cas d'utilisation d'un matériau souple.
- Les appliques peuvent être positionnées précisément.
- Placer un tissu sur le stabilisateur, par ex. des rabats de poche.
- Ne pas placer de matériaux nappés (par ex. du velours) dans le tambour. Des traces du tambour pourraient se former sur le matériau.
- Fixer la zone à broder.

## **Pulvériser de l'amidon pour un meilleur raidissement**

Pulvériser de l'amidon est idéal pour un raidissement supérieur sur les tissus fins, souples ou lâches.

- Pulvériser sur la zone à broder.
- Attendre le séchage ; ou appuyer doucement avec un fer à repasser chaud si nécessaire
- Toujours appliquer un stabilisateur supplémentaire tel qu'un stabilisateur hydrosoluble sur le matériau.

Application:

- Idéal pour les tissus fins, lâches, par ex. batiste, lin fin etc.

## ❖ **Doublure thermocollante**

Les doublures thermocollantes sont disponibles dans toute une variété de poids. Les doublures thermocollantes doivent être choisies en fonction du matériau utilisé. Utiliser une doublure thermocollante qui peut être facilement enlevée du matériau.

Utilisez la doublure thermocollante sur l'envers du matériau et presser.

Application:

- Utiliser un stabilisateur adapté et le couper dans une forme plus grande que le motif de broderie. Puis le placer sur le dessin pour le soutenir.

## **Stabilisateur adhésif dos papier**

- Placer le stabilisateur dans le tambour avec le côté papier vers le haut.
- Utiliser un outil pointu (par ex. des ciseaux) pour inciser le papier.
- Retirer le papier pour faire apparaître la surface collante.
- Placer le tissu sur la surface collante et le lisser en place.

Application:

- Destiné à des matériaux délicats tels que le jersey ou la soie etc.
- Pour les pièces et les matériaux difficiles à traiter au tambour.

### Remarque

S'assurer que les résidus de colle sur l'aiguille, la plaque de point et le crochet sont totalement éliminés.

## **Stabilisateur hydrosoluble**

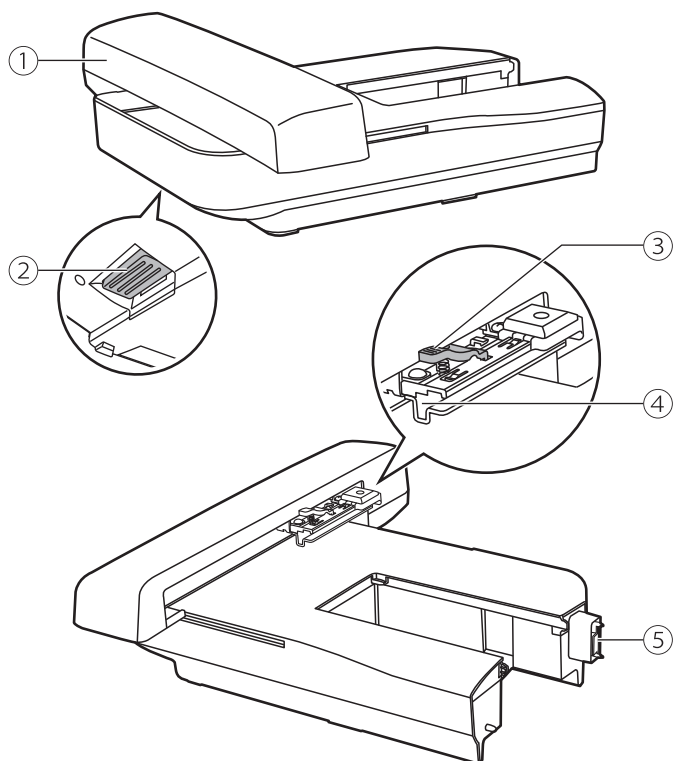
Le stabilisateur hydrosoluble ressemble à une pellicule plastique. Lorsque le dessin de broderie est fini, plonger simplement le projet dans de l'eau chaude pour dissoudre le stabilisateur. Le stabilisateur hydrosoluble aide à éviter que les points ne disparaissent dans les tissus à poils longs (comme les serviettes en coton pelucheux).

- Placer le stabilisateur hydrosoluble au-dessus du tissu.
- Placer toutes les couches ensemble dans le tambour de broderie.
- Utiliser du spray adhésif pour fixer le stabilisateur si nécessaire.
- Pour les tissus à poils longs, il est conseillé de mettre un stabilisateur supplémentaire sur l'envers pour renforcer.
- Une fois terminé de coudre, le dissoudre et faire sécher le projet à plat.

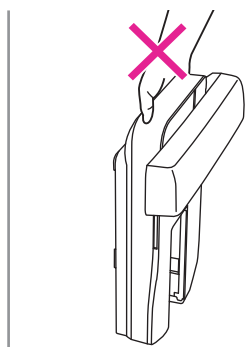
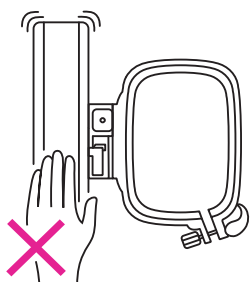
Application:

- Disponible pour les serviettes, le velours, le bouclé etc.
- Disponible pour les matériaux fins et transparents tels que l'organdi, le batiste, etc.
- Disponible pour la broderie en dentelle.

# Aperçu de l'unité de broderie



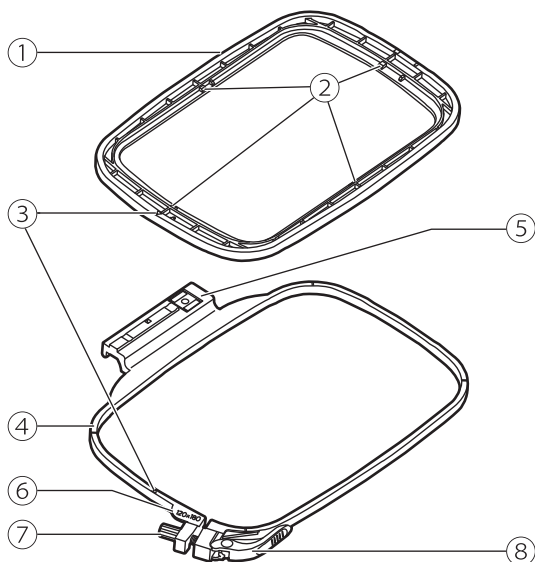
- ① Chariot de broderie
- ② Touche de libération de l'unité de broderie
- ③ Levier de fixation du tambour
- ④ Support du tambour de broderie
- ⑤ Dispositif de détection de l'unité de broderie



## Remarque

- Ne pas toucher le dispositif de détection de l'unité de broderie. Le connecteur pourrait être endommagé et provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas appuyer ni forcer sur le chariot de broderie et ne pas le soulever. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas transporter l'unité de broderie en la tenant par le compartiment de touche de libération.

# Aperçu du tambour de broderie



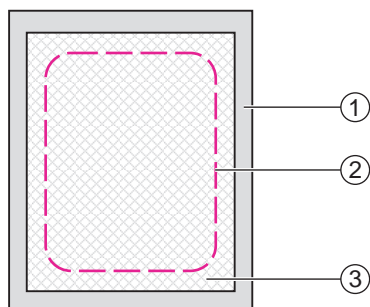
- ① Tambour intérieur
- ② Marques de centrage
- ③ Marque triangulaire
- ④ Tambour extérieur
- ⑤ Connecteur du tambour de broderie
- ⑥ Marques de taille de tambour
- ⑦ Vis de fixation
- ⑧ Dispositif de libération rapide

# Préparation du tambour de broderie

## ❖ Fixation d'un stabilisateur sur le tissu

### ⚠ Avertissement

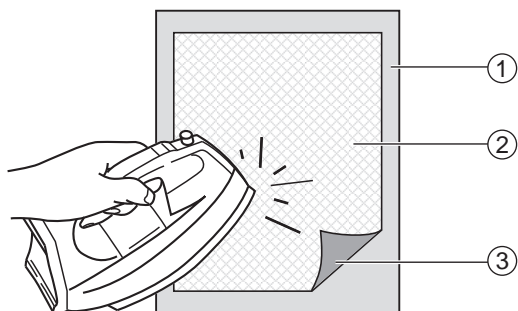
Toujours utiliser un matériau stabilisateur pour la broderie. L'aiguille pourrait casser ou se courber s'il n'est pas utilisé de matériau stabilisateur pour les tissus fins ou les tissus extensibles dans les travaux de broderie. De plus, le motif pourrait ne pas être cousu parfaitement.



## Pour obtenir les meilleures performances de broderie, il est important d'utiliser des stabilisateurs.

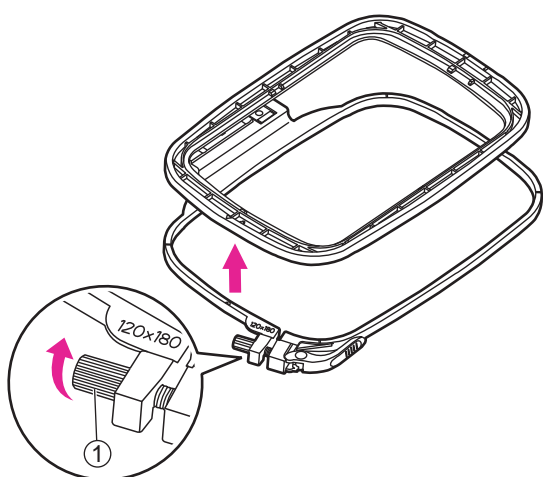
Préparer un matériau de stabilisateur qui est plus grand que le tambour de broderie utilisé.

- ① Envers
- ② Support du tambour de broderie
- ③ Stabilisateur



En cas d'utilisation de stabilisateurs adhésifs, placer la surface adhésive du matériau du stabilisateur contre l'envers du tissu et repasser.

- ① Envers
- ② Stabilisateur
- ③ Surface adhésive



## ❖ Cercler le tissu

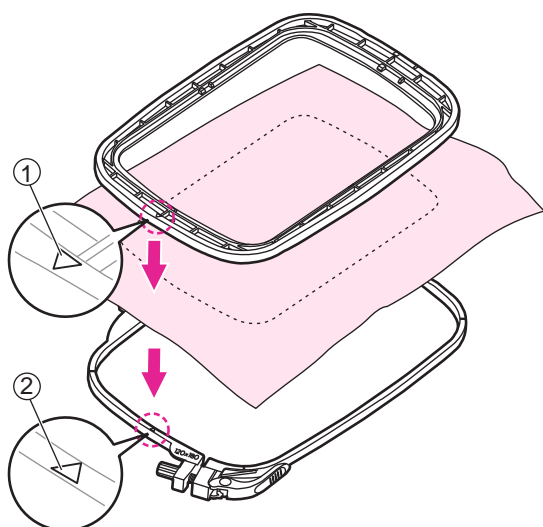
### ⚠ Avertissement

Des couches épaisses de tissu et de stabilisateur peuvent causer des points sautés, des fils et des aiguilles cassés ainsi que des dommages sur les tambours de broderie.

Desserrer la vis de fixation sous le tambour extérieur.

Séparer le tambour extérieur et le tambour intérieur.

- ① Vis de fixation

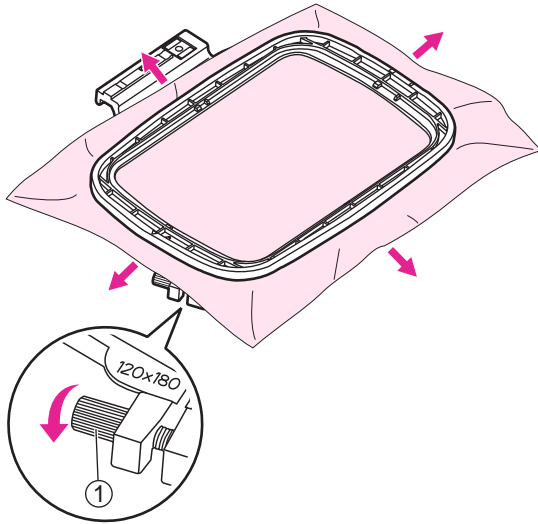


Placer le tambour extérieur sur une surface plane et solide.

S'assurer que le tissu est avec l'endroit vers le haut, placer le stabilisateur sous le tissu pour un meilleur soutien puis placer le tissu et le stabilisateur ensemble sur le tambour extérieur. Cela permet d'obtenir de meilleures performances de broderie.

Aligner les deux marques triangulaires et fixer le tissu en place.

- ① Marque triangulaire du tambour intérieur
- ② Marque triangulaire du tambour extérieur



Placez le tambour intérieur sur le tissu et appuyez fermement jusqu'à ce qu'ils passent parfaitement sur le tambour extérieur.

Si le tambour intérieur ne s'adapte pas parfaitement, desserrer la vis de fixation du tambour extérieur et la régler jusqu'à une parfaite adaptation.

Si le tissu et le tambour intérieur s'adaptent parfaitement dans le tambour extérieur, tirer le tissu des quatre côtés marqués par les flèches de sorte que le tissu soit bien tendu étanche dans le tambour puis pousser le tambour intérieur vers le bas de sorte qu'il s'enfonce dans le tambour extérieur et serrer la vis de fixation.

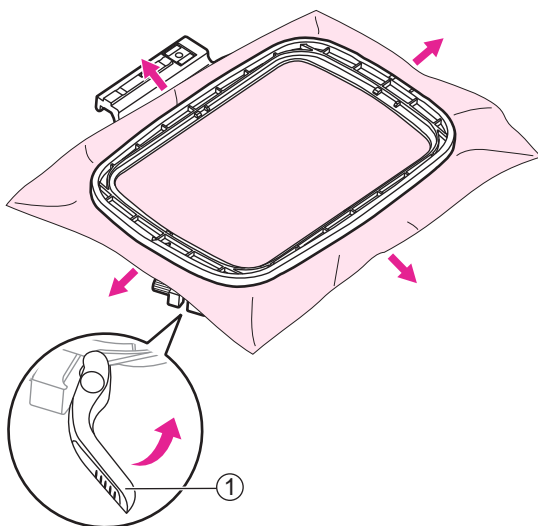
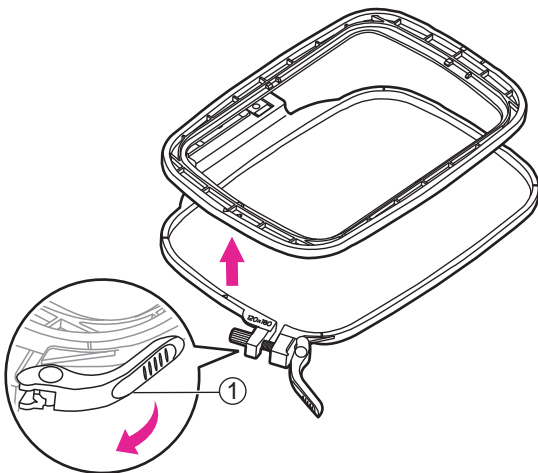
① Vis de fixation

### ❖ Utiliser le dispositif de libération rapide

Si le même type de tissu est utilisé pour la broderie, ouvrir le dispositif de libération rapide sous le tambour extérieur.

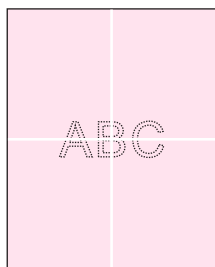
Séparer le tambour extérieur et le tambour intérieur.

① Dispositif de libération rapide



Placer le tambour intérieur sur le tissu et appuyer fermement jusqu'à ce qu'il s'adapte parfaitement au tambour, tirer le tissu des quatre côtés marqués avec les flèches pour que le tissu soit tendu étanche, puis pousser le tambour vers le bas pour le faire descendre un peu et fermer le dispositif de libération rapide.

① Dispositif de libération rapide



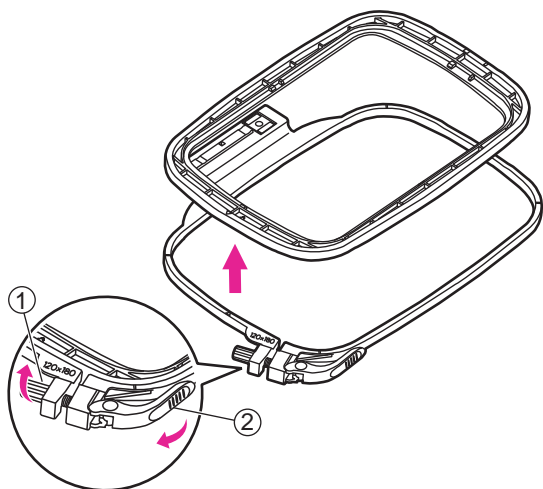
## ❖ Utilisation d'une feuille de broderie

Faire une marque à la craie au centre de la position du motif devant être brodé.

Desserrer la vis de fixation ou ouvrir le dispositif de libération rapide (si le même type de tissu est utilisé pour la broderie).

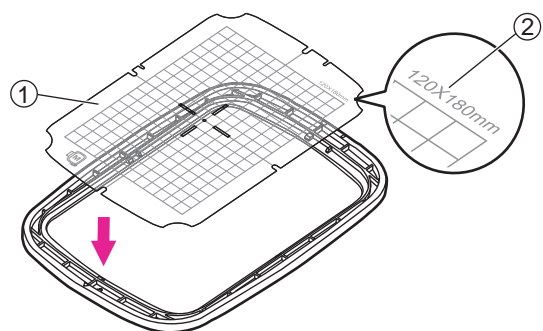
Séparer le tambour extérieur et le tambour intérieur.

- ① Vis de fixation
- ② Dispositif de libération rapide



Placez la feuille de broderie sur le tambour intérieur. S'assurer que l'impression de taille de tambour est sur le côté droit supérieur.

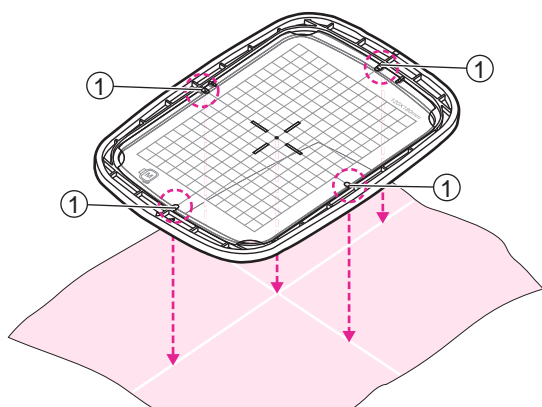
- ① Feuille de broderie
- ② Taille du tambour

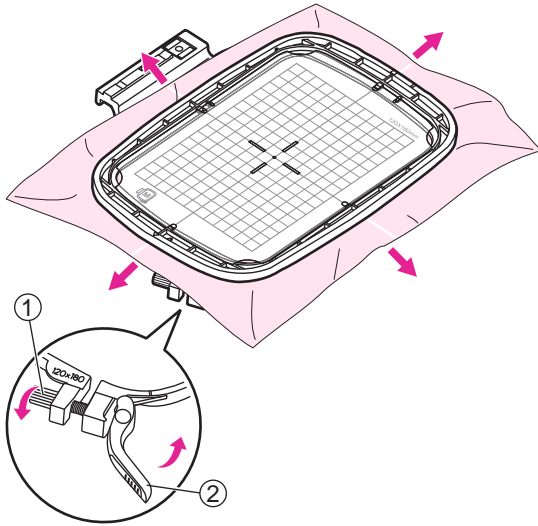


Aligner la marque sur le tissu avec la ligne de base sur la feuille de broderie.

De même, aligner la marque de croix sur le tissu avec les marques de centre des quatre côtés du tambour intérieur.

- ① Marques de centrage

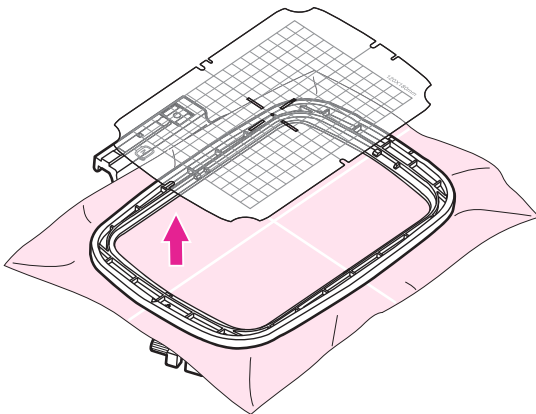




Placer le tambour intérieur sur le tissu et appuyer fermement jusqu'à ce qu'ils passent parfaitement sur le tambour extérieur.  
Si le tambour intérieur ne s'adapte pas parfaitement, desserrer la vis de fixation du tambour extérieur et la régler jusqu'à une parfaite adaptation.

Si le tissu et le tambour intérieur s'adaptent parfaitement dans le tambour extérieur, tirer le tissu des quatre côtés marqués par les flèches de sorte que le tissu soit bien tendu étanche dans le tambour puis pousser le tambour intérieur vers le bas de sorte qu'il s'enfonce dans le tambour extérieur et serrer la vis de fixation ou fermer le dispositif de libération rapide (si le même type de tissu est utilisé pour la broderie).

- ① Vis de fixation
- ② Dispositif de libération rapide

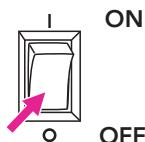


Enlever une feuille de broderie.

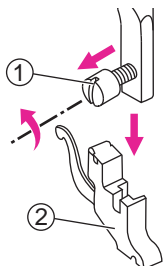


# **Processus de broderie**

# Préparation pour la broderie

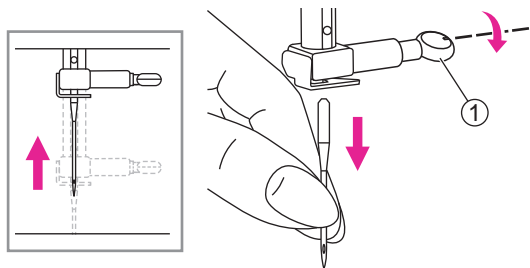


Placer le commutateur en position arrêt ("O").  
Montez le relève-presseur.



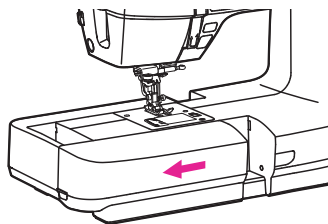
Desserrer la vis dans le sens anti-horaire  
pour retirer le support de pied-de-biche.

- ① Vis
- ② Support de pied-de-biche

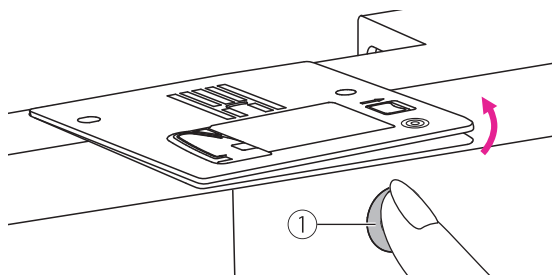


Tourner la manivelle vers soi pour monter  
l'aiguille puis desserrer la vis de serrage de  
l'aiguille pour retirer l'aiguille.

- ① Vis de serrage de l'aiguille

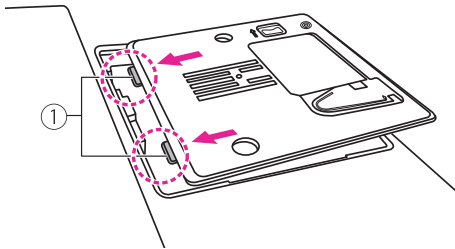


Maintenir la table de couture horizontalement,  
puis tirer vers la gauche pour la retirer de la  
machine.



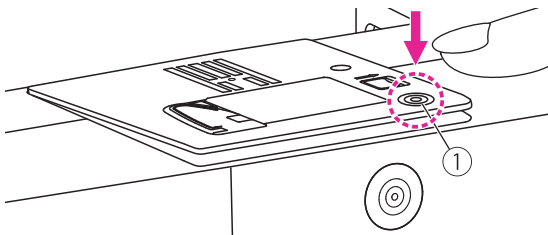
Appuyez sur le bouton de la plaque à aiguille  
pour retirer la plaque à aiguille.

- ① Bouton de la plaque à aiguille



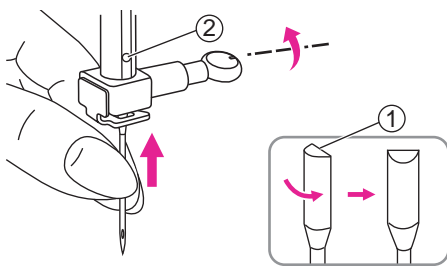
Changez la plaque à couture droite, réglez le bord avant de la plaque à aiguille sur les encoches.

① Crochet



Au niveau du repère situé sur le côté droit de la plaque à aiguille, poussez la plaque vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

① Marquage de la plaque à aiguille

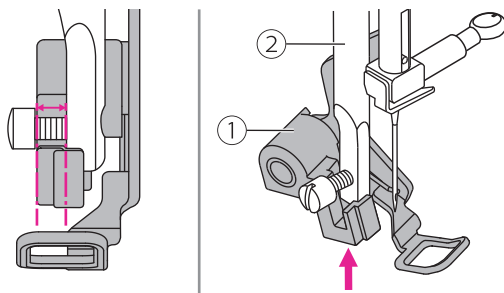


En insérant une aiguille adéquate, maintenez le côté plat de l'arbre en arrière.

Consultez la page "Alignement de l'aiguille/du tissu/du fil" et "Remplacement de l'aiguille" pour de plus amples informations.

① Côté plat de l'arbre

② Épingle

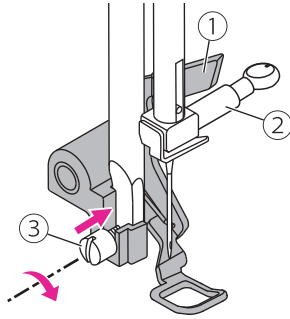


Poussez le levier de pied de broderie vers le haut.

Incliner le pied de broderie et l'insérer de la gauche vers la droite de sorte que la rainure s'adapte dans la barre de pied de broderie, puis pousser le pied de broderie vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec la vis.

① Pied pour broderie

② Barre de pied presseur



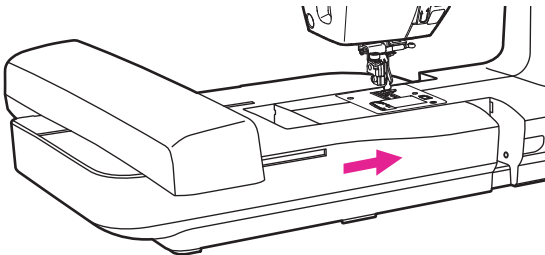
Le levier de pied de broderie se trouvera contre le haut de la vis de pince d'aiguille puis serrer la vis en utilisant le tournevis.

- ① Levier de pied de broderie
- ② Vis de serrage de l'aiguille
- ③ Vis



#### Remarque

Contrôlez et assurez-vous que le pied de biche est soulevé et retirer en premier le tambour de broderie avant de fixer l'unité de broderie sur la machine.



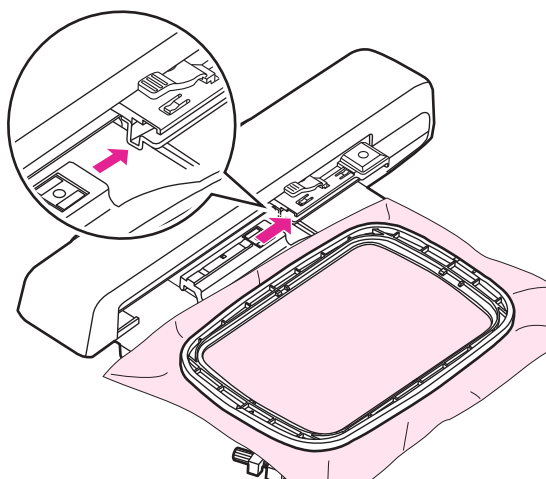
Glisser l'unité de broderie sur le bras de la machine. Pousser légèrement jusqu'à ce que l'unité s'encliquète en place.

#### ⚠ Avertissement

Une fois que l'unité de broderie est installée, la commande au pied ne peut plus être opérée.

# Installation du tambour de broderie

Après avoir édité le fichier image de broderie, placer le tambour de broderie avec la taille correspondante pour réaliser les préparations à la broderie.



## ⚠ Avertissement

Pour installer ou retirer le tambour à broder, veillez à ce que l'aiguille et le pied presseur soient dans la position la plus haute, afin que l'insertion et le retrait se fassent en douceur. Sinon, l'aiguille et le pied presseur risquent d'être endommagés.

Le tambour de broderie possède trois tailles intégrés qui sont respectivement 120x180mm et 50x70mm, Sélectionnez la taille correspondante en fonction de la conception de l'image.

Une fois que l'alimentation est établie, tendez le tissu dans le tambour de broderie sélectionné et glissez le tambour de broderie dans l'unité de broderie pour procéder à l'assemblage. Dès qu'un clic audible se fait entendre, cela signifie que l'installation du tambour de broderie est terminée.

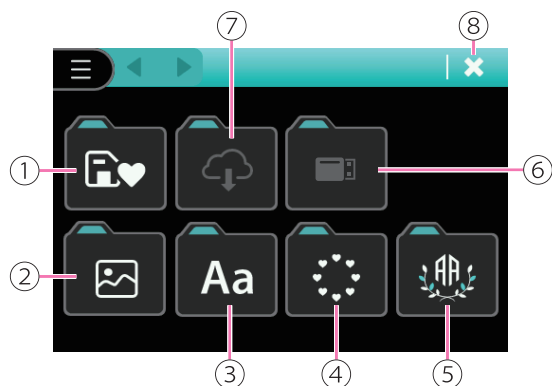
## Remarque

- Lever le pied de biche pendant que le tambour de broderie se réinitialise.
- L'action de réinitialisation doit être réalisée à chaque fois qu'un tambour de broderie de taille différente est réinstallé.

## ⚠ Avertissement

- Contrôler l'épaisseur du tissu au préalable ; si le tissu est trop épais, ne pas l'utiliser pour la broderie.
- S'il y a un espace entre le pied de biche et le tissu, il n'est pas possible de broder le tissu. S'il n'y a pas d'espace, ne brodez pas le tissu. Dans le cas contraire, l'aiguille pourrait brider, provoquant une blessure.
- Faire Avertissement lors de la couture de motifs qui se chevauchent car l'aiguille pourrait brider en raison de la difficulté à pénétrer dans le tissu.

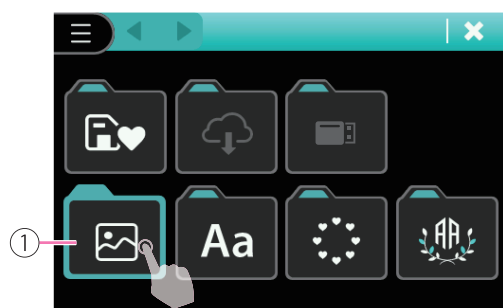
# Sélection d'un motif de broderie



## ❖ Types de motifs de broderie

Après avoir installé l'unité de broderie, mettez la machine sous tension et passez en mode broderie.

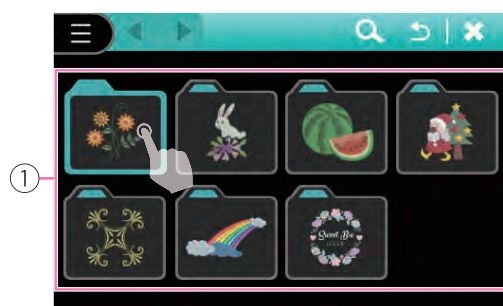
- ① Motifs personnels de broderie
- ② Motifs de broderie intégrés
- ③ Texte
- ④ Cadre
- ⑤ Monogramme
- ⑥ Clé USB
- ⑦ Fichier sur le Cloud
- ⑧ Aller à la page d'édition



## ❖ Motifs de broderie intégrés

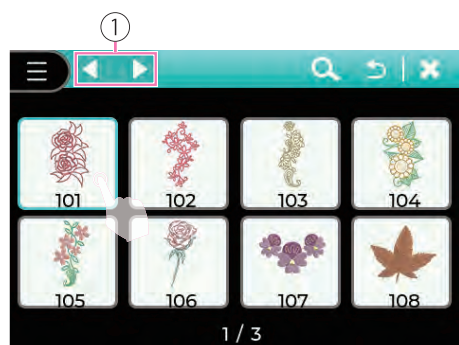
Cliquez sur l'icône des motifs de broderie intégrés et accédez à la page de la catégorie.

- ① Motifs de broderie intégrés



Il existe plusieurs groupes de motifs de broderie intégrés. Passez en revue les catégories et sélectionnez le motif souhaité.

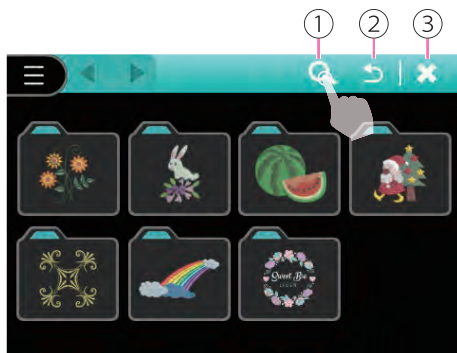
- ① Sélectionner le motif



Cliquez sur l'icône de changement de page et sélectionnez le motif souhaité pour accéder à la page d'édition.

- ① Changement de page

Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.

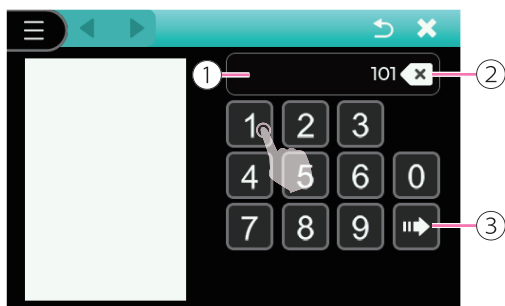


Cliquez sur l'icône Recherche pour accéder à la page de recherche rapide de motifs.

Cliquez sur l'icône Retour pour accéder à la page précédente.

Cliquez sur l'icône Fermer pour accéder à la page Éditer.

- ① Recherche
- ② Retour
- ③ Fermer



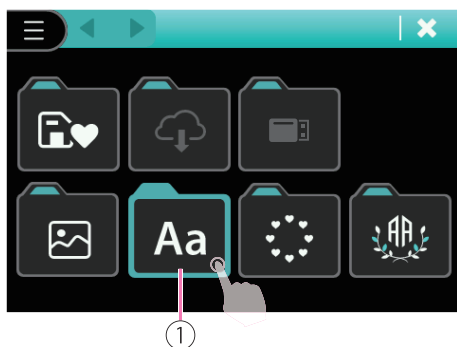
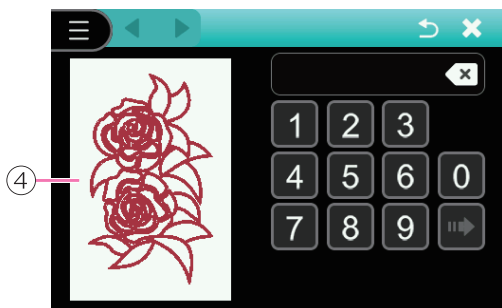
Reportez-vous au numéro du motif et appuyez sur la touche pour effectuer la recherche. Cliquez sur l'icône Confirmer pour afficher le motif souhaité. Si le numéro n'est pas valide, un message d'avertissement s'affiche.

Cliquez sur l'icône Supprimer pour supprimer le dernier chiffre. Appuyez longuement sur l'icône Supprimer pour supprimer tous les chiffres.

Sélectionnez le motif souhaité et allez à la page d'édition.

Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.

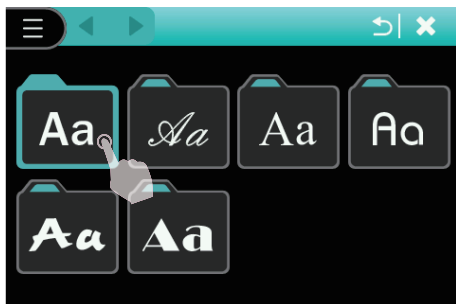
- ① Barre de saisie
- ② Supprimer
- ③ Confirmez
- ④ Motif de broderie



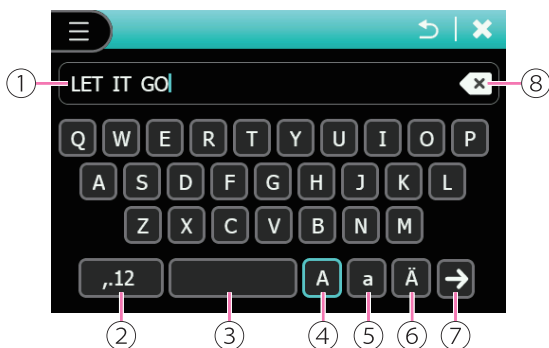
### ❖ Lettre de broderie intégrée

Cliquez sur l'icône de la lettre de broderie pour accéder à l'écran de sélection.

- ① Texte



Il existe plusieurs polices de texte de broderie intégrées. Passez en revue les catégories et sélectionnez le texte souhaité.



Saisissez la lettre souhaitée pour créer une combinaison. Cliquez sur l'icône Supprimer pour supprimer la dernière lettre, appuyez longuement sur l'icône Supprimer pour supprimer toutes les lettres. Cliquez sur l'icône Retour pour revenir à la page de la catégorie Texte. Une fois la saisie terminée, cliquez sur l'icône Confirmer pour accéder à la page d'édition de la broderie.

- ① Barre de saisie
- ② Chiffres et symboles
- ③ Touche espace
- ④ Lettres majuscules
- ⑤ Lettres minuscules
- ⑥ Caractères spéciaux
- ⑦ Annuler
- ⑧ Supprimer

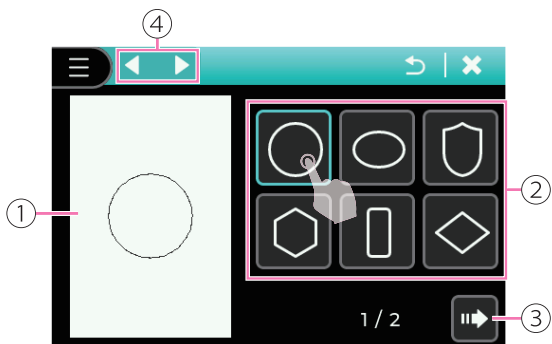
Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.



### ❖ Cadres de dessin intégrés

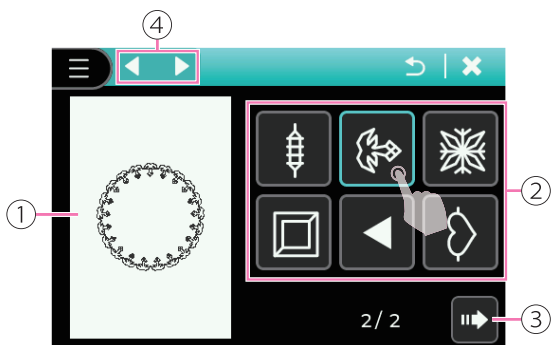
Cliquez sur l'icône Dessins de cadres pour accéder à la page de sélection des cadres.

- ① Cadre



Cliquez sur la forme de cadre souhaitée pour afficher l'aperçu à l'écran. Cliquez sur l'icône Changement pour afficher d'autres formes. Cliquez sur l'icône Suivant pour accéder à la sélection des motifs de cadre.

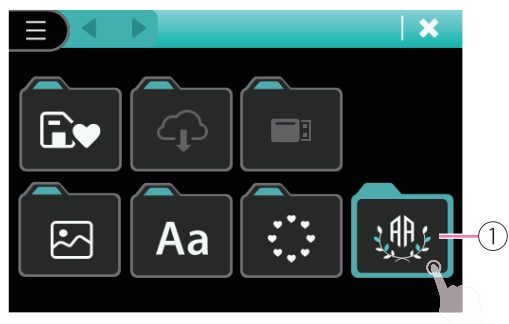
- ① Aperçu
- ② Sélection des motifs du cadre
- ③ Suivant
- ④ Changement de la forme du cadre



Cliquez sur le motif de cadre souhaité pour le combiner. Cliquez sur l'icône Changement pour afficher d'autres motifs. Cliquez sur l'icône Confirmer pour accéder à la page d'édition de la broderie.

- ① Écran d'aperçu
- ② Sélection des motifs du cadre
- ③ Suivant
- ④ Changement des motifs du cadre

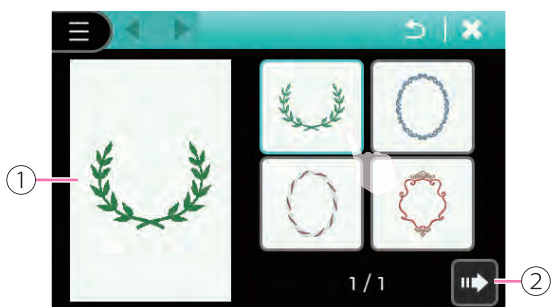
Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.



### ❖ Lettres monogrammes intégrées

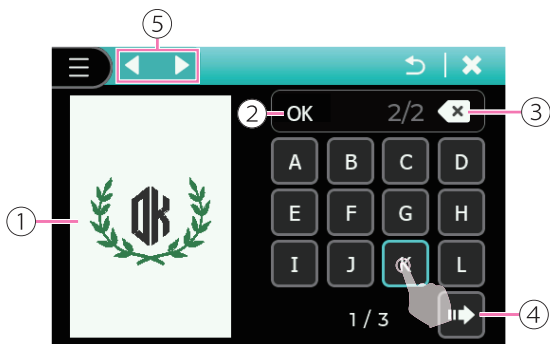
Cliquez sur l'icône Lettres monogrammes pour accéder à la page de sélection des cadres.

- ① Monogramme



Cliquez sur le cadre souhaité pour afficher l'aperçu à l'écran. Cliquez sur l'icône Suivant pour accéder à la sélection des lettres.

- ① Écran d'aperçu
- ② Suivant



Saisissez le texte souhaité pour terminer le monogramme et l'aperçu s'affichera à l'écran. Cliquez sur l'icône Supprimer pour supprimer la dernière lettre. Appuyez longuement sur l'icône Supprimer pour supprimer toutes les lettres.

Une fois la modification terminée, cliquez sur l'icône "Confirmer" pour accéder à la page de modification.

- ① Écran d'aperçu
- ② Barre de saisie
- ③ Supprimer
- ④ Confirmer
- ⑤ Changement de page

Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.

## ❖ Dessins depuis le périphérique USB

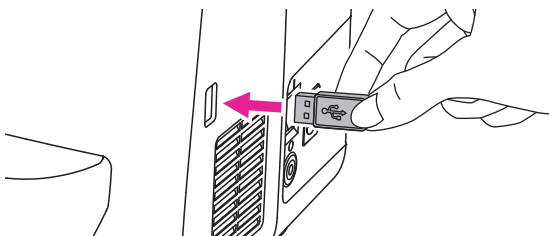
La machine est dotée d'un port USB pour une clé. Par le biais d'une clé USB, vous pouvez importer des motifs de l'ordinateur vers la machine.

### Remarque

- Le périphérique de stockage USB tel que le disque RAM n'est pas inclus dans la machine, mais ce type de périphérique est facilement disponible dans les magasins d'informatique et les magasins d'appareils photo.
- Le périphérique de stockage USB doit être au format FAT32 uniquement.
- La capacité maximum autorisée du périphérique de stockage USB est de 256 Go. (La capacité de stockage de 256 Go a été testée et est disponible).

### Veillez tenir compte des conseils suivants afin d'éviter tout risque de dysfonctionnement.

- Cette fonctionnalité ne prend en charge que les fichiers générés à partir du logiciel Artist Toolkit au format .zhs. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur agréé le plus proche.
- Cette machine peut lire les formats suivants : .zhs
- Le nom du fichier de broderie peut comporter jusqu'à 256 caractères et peut être composé de lettres, de chiffres, de . (point), de \_ (soulignement) et de - (trait d'union).
- Si, d'une manière ou d'une autre, le fichier ne peut pas être lu correctement par la machine, cela peut être dû au fait que le nom du fichier contient des caractères non valides. Les noms de fichiers valides doivent être composés de l'une des 26 lettres anglaises (aucun accent) ou des chiffres de 0 à 9.
- Les dimensions des motifs de broderie ne doivent pas dépasser 120 x 180 mm (W x H).
- Les motifs de broderie ne peuvent pas dépasser 50 couches.
- Le motif de broderie ne peut pas dépasser un nombre limite de 120,000 points.



### ❖ Connexion au port USB

Insérez le périphérique de stockage USB dans le port USB situé sur le côté droit de la machine à broder.

Cliquez sur le fichier de la clé USB pour accéder à la page de sélection.

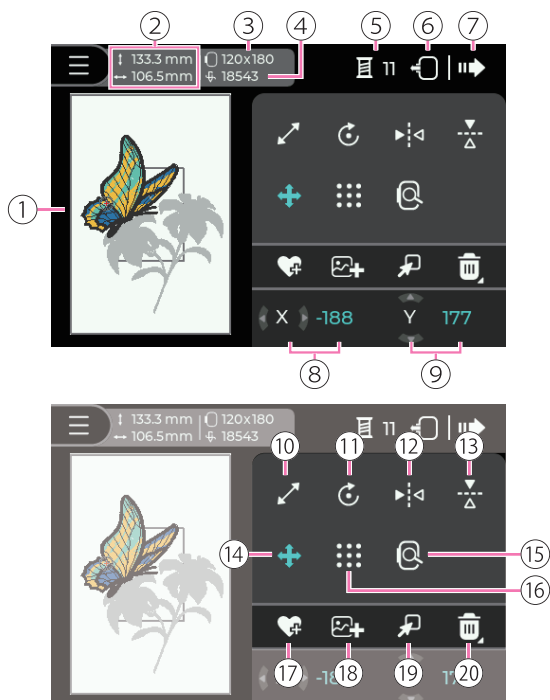
① Clé USB



Sélectionnez le motif souhaité et allez à la page d'édition.

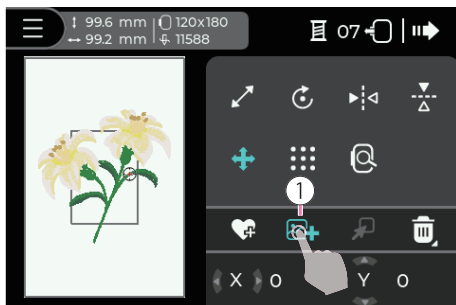
Veillez consulter le chapitre "Édition du motif de broderie" pour de plus amples informations.

# Édition du motif de broderie



Lorsque le motif de broderie est sélectionné, vous pouvez ajuster l'angle, la taille, la position et la couleur selon vos préférences.

- ① Écran d'aperçu
- ② Taille du motif de broderie
- ③ La taille du tambour à broder actuellement sélectionnée
- ④ Nombre total de points du motif de broderie
- ⑤ Paramétrage des couleurs
- ⑥ Outil de relocalisation du tambour
- ⑦ Suivant
- ⑧ Valeur de l'axe X
- ⑨ Valeur de l'axe Y
- ⑩ Verrouiller le format d'image
- ⑪ Pivoter
- ⑫ Fonction de miroir horizontal
- ⑬ Fonction de miroir vertical
- ⑭ Déplacer les motifs
- ⑮ Zoom avant/arrière
- ⑯ Vérifier la taille du motif de broderie
- ⑰ Enregistrer le fichier
- ⑱ Ajouter de nouveaux motifs
- ⑲ Changer de calque
- ⑳ Supprimer



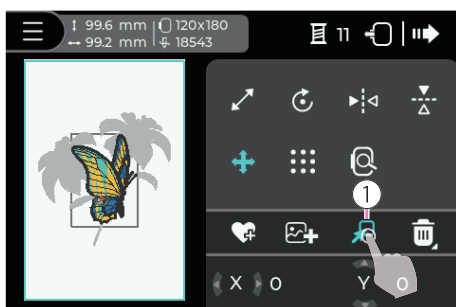
## ❖ Ajout d'un motif de broderie

Sélectionnez le motif et accédez à la page d'édition. Cliquez sur l'icône Ajouter de nouveaux motifs pour sélectionner de nouveaux motifs.

- ① Ajouter de nouveaux motifs

### Remarque

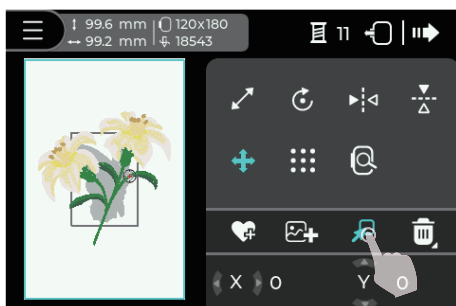
Les motifs de broderie ne peuvent pas dépasser 50 couches.



## ❖ Changer les couches du motif de broderie

Cliquez sur l'icône Changement de couches, la couche sélectionnée s'affichera dans la couleur d'action dans la section changement de couches.

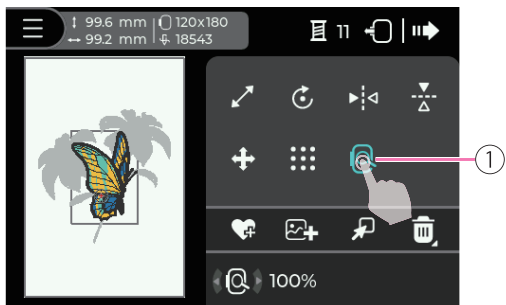
- ① Changer de calque



Cliquez plusieurs fois sur l'icône Changement de couche pour faire défiler les motifs et conserver leur ordre.

### Remarque

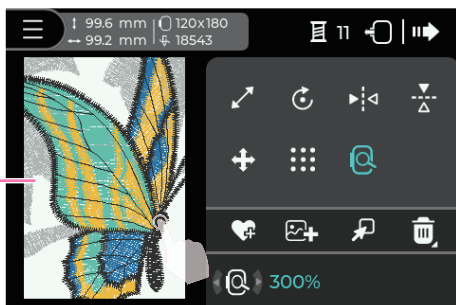
Lorsque le motif comporte moins de 2 couches, cette fonction ne peut pas être utilisée.



## ❖ Fonction de zoom avant/arrière

Cliquez sur l'icône du zoom avant/arrière pour prévisualiser le motif. Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Droite/ Gauche) pour agrandir/réduire le motif.

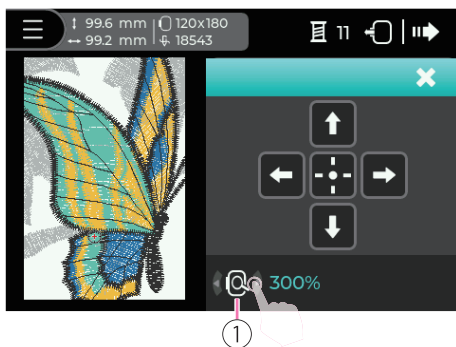
① Zoom avant/arrière



Cliquez sur l'écran d'aperçu et faites glisser le motif de broderie.

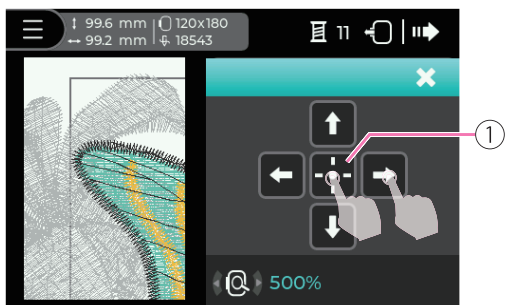
Vous pouvez ainsi visualiser une zone spécifique après avoir zoomé, sans que cela n'affecte la position réelle du motif.

① Écran d'aperçu



Cliquez sur l'icône d'aperçu du zoom avant/arrière pour faire apparaître la fenêtre de réglage, qui permet de visualiser les motifs agrandis.

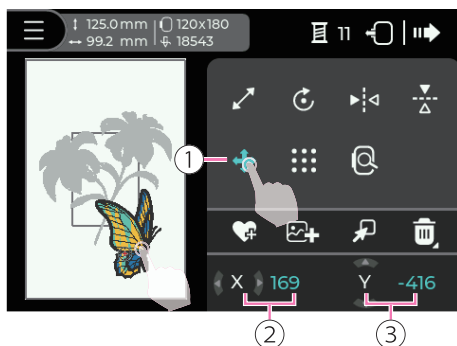
① Agrandir/réduire l'aperçu



Pour afficher la zone spécifique, appuyez longuement pour déplacer la zone d'affichage.

Cliquez sur l'icône Position centrale pour afficher rapidement le centre du motif.

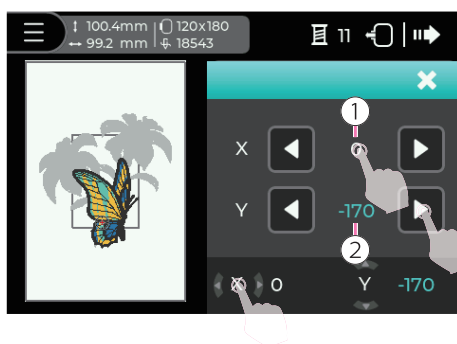
① Position centrale



## ❖ Déplacer le motif de broderie

Cliquez sur l'icône "Déplacer les motifs" pour déplacer les motifs dans l'écran d'aperçu. Sur le côté droit de l'écran d'aperçu, les flèches Gauche et Droite indiquent la position sur l'axe X et les flèches Haut et Bas indiquent la position sur l'axe Y.

- ① Déplacer les motifs
- ② Position de l'axe X
- ③ Position de l'axe Y



Cliquez sur la position de l'axe X ou Y pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster la valeur. La valeur par défaut est 0.

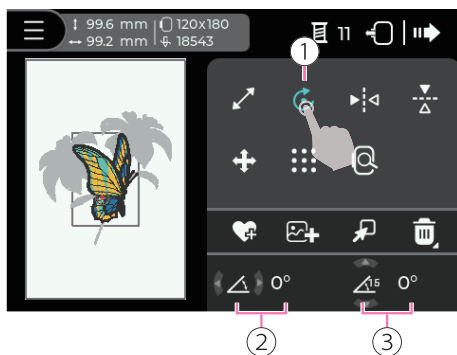
Les icônes fléchées Gauche et Droite permettent de régler la position de l'axe X et de l'axe Y. Appuyez longuement sur les icônes fléchées Gauche/Droite pour régler la valeur plus rapidement.

Cliquez sur la valeur de l'axe des X ou des Y pour rétablir la valeur par défaut 0.

- ① Valeur de l'axe X
- ② Valeur de l'axe Y

### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche) et Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas) pour ajuster la valeur (position).
- Lorsque le motif de broderie dépasse le cadre, celui-ci devient rouge.

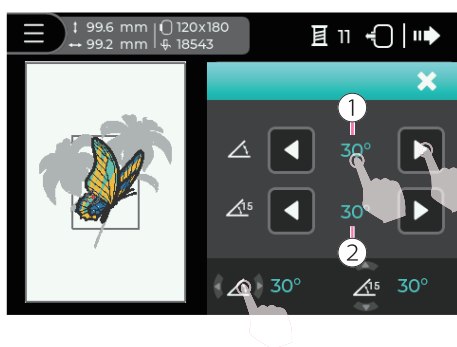


## ❖ Faire pivoter le motif de broderie

Cliquez sur l'icône Pivoter pour faire pivoter les motifs.

Il peut être réglé pour pivoter de 1° ou de 15° à chaque fois. Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche) pour régler la rotation de 1°. Appuyez sur les Boutons de réglage des valeurs (Haut/Bas) pour régler la rotation de 15°.

- ① Pivoter
- ② Pivoter de 1°
- ③ Pivoter de 15°

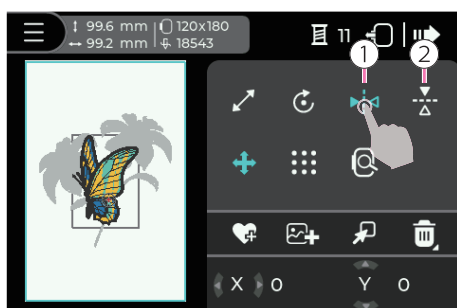


L'écran d'aperçu affiche les motifs pivotés. Cliquez sur Rotation de 1° ou Rotation de 15° pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster la valeur.

Les icônes fléchées Gauche et Droite permettent de régler l'angle dans le sens horaire ou antihoraire. Appuyez longuement sur l'icône fléchée Gauche/Droite pour régler la valeur plus rapidement.

Les valeurs d'angle de 1° ou 15° sont toutes deux réinitialisées à la valeur par défaut 0.

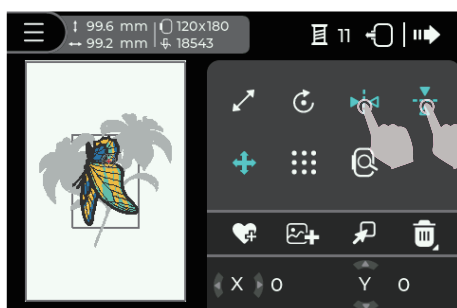
- ① Réglage de la valeur de l'angle de 1°
- ② Réglage de la valeur de l'angle de 15°



## ❖ Mettre le motif de broderie en miroir

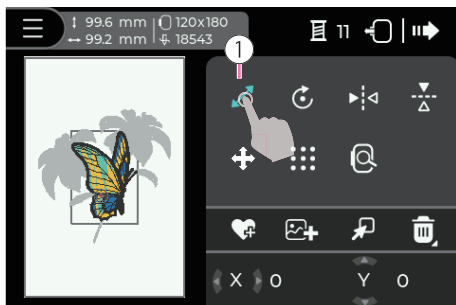
Cliquez sur l'icône de la fonction miroir horizontal pour retourner un motif ou le mettre en miroir dans le sens horizontal. Cliquez sur l'icône de la fonction miroir vertical pour retourner un motif ou le mettre en miroir dans le sens vertical.

- ① Fonction de miroir horizontal
- ② Fonction de miroir vertical



L'écran d'aperçu affiche les motifs en miroir.

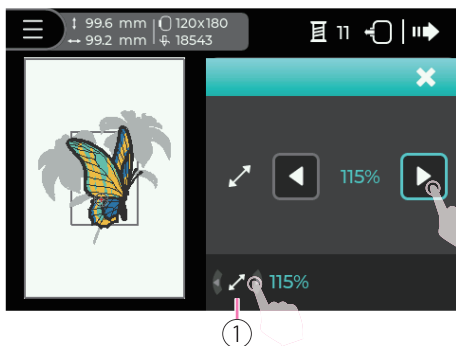
Cliquez à nouveau sur l'icône de la fonction miroir horizontal ou sur l'icône de la fonction miroir vertical pour annuler la fonction miroir.



## ❖ Redimensionner le motif de broderie

Cliquez sur l'icône Verrouiller le format d'image pour ajuster la taille du motif avec la proportion fixe.

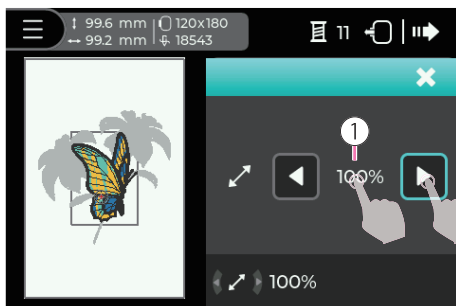
① Verrouiller le format d'image



L'écran d'aperçu affiche les motifs ajustés. La valeur par défaut est 100 %. Cliquez sur Verrouiller le rapport d'aspect pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster la valeur.

Les icônes fléchées Gauche et Droite permettent de redimensionner le motif en conservant les proportions.

① Verrouiller le réglage du rapport d'aspect



Cliquez sur les flèches Gauche et Droite pour ajuster la proportion de 1 % à chaque fois. La plage de mise à l'échelle est de 80 %~120 %.

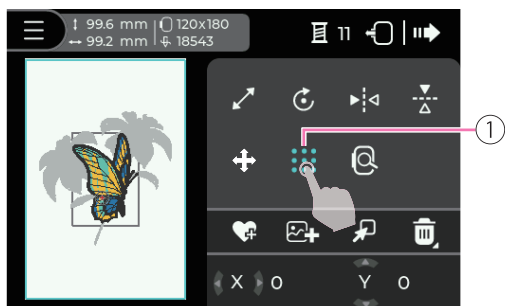
Appuyez longuement sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour ajuster la valeur plus rapidement.

Cliquez sur "Verrouiller la valeur du rapport d'aspect" pour rétablir la valeur par défaut.

① Verrouiller la valeur du format d'image

### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les Boutons de réglage des valeurs (Droite/Gauche) pour ajuster la valeur.
- Lorsque le motif de broderie dépasse le cadre, celui-ci devient rouge.



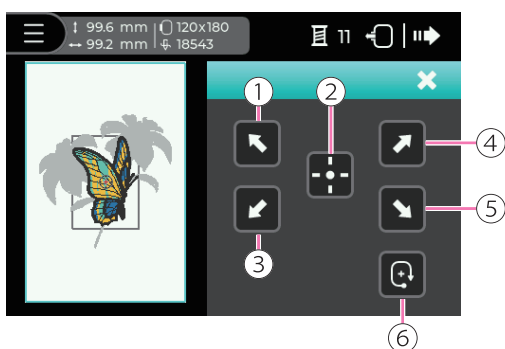
## ❖ Vérifier la taille du motif de broderie

Cliquez sur Vérifier la taille du motif de broderie pour afficher la page d'édition. Il permet de visualiser la position actuelle dans le tambour à broder.

- ① Vérifier la taille du motif de broderie

### Remarque

Veillez vérifier que l'unité de broderie et le tambour sont installés.



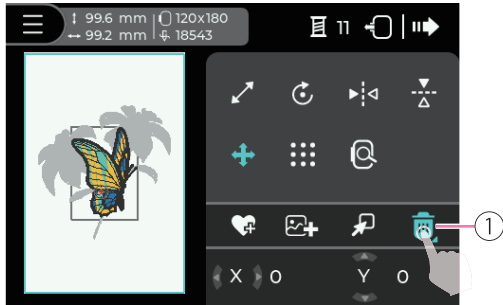
Utilisez le centre du motif comme point de référence pour l'alignement.

En fonction des icônes sélectionnées, le tambour à broder se déplacera simultanément vers la position où votre aiguille s'alignera : au centre, aux quatre coins du motif, ou autour du motif.

- ① Le coin en haut à gauche du motif
- ② Le point central du motif
- ③ Le coin en bas à gauche du motif
- ④ Le coin en haut à droite du motif
- ⑤ Le coin en bas à droite du motif
- ⑥ Le tambour à broder entoure les quatre directions

### Remarque

- Lorsque le motif de broderie dépasse le tambour, il ne peut pas vérifier la taille du motif.
- Lorsque le motif de broderie dépasse le tambour, celui-ci devient rouge.



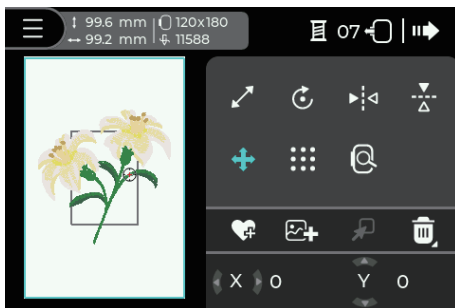
### ❖ Supprimer le motif de broderie

Sélectionnez le calque de motif de broderie à supprimer. Le calque s'affiche dans la couleur d'action.

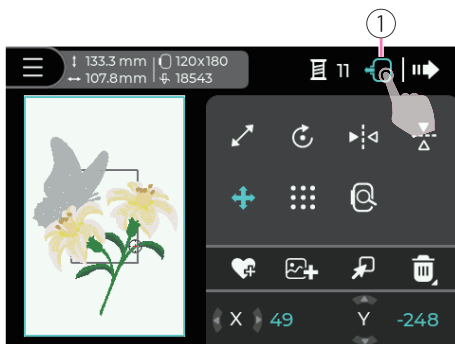
Cliquez sur l'icône Supprimer pour supprimer le calque sélectionné.

Cliquez sur l'icône Supprimer. L'écran affichera un message d'avertissement pour confirmer la suppression de la couche sélectionnée.

① Supprimer



Une fois la suppression terminée, l'écran d'aperçu affiche le calque de broderie restant.

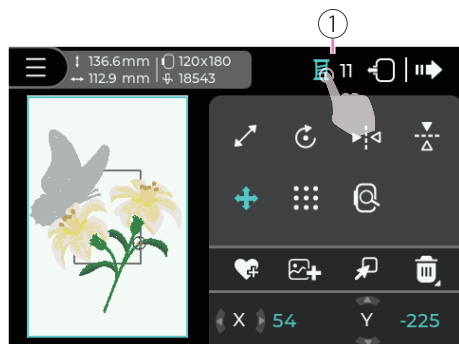


### ❖ Outil de relocalisation du tambour

Cliquez sur l'icône de relocalisation du tambour et l'unité de broderie retournera à la position de départ afin d'enregistrer correctement.

① Outil de relocalisation du tambour

# Modifier les couleurs du motif de broderie

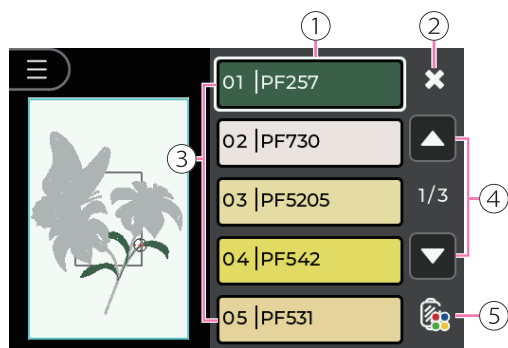


Cliquez sur l'icône Paramétrage des couleurs pour accéder à la page de modification.

- ① Paramétrage des couleurs

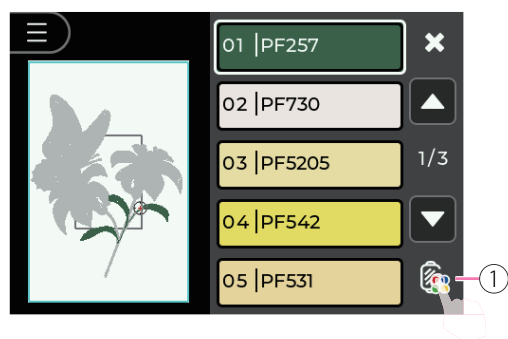
## Remarque

Le nombre indique combien de couleurs de fil seront utilisées dans cette couche.



Dans la page d'édition du réglage des couleurs, vous pouvez modifier la couleur du fil de broderie.

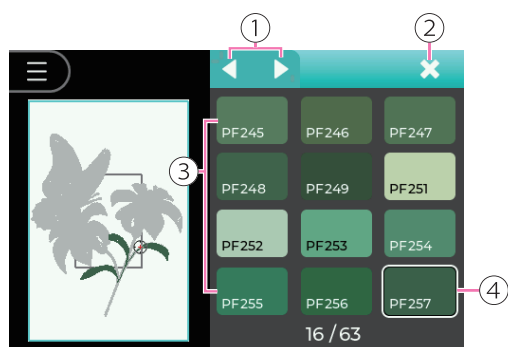
- ① Couleur sélectionnée
- ② Fermer
- ③ Calque de la liste de couleurs
- ④ Changer de couleur
- ⑤ Fonction de changement de couleur



## Modifier la couleur du fil

Cliquez sur l'icône de la fonction Changer la couleur pour afficher d'autres couleurs.

- ① Fonction de changement de couleur

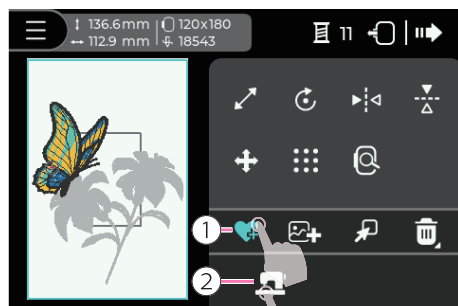


Les icônes fléchées gauche et droite permettent de basculer entre les options de couleur et de les afficher.

Sélectionnez la couleur de fil souhaitée à modifier et l'écran d'aperçu affichera les couleurs correspondantes sélectionnées.

- ① Changement de page
- ② Fermer
- ③ Liste de couleurs
- ④ Sélectionnez la couleur de fil souhaitée

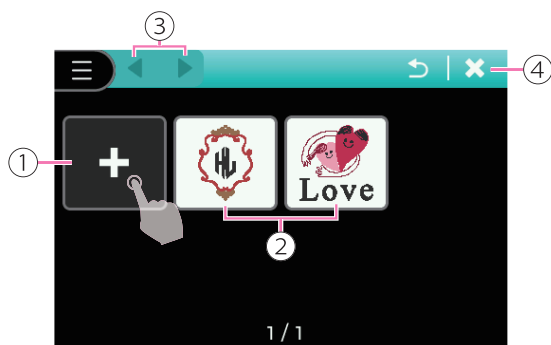
# Sauvegarder des motifs de broderie



## ❖ Sauvegarder un motif de broderie

Cliquez sur l'icône Sauvegarder pour afficher les options d'enregistrement. Cliquez sur l'icône Machine pour sauvegarder le motif de broderie dans le dossier Mes favoris de la machine.

- ① Sauvegarder
- ② Sauvegarder des motifs dans le fichiers Mes favoris



Cliquez sur l'icône Ajouter pour sauvegarder le motif. Une fois le motif enregistré, l'écran revient à la page d'édition. Le motif enregistré sera enregistré dans l'ordre. Si vous souhaitez sauvegarder le nouveau motif en remplaçant le fichier existant, cliquez sur le motif existant et confirmez le message d'avertissement.

20 motifs maximum peuvent être enregistrés dans le fichier. Lorsque la mémoire est pleine, vous pouvez sauvegarder des motifs en remplaçant les fichiers existants. Cliquez sur l'icône de changement de page pour afficher d'autres motifs.

Cliquez sur l'icône Fermer pour revenir à la page d'édition sans sauvegarder le motif.

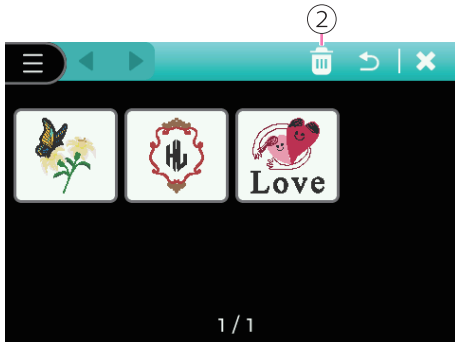
- ① Ajouter et sauvegarder le motif
- ② Motif existant
- ③ Changement de page
- ④ Fermer



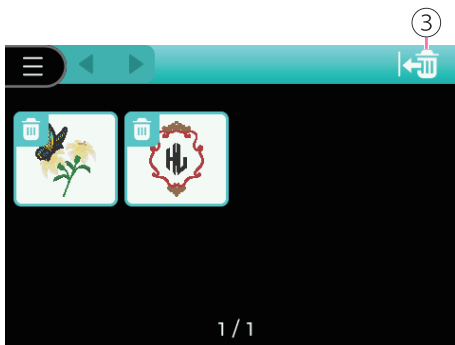
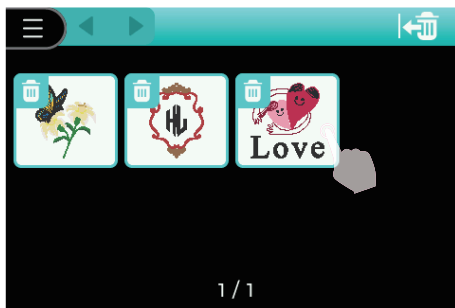
## ❖ Supprimer des motifs sauvegardés

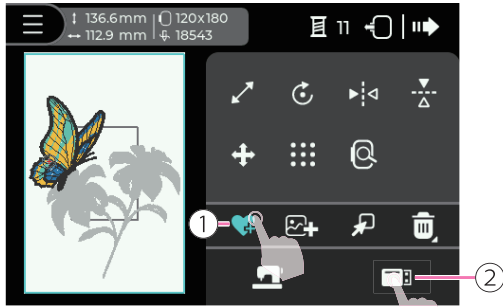
Cliquez sur l'icône Mes favoris pour accéder au fichier des motifs sauvegardés. Cliquez sur l'icône Supprimer, les motifs sauvegardés s'affichent en couleur d'action, puis sélectionnez le motif à supprimer. Confirmez le message d'avertissement pour supprimer le motif.

Cliquez sur l'icône Retour pour revenir au dossier Mes favoris.



- ① Mes favoris
- ② Supprimer
- ③ Retour

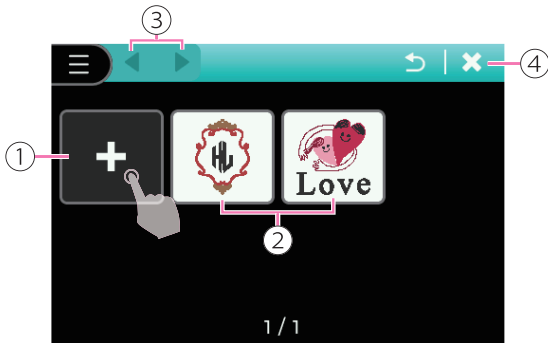




## ❖ Sauvegarder des motifs de broderie sur une clé USB

Cliquez sur l'icône Sauvegarder pour afficher les options d'enregistrement. Cliquez sur l'icône de la clé USB pour sauvegarder le motif de broderie sur la clé USB.

- ① Sauvegarder
- ② Sauvegarder des motifs sur une clé USB

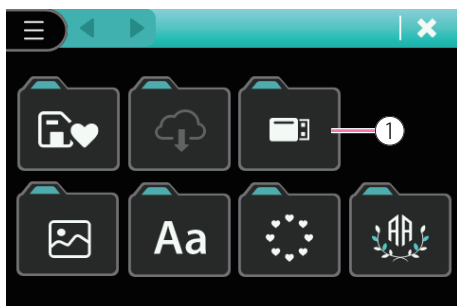


Cliquez sur l'icône Ajouter et sauvegarder le motif pour sauvegarder le motif. Une fois le motif sauvegardé, l'écran revient à la page d'édition. Si vous souhaitez sauvegarder le nouveau motif en remplaçant le fichier existant, cliquez sur le motif existant et confirmez le message d'avertissement.

Lorsque la mémoire de la clé USB est pleine, vous pouvez sauvegarder des motifs en remplaçant les fichiers existants. Cliquez sur l'icône de changement de page pour afficher d'autres motifs.

Cliquez sur l'icône Fermer pour revenir à la page d'édition sans sauvegarder le motif.

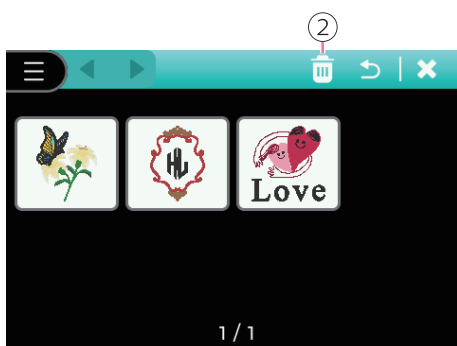
- ① Ajouter et sauvegarder le motif
- ② Motif existant
- ③ Changement de page
- ④ Fermer



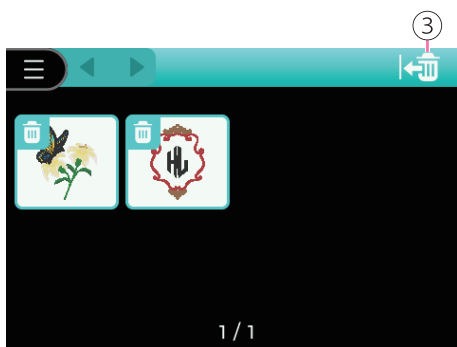
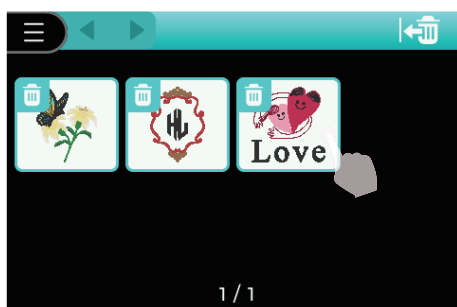
## ❖ Supprimer des motifs de broderie sur une clé USB

Cliquez sur l'icône de la clé USB pour accéder au dossier. Cliquez sur l'icône Supprimer. Les motifs sauvegardés s'affichent dans la couleur d'action. Sélectionnez le motif souhaité et confirmez le message d'avertissement pour le supprimer.

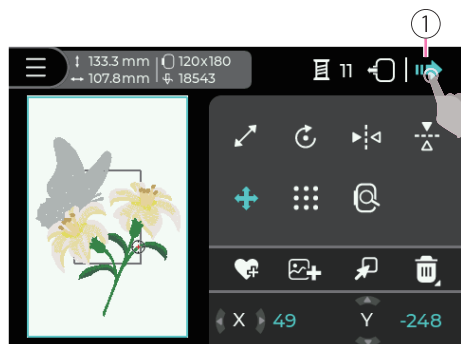
Cliquez sur l'icône Retour pour revenir au dossier de la clé USB.



- ① Clé USB
- ② Supprimer
- ③ Retour

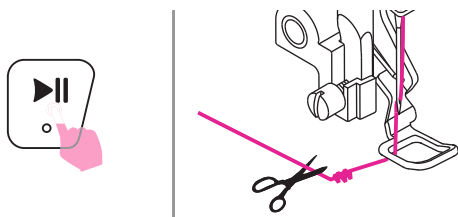
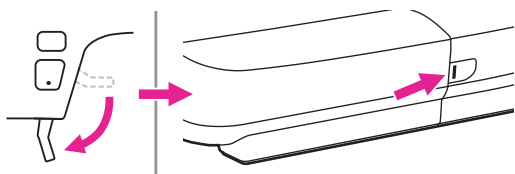
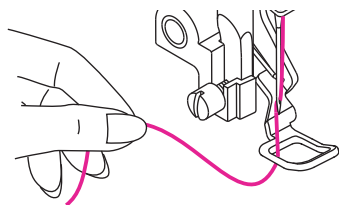


# Broderie



Après avoir terminé l'édition des motifs de broderie, cliquez sur l'icône Suivant pour accéder à la page de paramétrage.

① Suivant



## Remarque

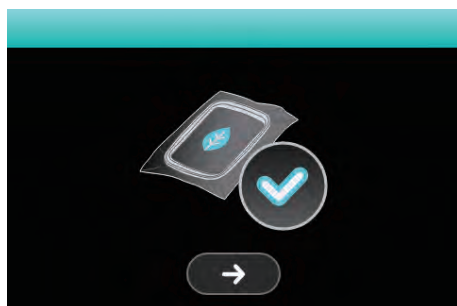
Consulter le chapitre "Enfiler le fil supérieur" pour de plus amples informations.

Abaissez le relève-presser et le voyant d'état passe de l'orange au vert, ce qui signifie que tout est prêt.

Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour commencer la broderie.

## Remarque

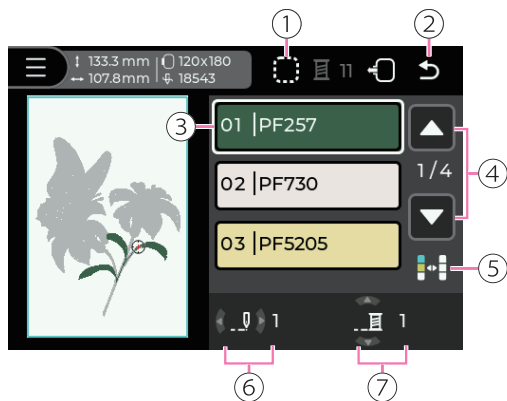
- Après avoir cousu 5 à 6 points, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour arrêter la broderie.
- Relevez le levier du pied-de-biche. Coupez le fil au début de la couture.
- Abaissez le levier du pied-de-biche. Appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt pour continuer la broderie.



Une fois que tous les fils de couleur ont été brodés, votre motif de broderie exclusif est terminé.

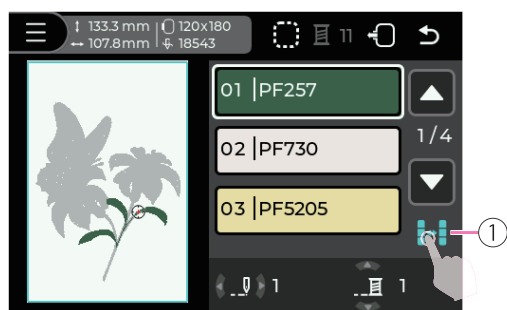
Le message d'invite s'affiche, puis cliquez sur "Confirmer" pour revenir à l'écran de sélection des types de motifs de broderie.

# Ajustement du réglage de broderie



Le réglage de la broderie peut être ajusté à l'aide des options suivantes:

- ① Point de bâti
- ② Retour
- ③ Couleur du fil actuel
- ④ Changement de couche
- ⑤ Une seule couleur/Plusieurs couleurs
- ⑥ Nombre de points actuel
- ⑦ Couche de couleur actuelle

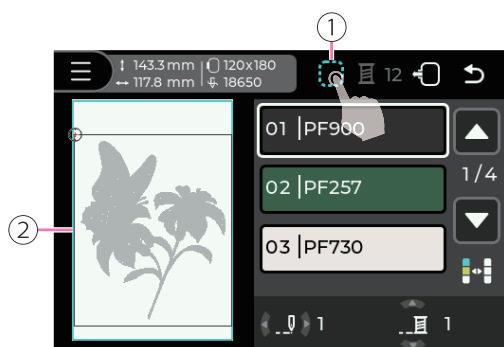


## ❖ Une seule couleur/plusieurs couleurs

Click Single color/multiple colors icon to turn on the single color function. It will regard all different colors as single color and embroidering.

Click Single color/multiple colors icon again to switch back to multiple colors.

- ① Single color/multiple colors



## ❖ Bâti

Cliquez sur l'icône Point de bâti pour coudre autour des motifs. Cela peut renforcer et fixer le tissu et la doublure afin d'éviter qu'ils ne glissent ou ne se déplacent.

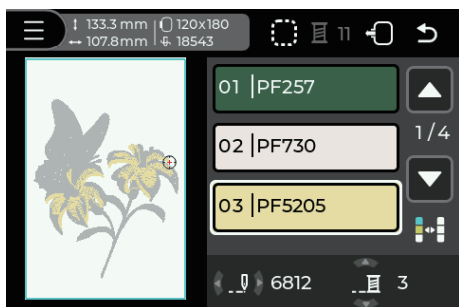
Le cadre carré s'affiche dans l'écran d'aperçu autour du motif. Les points de bâti n'ont pas de points de verrouillage automatique au début et à la fin.

Cliquez sur l'icône Point de bâti pour fermer la fonction de point de bâti.

- ① Bâti
- ② Cadre carré

### Remarque

Après avoir démarré la broderie, si vous la mettez en pause et cliquez sur l'icône "Basting" (Bâti), l'écran d'aperçu affichera un message d'avertissement vous invitant à revenir au premier point.

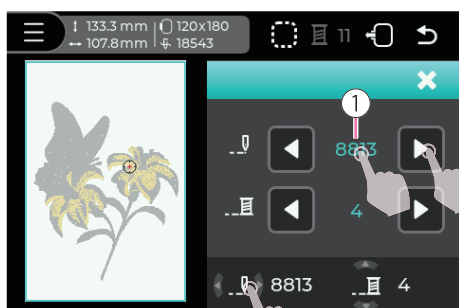


①

## ❖ Adjusting current stitch count

Appuyez sur les icônes fléchées gauche et droite pour ajuster le nombre de points. Le nombre maximum pouvant être ajouté correspond au troisième point avant la fin.

① Nombre de points actuel



Cliquez sur l'icône Nombre de points actuel pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui permet d'ajuster la valeur.

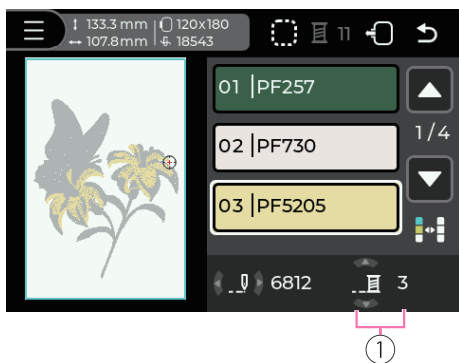
Cliquez sur les icônes fléchées gauche et droite pour régler le nombre de points souhaité. Appuyez longuement sur les icônes fléchées gauche/droite pour régler la valeur plus rapidement.

Cliquez sur la valeur du nombre de points pour revenir à la valeur avant le réglage.

① Valeur du nombre de points

### Remarque

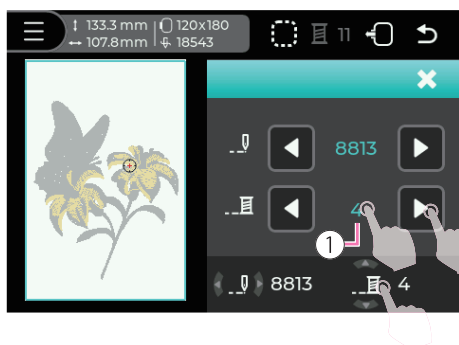
- Lorsque le fil supérieur ou le fil de canette est épuisé pendant la couture, la machine à coudre s'arrête. Réajustez le nombre de points d'environ 10 points et reprenez la couture.
- Si le fil se casse, ajustez le nombre de point aux premiers points où le fil s'est cassé. Cela permet d'éviter les coutures ou les différences de segment évidentes.



## ❖ Réglage des couches de couleur

Appuyez sur les icônes fléchées haut et bas pour ajuster la couche de couleur souhaitée.

- ① Couche de couleur actuelle

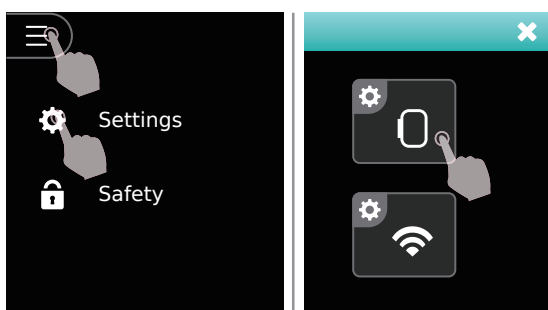


Cliquez sur l'icône Couche de couleur actuelle pour faire apparaître la fenêtre de réglage qui vous permettra d'ajuster la valeur.

Cliquez sur l'icône fléchée gauche et droite pour régler la couche de couleur souhaitée. Appuyez longuement sur l'icône fléchée Droite/Gauche pour régler la valeur plus rapidement.

Cliquez sur la valeur du nombre de couches pour revenir au premier point de la couche avant qu'il ne soit ajusté.

- ① Valeur de changement de couleur

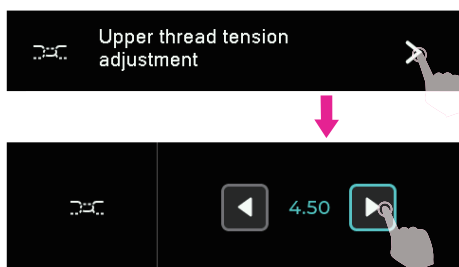


## ❖ Réglage de la tension du fil à broder

Il est important de régler correctement la tension pour la couture. Il n'existe pas de réglage de tension unique adapté à toutes les fonctions de couture et à tous les tissus.

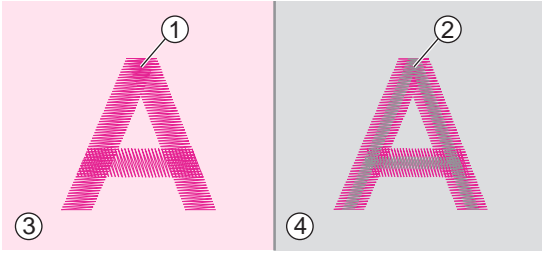
Réglage de base de la tension du fil : "4,00".

Cliquez sur l'icône Paramètres pour accéder au programme de configuration. Cliquez sur l'icône Paramètres de broderie.



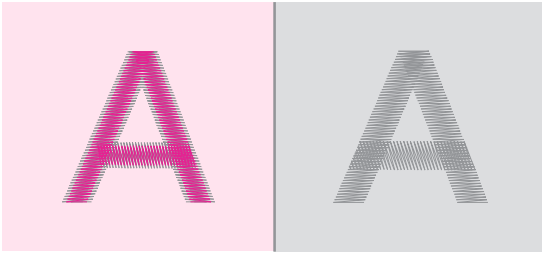
Le réglage de la tension du fil supérieur dans la page de réglage s'applique à tous les motifs de broderie.

Cliquez sur l'icône gauche ou droite pour régler la tension du fil à broder.

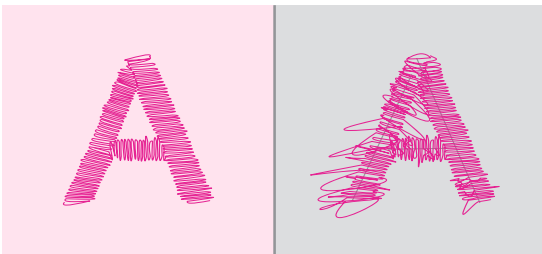


La tension du fil est correcte lorsque le fil supérieur est juste visible au dos du tissu.

- ① Fil supérieur
- ② Fil de canette
- ③ Côté droit
- ④ Envers



Lorsque le fil de la canette est visible sur le devant du tissu, la tension du fil est trop forte pour la broderie. Pour réduire la tension, cliquez sur l'icône Gauche.

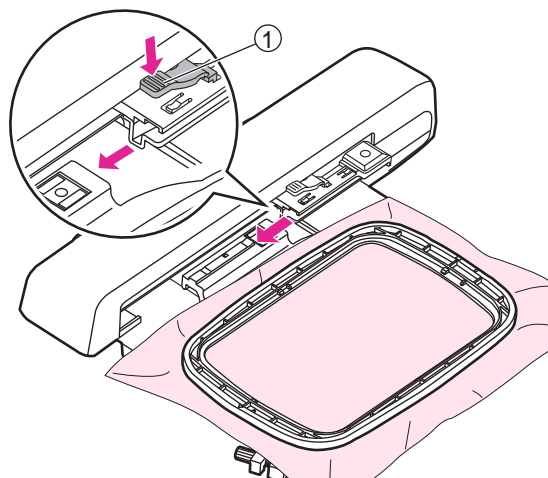


Lorsque le fil supérieur est détendu, la tension du fil est trop faible pour broder. Pour augmenter la tension, cliquez sur l'icône Droite.

#### Remarque

Veillez utiliser le même tissu que celui utilisé pour le projet et effectuer un test de couture au préalable.

# Retour au mode de couture



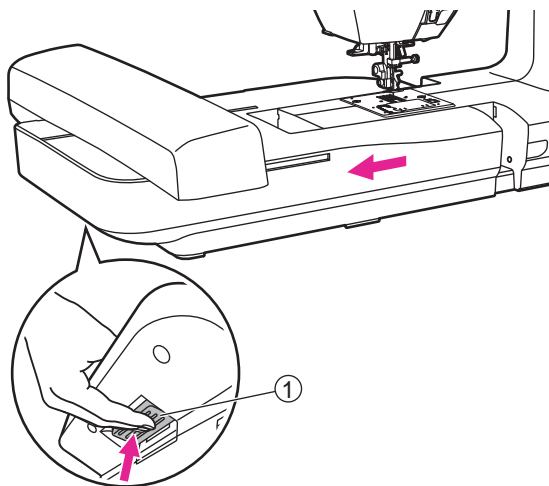
## ❖ Retirer le tambour de broderie

### ⚠ Avertissement

Lors de l'installation ou le retrait du tambour à broder, veillez à ce que l'aiguille et le pied presseur soient dans la position la plus haute, afin que l'insertion et le retrait se fassent en douceur. Sinon, l'aiguille et le pied presseur risquent d'être endommagés.

Appuyez sur le levier de fixation du tambour pour tirer le tambour de broderie en arrière pour retirer le tambour de broderie.

- ① Levier de fixation du tambour



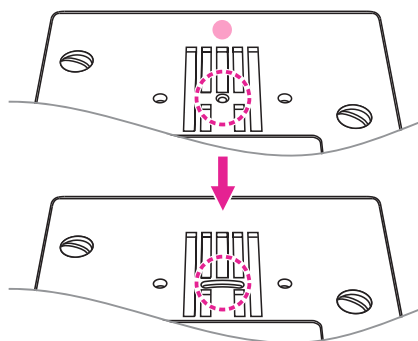
## ❖ Retirer l'unité de broderie

Maintenir l'unité de broderie et appuyer sur la touche de libération, puis glisser l'unité de broderie vers la gauche pour la sortir.

- ① Touche de libération

### Remarque

- Commencer par enlever le tambour de broderie avant de retirer l'unité de broderie.
- Après avoir retiré l'unité de broderie, l'écran affichera un message d'avertissement vous informant que le retrait du module mettra fin au mode broderie et passera en mode couture. Pour continuer, veuillez cliquer sur "Vérifier".



Remplacer la plaque de point droit par une plaque d'aiguille normale.

Remplacer l'aiguille et le pied-de-biche.



# **Maintenance et dépannage**

# Maintenance

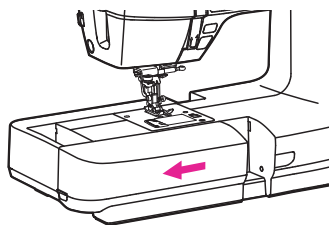
## ⚠ Avertissement

Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale avant de procéder à une quelconque maintenance, dans le cas contraire il existe un risque de blessure ou de choc électrique.

### ❖ Nettoyage de la surface de la machine

Nettoyez la machine à coudre si sa surface est sale : Essuyez la machine à coudre avec un tissu léger trempé dans du détergent doux et essoré. Après avoir nettoyé la machine de cette façon, essuyez de nouveau la surface avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de solvants organiques ou de détergents.



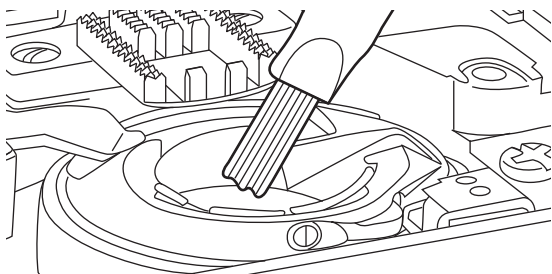
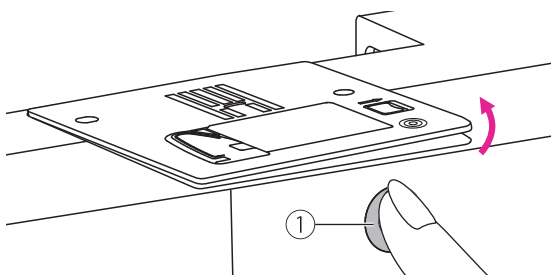
### ❖ Nettoyer le crochet

Si des peluches ou des bouts de fil s'accumulent dans le crochet, cela affectera le fonctionnement harmonieux de la machine. Vérifier et nettoyer régulièrement le mécanisme de point lorsque cela est nécessaire.

Maintenir la table de couture horizontalement, puis tirer vers la gauche pour la retirer de la machine.

Appuyez sur le bouton de la plaque à aiguille pour retirer la plaque à aiguille.

① Bouton de la plaque à aiguille



Nettoyez le boucleur, le boîtier de la bobine et la griffe d'entraînement avec la brosse du pinceau de nettoyage/découd-vite fourni. Utilisez également un chiffon doux et sec pour les essuyer.

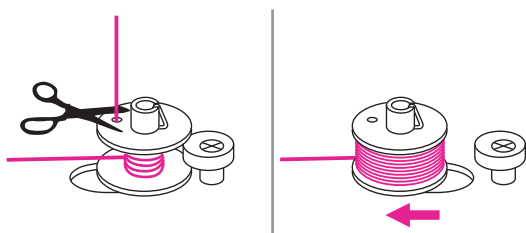
# Fonction d'avertissement



## ❖ Avertissement sonore

- Opération correcte : 1 bip.
- Opération incorrecte : 3 bips courts.
- Lorsque la machine à coudre est en panne et ne peut coudre : 1 bip long

Cela signifie que le fil est entortillé ou coincé et l'axe de la manivelle ne peut pas tourner. Se reporter au "Guide de dépannage" pour la solution. Après la résolution du problème, la machine sera en mesure de coudre.



## Ramener le support canette vers la gauche

Lorsque le fil de bobine est plein ou que la machine s'arrête, si le support canette est dans la bonne position, 3 bips brefs retentiront en cas de pression sur une touche, quel qu'il soit, jusqu'à ce que la broche ait été poussée sur la gauche.

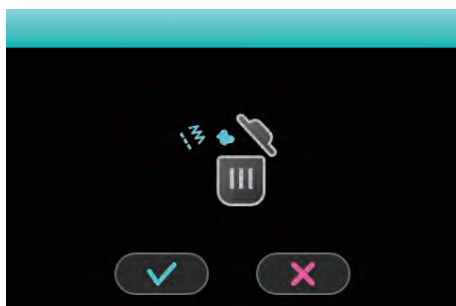
Ramener la broche du bobineur vers la gauche.

### Remarque

Si le problème n'est pas résolu, contacter le revendeur local.

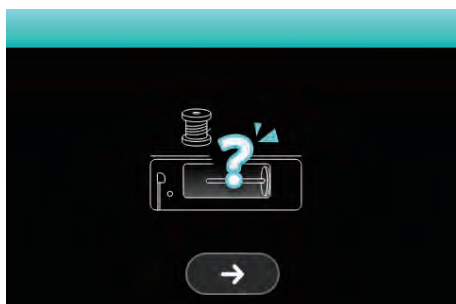
### ⚠ Avertissement

Pendant la couture, si le fil a été bloqué au sein du crochet et que le mouvement de l'aiguille s'arrête : si la couture est poursuivie, la machine s'arrêtera automatiquement par sécurité. Si la machine s'arrête, la mettre tout d'abord hors service puis de nouveau en service.



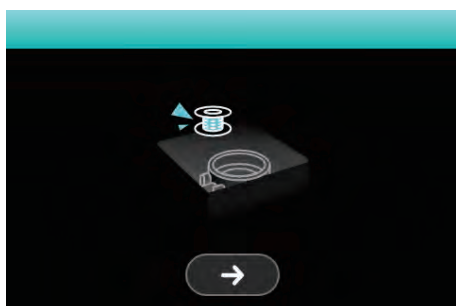
## ❖ Message d'avertissement

Supprimer le motif ?



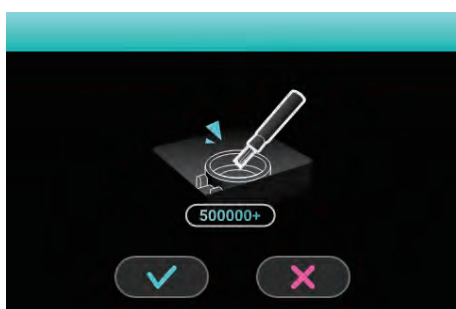
## Vérifiez le fil supérieur

Le fil supérieur est cassé ou presque épuisé.  
Ou le filage est incorrect.

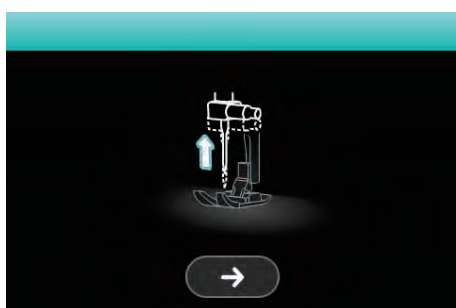


## Vérifiez le fil de la canette

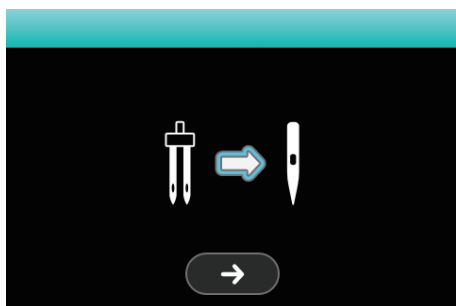
Le fil de canette est cassé ou presque épuisé.



## Nettoyer le crochet après 500 000 points

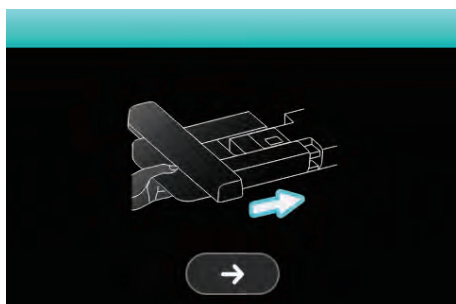


## Relevez l'aiguille

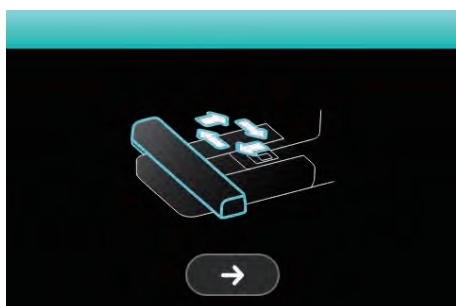


### Couture à une seule aiguille uniquement

La fonction double aiguille est désactivée, veuillez remplacer la double aiguille par une aiguille simple.

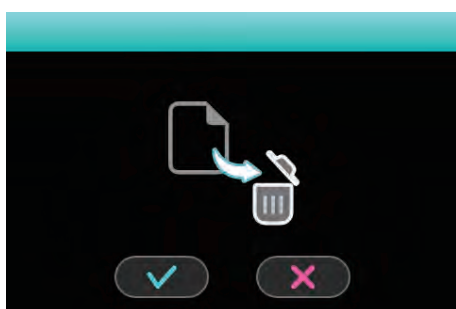


### Fixez l'unité de broderie

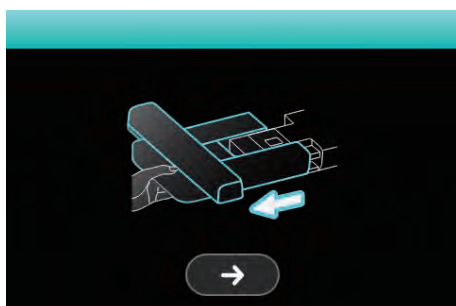


### Le chariot de broderie est en mouvement

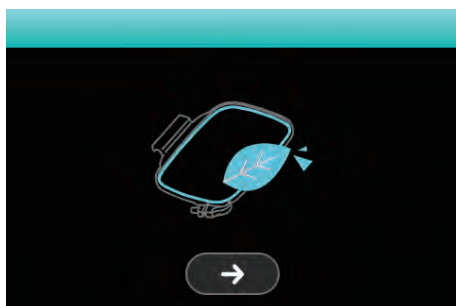
Le chariot de broderie est en mouvement, ne vous en approchez pas. Après l'initialisation, le message disparaîtra.



### Quitter sans enregistrer les motifs actuels?



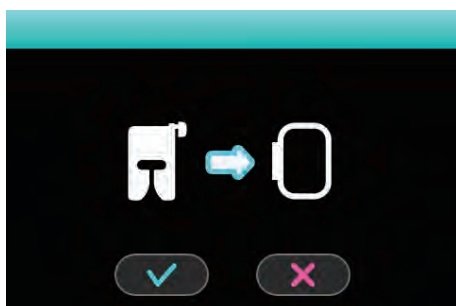
### Retirez l'unité de broderie



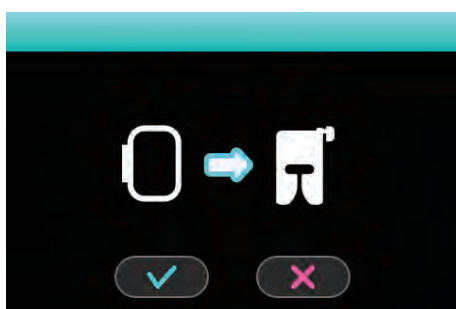
**La taille du motif de broderie dépasse le cadre de broderie**



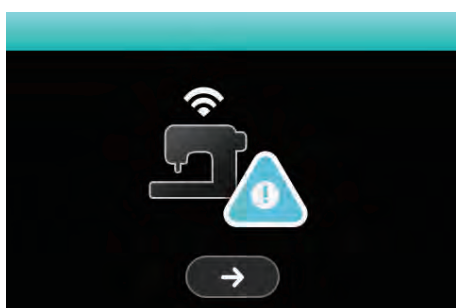
**Fixer le cerceau à broder**



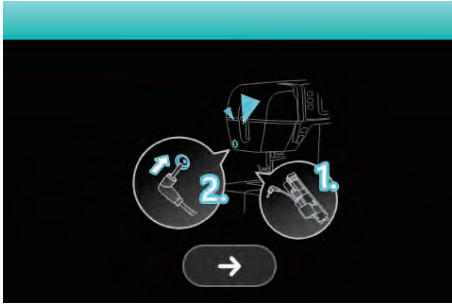
**Passer en mode broderie**



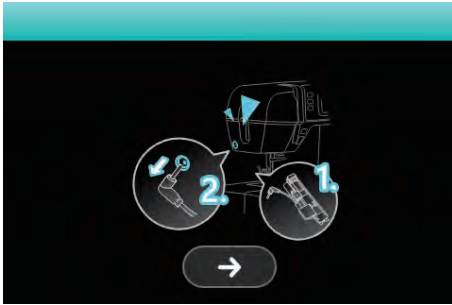
**Passer en mode couture**



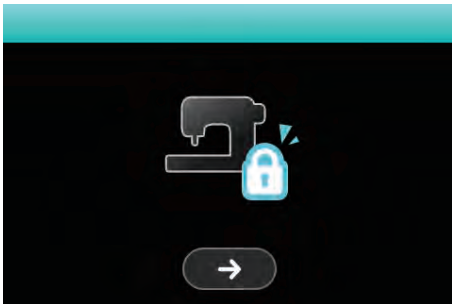
**Échec de la connexion WiFi**



**Fixez le pied pour boutonnières**

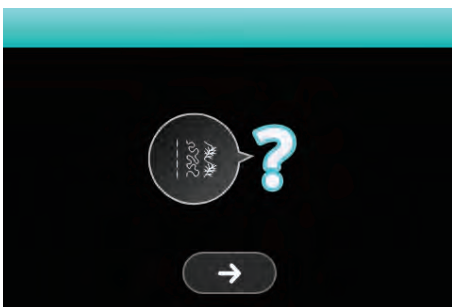


**Retirer le pied pour boutonnière**

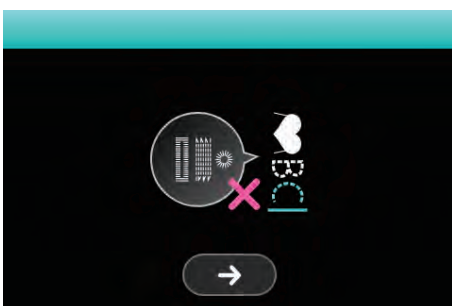


**Verrouillage de l'écran et des fonctions**

La machine verrouille l'écran après 30 minutes d'inactivité ou lorsque vous cliquez sur l'icône Verrouillage de sécurité. Cliquez sur l'icône Suivant pour déverrouiller le paramètre.



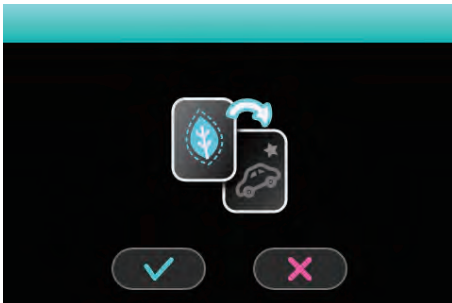
**Numéro invalide**



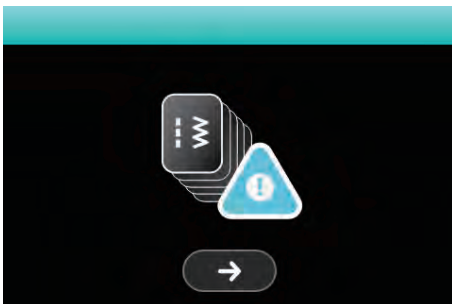
**Le motif ne peut pas être programmé**



**La mémoire est pleine**

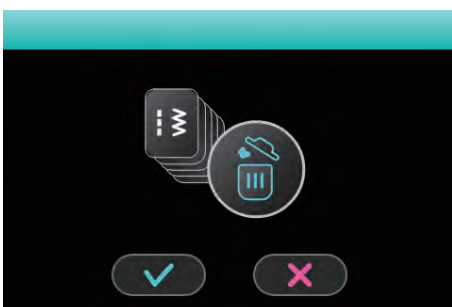


**Remplacer le motif existant?**

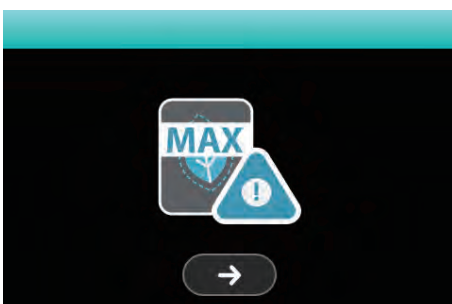


**Limite de combinaison**

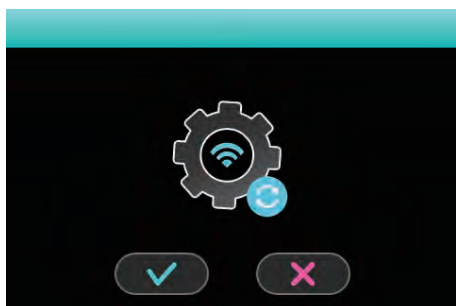
Veillez noter qu'un maximum de 20 unités de points peuvent être combinées dans chaque module. Lorsque le motif dépasse 20 unités, un message d'avertissement s'affiche.



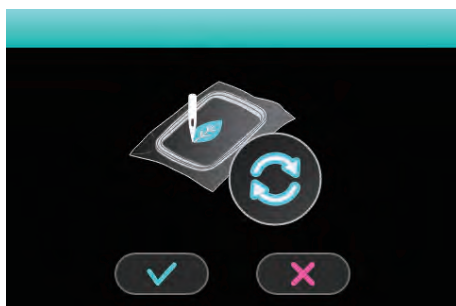
**Supprimer tous les motifs programmés?**



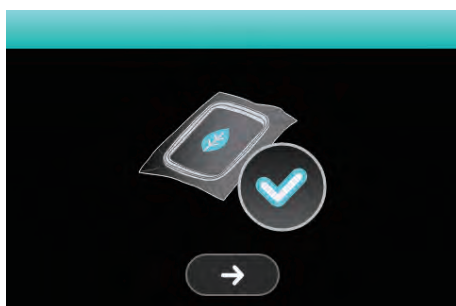
**Les motifs importés dépassent la limite**



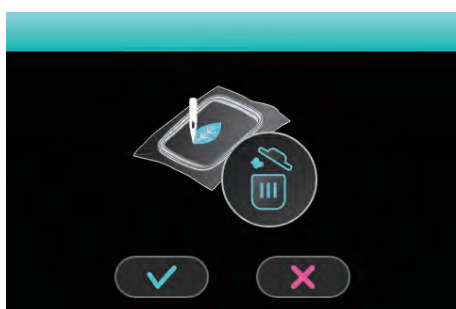
Réinitialiser les paramètres WiFi?



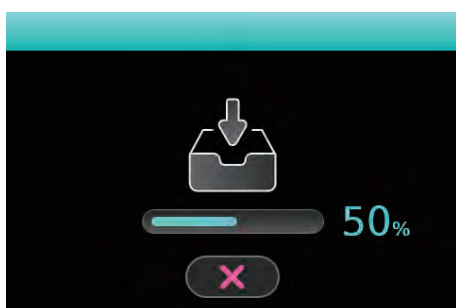
Revenir au premier point



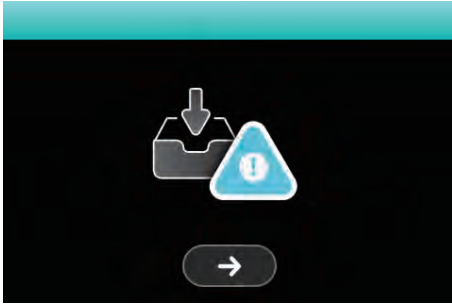
Fin de la broderie



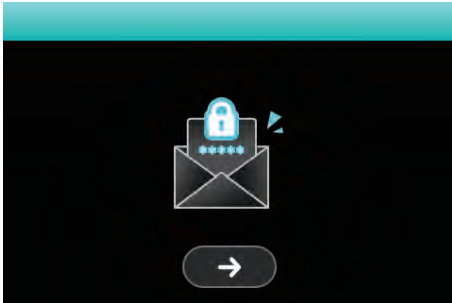
La broderie est en cours, enregistrer le motif?



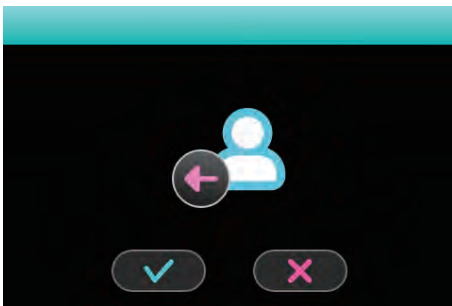
Téléchargement du micrologiciel



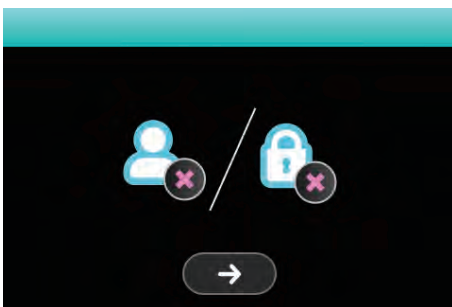
**Échec du téléchargement**



**Le lien de réinitialisation du mot de passe a été envoyé à votre adresse e-mail principale**



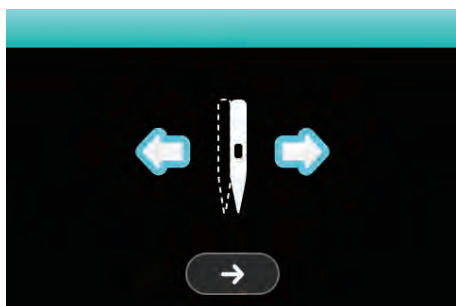
**Déconnexion**



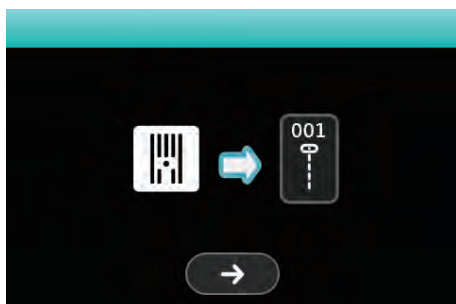
**Nom d'utilisateur ou mot de passe incorrect**



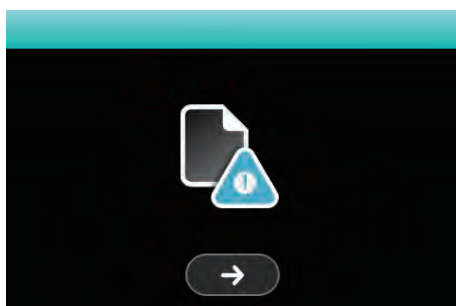
**Veillez utiliser la feuille de broderie**



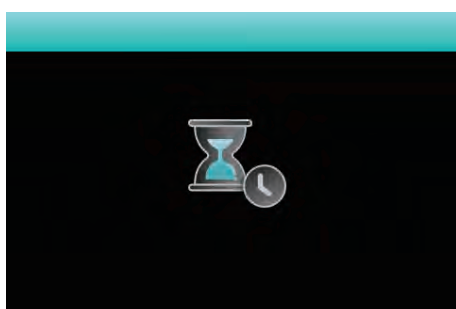
### Positionnement des points



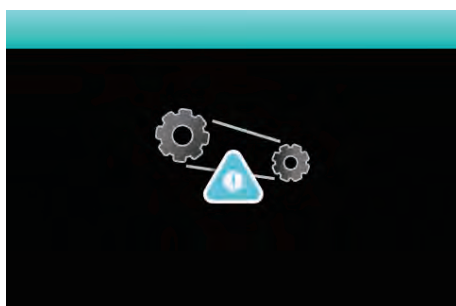
Seuls certains points droits sont applicables lors de l'utilisation de la plaque à point droit en mode couture.



### Format d'erreur

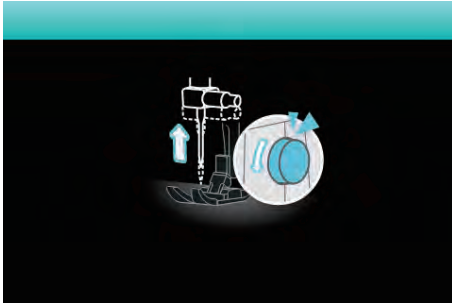


### Chargement du fichier

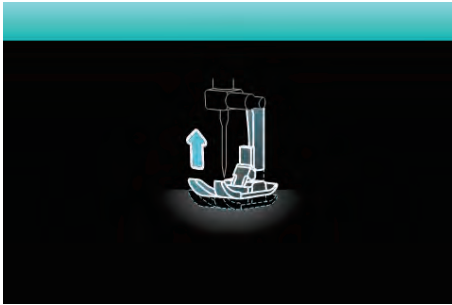


### Protection contre la surcharge du moteur

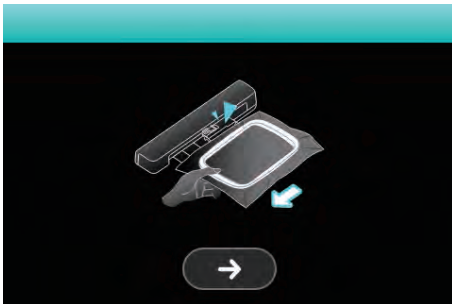
Cela signifie que le fil est peut-être tordu ou coincé et que l'axe du volant ne peut pas bouger. Le buzzer retentit.



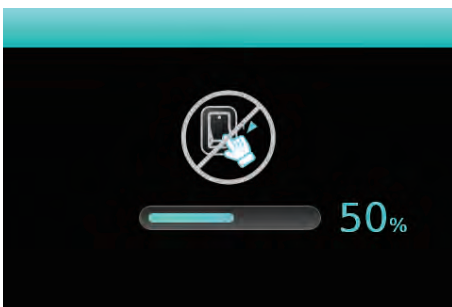
**Tournez le volant vers l'arrière pour amener l'aiguille dans la position la plus haute.**



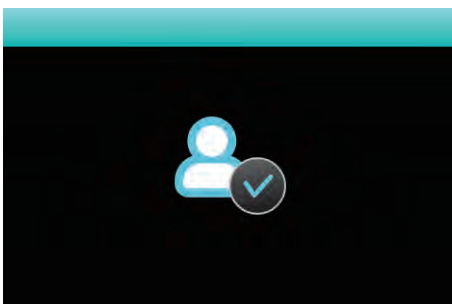
**Relevez le pied-de-biche**



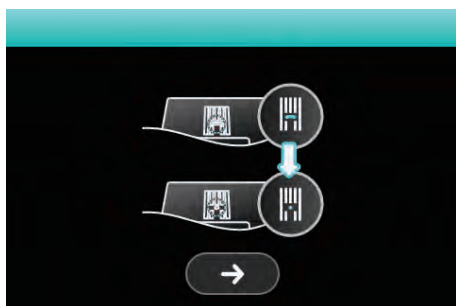
**Retirez le cerceau à broder**



**Ne pas éteindre la machine**

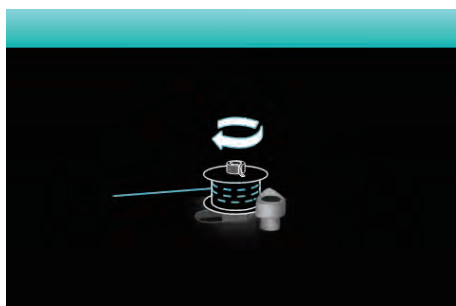


**Connexion réussie**



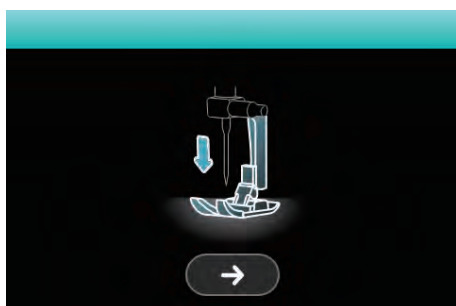
### Remplacer la plaque à aiguille

En mode broderie : un message s'affiche pour vous rappeler de changer et d'utiliser la plaque à aiguille pour point droit.



### Enrouler la canette

La broche du bobineur se trouve à droite pour le bobinage.



### Abaissez le pied-de-biche

# Guide de dépannage

Avant de faire appel au SAV, contrôler au préalable dans les guides de dépannage ; si le problème persiste, contacter le revendeur le plus proche ou un centre de service local.

Problème	Cause	Solution	Référence
Le fil supérieur casse	1. La machine n'est pas correctement enfilée.	1. Renfilez le fil supérieur.	12
	2. La tension du fil est excessive.	2. Réduisez la tension du fil (au chiffre inférieur).	39
	3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.	3. Choisissez une aiguille plus grande.	18
	4. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	4. Retirez et insérez de nouveau l'aiguille (côté plat vers l'arrière).	17
	5. Le fil est enroulé autour de la broche porte-bobine.	5. Retirez la bobine et enroulez de nouveau le fil sur la bobine.	12
	6. L'aiguille est endommagée.	6. Insérez une nouvelle aiguille.	17
Rupture du fil de bobine	1. Le boîtier de la bobine n'est pas inséré correctement.	1. Retirez et réinsérez le boîtier de canette et tirez sur le fil.	11
	2. Le boîtier de la bobine est mal enfilé.	2. Contrôlez la bonne position de la canette et du boîtier de canette.	11
Des points sont sautés	1. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	1. Retirez et insérez de nouveau l'aiguille (côté plat vers l'arrière).	17
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une nouvelle aiguille.	17
	3. La mauvaise taille d'aiguille a été utilisée.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil.	18
	4. Le pied n'est pas correctement fixé.	4. Vérifiez et fixez-le correctement.	19
	5. La machine n'est pas correctement enfilée.	5. Renfilez le fil supérieur.	12
L'aiguille se casse	1. L'aiguille est endommagée.	1. Insérez une nouvelle aiguille.	17
	2. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	2. Insérez l'aiguille correctement (côté plat vers l'arrière)	17
	3. Mauvaise taille d'aiguille pour le tissu.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil et au tissu.	18
	4. Le mauvais pied de biche est installé.	4. Sélectionnez le bon pied presseur.	-
	5. La vis de fixation de l'aiguille est desserrée.	5. Utilisez un tournevis pour serrer la vis.	17
	6. Le pied de biche utilisé n'est pas adapté pour le type de point à coudre.	6. Fixez le pied presseur approprié pour le type de point à coudre.	-
	7. La tension du fil supérieur est excessive.	7. Réduisez la tension du fil supérieur.	39

Problème	Cause	Solution	Référence
Points lâches	1. La machine n'est pas enfilée correctement.	1. Contrôlez l'enfilage et renfilez.	12
	2. Le boîtier de la bobine n'est pas enfilé correctement.	2. Enfilez le boîtier de la canette comme illustré.	11
	3. Mauvaise combinaison aiguille/tis- su/fil.	3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au fil et au tissu.	18
	4. La tension du fil est erronée.	4. Corrigez la tension du fil.	39
Les cou- tures se froncent ou font des plis	1. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu.	1. Sélectionnez une taille d'aiguille correcte.	18
	2. La longueur de point est incorrecte.	2. Réglez la longueur de point.	38
	3. La tension du fil est excessive.	3. Relâchez la tension du fil.	39
Plissement des cou- tures	1. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	1. Relâchez la tension du fil.	39
	2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement.	2. Enfilez de nouveau la machine.	12
	3. L'aiguille est trop grosse pour le tissu à coudre.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil et au tissu.	18
	4. La longueur des points est trop longue pour le tissu.	4. Réglez une longueur de point plus courte.	38
	5. Couture de tissus fins.	5. Coudre avec un matériau stabilisateur sous le tissu.	57
Les motifs sont distor- dus	1. Le pied de biche n'est pas appro- prié pour le motif.	1. Choisissez le pied approprié.	-
	2. La tension du fil de l'aiguille est excessive.	2. Relâchez la tension du fil.	39
Le fil s'est bloqué	1. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirer le fil supérieur et le boîtier de la bobine, tourner la manivelle vers l'avant et vers l'arrière, puis retirer les restes de fil.	129
	2. Le transporteur est bourrée de peluches.		
La ma- chine est bruyante.	1. Des résidus pelucheux ou de l'huile se sont accumulés sur le crochet ou la barre à aiguille.	1. Nettoyez le crochet et les griffes d'entraî- nement.	129
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une nouvelle aiguille.	17
	3. Le fil est coincé dans le crochet.	Retirer le fil supérieur et le boîtier de la bobine, tourner la manivelle vers l'avant et l'arrière, puis retirer les restes de fil.	129
	4. Le transporteur est bourrée de peluches.		
Points irrég- uliers, en- traînement irrégulier	1. Fil de mauvaise qualité.	1. Choisissez un fil de meilleure qualité.	18
	2. Le boîtier de bobine est mal enfilé.	2. Retirez le boîtier de la canette et le fil et réinsérez-les correctement.	11
	3. Le tissu a été complètement tiré.	3. Ne tirez pas le tissu pendant la couture, laissez la machine s'en occuper.	-

Problème	Cause	Solution	Référence
L'unité de broderie ne bouge pas	1. La machine n'est pas en marche.	1. Mettez la machine en marche.	4
	2. Le levier du pied de biche est levé.	2. Abaissez le relève-presseur.	8
	3. La machine n'est pas branchée.	3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise électrique.	4
L'unité de broderie ne bouge pas	1. L'unité de broderie n'est pas correctement configurée.	1. Réinitialiser l'unité de broderie correctement.	101
La broderie n'est pas terminée proprement	1. Le fil est coincé et le boîtier de bobine etc. est bloqué.	1. Enlever le fil coincé. Lorsque le boîtier de bobine est bloqué, nettoyer la navette.	129
	2. Tension du fil incorrecte.	2. Régler la tension du fil supérieur.	125
	3. Le tissu n'est pas complètement étiré sur le tambour de broderie. Le tissu est lâche.	3. Étirer correctement le tissu sur le tambour de broderie.	94
	4. Aucun matériau stabilisateur n'est mis en place.	4. Toujours utiliser un matériau stabilisateur pour la broderie avec du tissu extensible, du tissu fin, du tissu avec un tissage lâche et du tissu où les points se contractent facilement.	93
	5. Des objets sont placés près du chariot ou du tambour de broderie.	5. Si le chariot d'unité de broderie ou le tambour de broderie entre en collision avec des objets, le motif sera mal aligné. Ne pas placer d'objets à portée du mouvement de tambour de broderie.	-
	6. Le matériau sortant du tambour de broderie cause des problèmes.	6. Étirer le tissu sur le tambour une nouvelle fois de sorte que le matériau sortant du tambour de broderie ne cause pas de problèmes, tourner le motif et le brodeur.	-
	7. Brodeur avec un tissu lourd ou le matériau du tissu pend sur la table.	7. Pendant la broderie, si le tissu pend sur la table, cela affectera le mouvement de l'unité de broderie, maintenir soigneusement le tissu dans ce cas.	-
	8. Le tissu est accroché. Il est coincé.	8. Arrêter la machine à coudre et mettre le tissu correctement en place.	-
	9. Le chariot de broderie a été déplacé alors que le tambour de broderie était en train d'être retiré ou joint pendant la broderie.	9. Si le chariot de broderie est déplacé pendant le processus, le motif pourrait être mal aligné.	-

Problème	Cause	Solution	Référence
Le résultat de la broderie n'est pas assez bon	1. La tension du fil n'est pas correcte.	1. Régler la bonne tension du fil.	125
	2. Fil de mauvaise qualité.	2. Sélectionner un fil de meilleure qualité et attacher le filet de bobine au fil.	18
	3. Le fil a tendance à casser et à sortir facilement de la bobine de fil lors de l'utilisation d'un type de fil particulier.	3. Attacher le réseau de bobine au fil.	8
	4. La mauvaise taille d'aiguille a été utilisée.	4. Choisir une aiguille correcte en fonction du tissu.	18
	5. Soutien insuffisant en raison de l'absence de stabilisateur.	5. Utiliser un stabilisateur correct adapté au type de tissu.	89
Le résultat de broderie n'est pas bon en cousant un tissu fin	1. La tension du fil n'est pas correcte.	1. Régler une tension de fil inférieure.	125
	2. Fil de mauvaise qualité.	2. Choisissez un fil de meilleure qualité.	-
	3. La mauvaise taille d'aiguille a été utilisée.	3. Choisissez une aiguille qui convienne au fil et au tissu.	18
	4. Soutien insuffisant en raison de l'absence de stabilisateur.	4. Utiliser un stabilisateur correct adapté au type de tissu.	89
Mauvaise qualité du molleton de coton	1. La tension du fil est erronée.	1. Régler la bonne tension du fil (numéro entre 3 et 5).	39
	2. La longueur de point est incorrecte.	2. Régler la bonne longueur de point (numéro entre 3.0 et 4.0)	38
L'unité de broderie ne fonctionne pas.	1. La machine n'est pas en marche.	1. Mettez la machine en marche.	4
	2. Aucun motif de broderie sélectionné.	2. Sélectionner un motif de broderie.	103
	3. Installez le tambour à broder sans l'initialiser au préalable.	3. Retirez le tambour de broderie.	94
L'écran tactile n'est pas précis	1. L'écran tactile n'est pas précis.	1. Recalibrez la fonction de l'écran tactile.	30



# Tableau de motifs de broderie

# Tableau de motifs de broderie

## 1\_Plante- 23

101



1  
PF190  
↓ 157.2mm  
↔ 93.6mm  
⊕ 12629

102



1  
PF155  
↓ 117.4mm  
↔ 68.0mm  
⊕ 6268

103



1  
PF563  
↓ 166.2mm  
↔ 67.0mm  
⊕ 9144

104



1  
PF231  
2  
PF525  
↓ 161.0mm  
↔ 100.4mm  
⊕ 13263

105



1  
PF232  
2  
PF1082  
↓ 134.0mm  
↔ 73.0mm  
⊕ 8713

106



1  
PF157  
2  
PF256  
↓ 115.2mm  
↔ 54.4mm  
⊕ 1949

107



1  
PF136  
2  
PF134  
3  
PF5205  
↓ 47.6mm  
↔ 78.2mm  
⊕ 6015

108



1  
PF711  
2  
PF713  
3  
PF719  
↓ 66.6mm  
↔ 79.0mm  
⊕ 8401

109



1  
PF244  
2  
PF155  
3  
PF502  
↓ 51.8mm  
↔ 54.6mm  
⊕ 3587

110



1  
PF264  
2  
PF491  
3  
PF751  
↓ 69.8mm  
↔ 61.0mm  
⊕ 1005

111



1  
PF759  
2  
PF592  
3  
PF815  
↓ 100.0mm  
↔ 84.2mm  
⊕ 7734

112



1  
PF232  
2  
PF602  
3  
PF522  
↓ 154.8mm  
↔ 84.8mm  
⊕ 9463

113



1  
PF2335  
2  
PF5235  
3  
PF186  
↓ 151.2mm  
↔ 73.2mm  
⊕ 9963

114



1  
PF247  
2  
PF1085  
3  
PF503  
↓ 99.4mm  
↔ 46.0mm  
⊕ 2412

115



1  
PF255  
2  
PF253  
3  
PF258  
4  
PF135  
↓ 90.0mm  
↔ 33.0mm  
⊕ 4843

116



1  
PF275  
2  
PF248  
3  
PF155  
4  
PF1082  
5  
PF155  
6  
PF198  
↓ 65.8mm  
↔ 64.8mm  
⊕ 5864

117



1  
PF251  
2  
PF274  
3  
PF277  
4  
PF1514  
5  
PF702  
6  
PF715  
↓ 59.2mm  
↔ 58.0mm  
⊕ 5711

118



1  
PF248  
2  
PF596  
3  
PF526  
4  
PF561  
5  
PF1122  
6  
PF596  
↓ 111.2mm  
↔ 107.2mm  
⊕ 9005

119



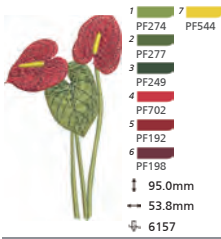
1  
PF2013  
2  
PF244  
3  
PF2013  
4  
PF1295  
5  
PF502  
6  
PF1082  
↓ 124.2mm  
↔ 87.6mm  
⊕ 9091

120

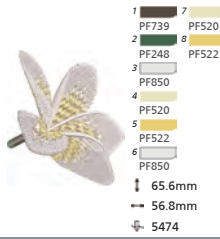


1  
PF257  
2  
PF730  
3  
PF2013  
4  
PF5205  
5  
PF542  
6  
PF531  
7  
PF561  
↓ 99.6mm  
↔ 99.2mm  
⊕ 11588

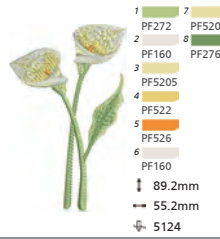
121



122

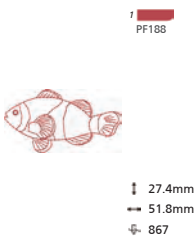


123

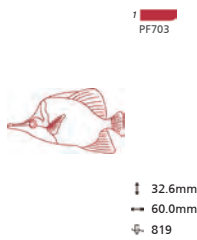


2\_Animal - 22

201



202



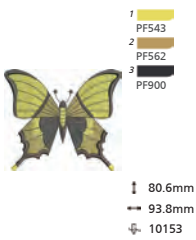
203



204



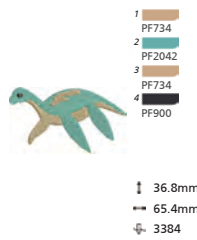
205



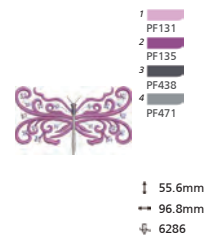
206



207



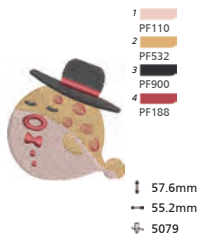
208



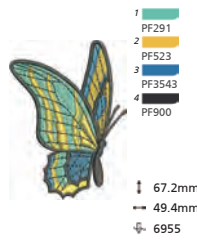
209



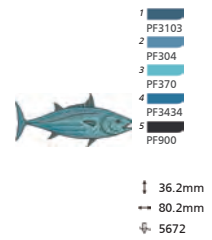
210



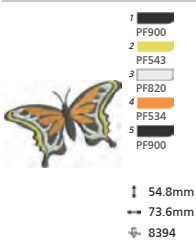
211



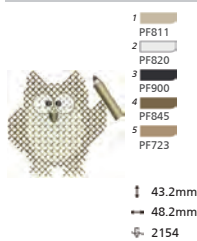
212



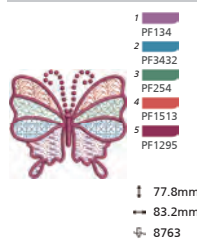
213



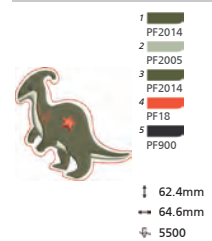
214



215



216



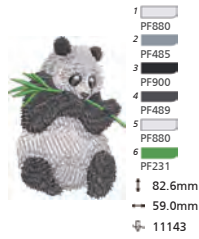
217



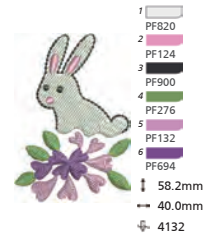
218



219



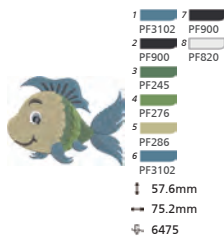
220



221

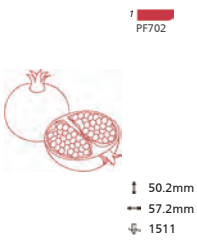


222

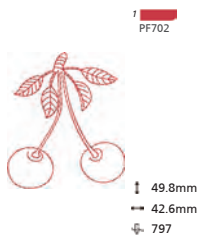


3\_Alimentation - 10

301



302



303



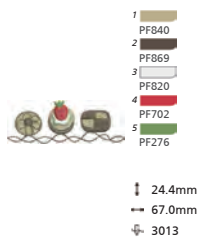
304



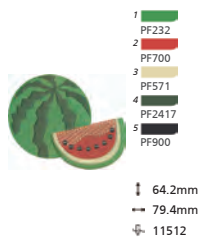
305



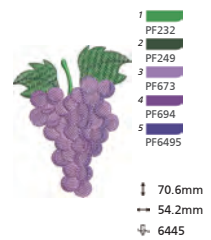
306



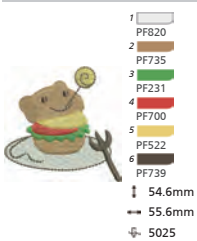
307



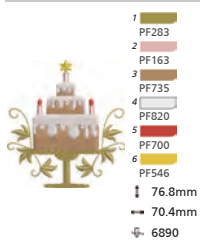
308



309



310



## 4\_Festival - 10

401

1  
PF188



↓ 98.2mm  
↔ 89.2mm  
⊖ 3754

402

1  
PF702



↓ 99.6mm  
↔ 74.0mm  
⊖ 3318

403

1  
PF1107  
2  
PF1038



↓ 35.0mm  
↔ 88.0mm  
⊖ 1648

404

1  
PF231  
2  
PF596



↓ 55.0mm  
↔ 99.0mm  
⊖ 3338

405

1  
PF275  
2  
PF256



↓ 99.8mm  
↔ 89.4mm  
⊖ 4889

406

1  
PF103  
2  
PF127  
3  
PF502



↓ 97.8mm  
↔ 91.6mm  
⊖ 5315

407

1  
PF103  
2  
PF195  
3  
PF1085  
4  
PF901



↓ 44.4mm  
↔ 56.8mm  
⊖ 2932

408

1  
PF1085  
2  
PF1106  
3  
PF522  
4  
PF1085  
5  
PF4352



↓ 78.6mm  
↔ 105.0mm  
⊖ 5287

409

1  
PF821  
2  
PF148  
3  
PF3078  
4  
PF523  
5  
PF821



↓ 64.0mm  
↔ 70.6mm  
⊖ 6623

410

1  
PF715  
2  
PF204  
3  
PF523  
4  
PF148  
5  
PF821  
6  
PF110



↓ 73.4mm  
↔ 67.4mm  
⊖ 8750

## 5\_Totem - 10

501

1  
PF3875



↓ 29.0mm  
↔ 44.8mm  
⊖ 667

502

1  
PF6657



↓ 88.0mm  
↔ 100.0mm  
⊖ 4105

503

1  
PF3875



↓ 85.6mm  
↔ 87.4mm  
⊖ 3355

504

1  
PF3877



↓ 99.8mm  
↔ 100.0mm  
⊖ 3491

505

1  
PF473



↓ 103.6mm  
↔ 103.6mm  
⊖ 5532

506

1  
PF901



↓ 98.8mm  
↔ 98.8mm  
⊖ 3629

507

1  
PF901



↓ 100.0mm  
↔ 100.0mm  
⊖ 3466

508

1  
PF562



↓ 99.0mm  
↔ 98.8mm  
⊖ 6231

509

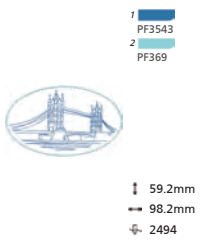


510

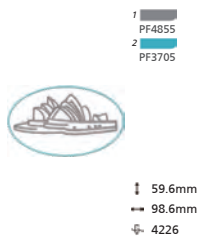


6\_Autres - 25

601



602



603



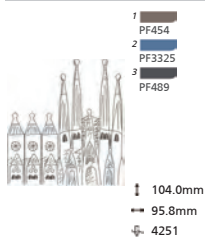
604



605



606



607



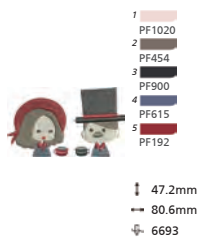
608



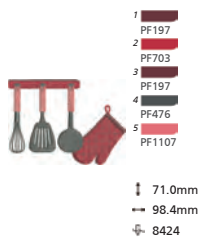
609



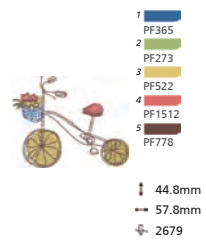
610



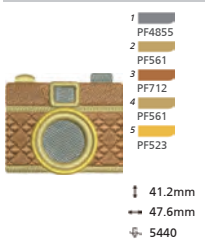
611



612



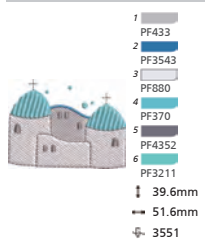
613



614



615



616



617

1 PF356  
2 PF1119  
3 PF720  
4 PF532  
5 PF184  
6 PF1729

↓ 80.0mm  
↔ 66.8mm  
⊖ 11413

618

1 PF198 PF198  
2 PF562  
3 PF702  
4 PF484  
5 PF198  
6 PF900

↓ 58.4mm  
↔ 99.6mm  
⊖ 7582

619

1 PF3431 PF188  
2 PF188  
3 PF255  
4 PF820  
5 PF4351  
6 PF542

↓ 58.4mm  
↔ 91.4mm  
⊖ 8080

620

1 PF371 PF454  
2 PF534  
3 PF575  
4 PF501  
5 PF489  
6 PF265

↓ 81.4mm  
↔ 79.4mm  
⊖ 4605

621

1 PF476 PF173  
2 PF1083 PF3735  
3 PF104  
4 PF476  
5 PF1728  
6 PF531

↓ 55.2mm  
↔ 99.4mm  
⊖ 4904

622

1 PF820 PF712  
2 PF702 PF901  
3 PF4855  
4 PF14  
5 PF228  
6 PF233

↓ 86.4mm  
↔ 105.8mm  
⊖ 10367

623

1 PF1020 PF204  
2 PF532 PF900  
3 PF820  
4 PF1545  
5 PF157  
6 PF1020

↓ 70.2mm  
↔ 79.4mm  
⊖ 10505

624

1 PF203 PF161  
2 PF779 PF4575  
3 PF161  
4 PF821  
5 PF335  
6 PF522

↓ 81.4mm  
↔ 76.8mm  
⊖ 12500

625

1 PF702 PF694  
2 PF525 PF364  
3 PF543 PF361  
4 PF232  
5 PF3705  
6 PF6495

↓ 43.6mm  
↔ 89.0mm  
⊖ 3953

7\_Design - 10

701

1 PF900

↓ 110.0mm  
↔ 94.6mm  
⊖ 5227

702

1 PF711  
2 PF703  
3 PF779

↓ 63.0mm  
↔ 46.0mm  
⊖ 4871

703

1 PF571  
2 PF2040  
3 PF800  
4 PF394

↓ 105.6mm  
↔ 118.6mm  
⊖ 15034

704

1 PF369  
2 PF1510  
3 PF3878  
4 PF800

↓ 58.6mm  
↔ 49.8mm  
⊖ 6010

705

1 PF110  
2 PF1081  
3 PF767  
4 PF656

↓ 113.2mm  
↔ 66.0mm  
⊖ 11906

706

1 PF622  
2 PF672  
3 PF572  
4 PF800  
5 PF665

↓ 80.2mm  
↔ 63.8mm  
⊖ 13382

707

1 PF369  
2 PF3541  
3 PF3431  
4 PF273  
5 PF20  
6 PF113

↓ 39.4mm  
↔ 69.6mm  
⊖ 3439

708

1 PF730  
2 PF370  
3 PF546  
4 PF703  
5 PF779  
6 PF730

↓ 47.4mm  
↔ 49.8mm  
⊖ 4103

709



- 1 7
  - PF101 PF656
  - 2
  - PF110
  - 3
  - PF163
  - 4
  - PF796
  - 5
  - PF672
  - 6
  - PF154
- ↑ 114.4mm  
↔ 116.2mm  
⊕ 23589

710



- 1 7
  - PF3767 PF800
  - 2
  - PF850
  - 3
  - PF800
  - 4
  - PF701
  - 5
  - PF901
  - 6
  - PF542
- ↑ 50.2mm  
↔ 42.4mm  
⊕ 6485

01 Aa- 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88

**Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &**

89 90 91 92 93 94 95 96 97 98

**? ! \_ ' , . - ( ) ☐**

02 Aa - 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

*1 2 3 4 5 6 7 8 9 0*

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

*A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z*

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

*a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z*

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88

*Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &*

89 90 91 92 93 94 95 96 97 98

*? ! \_ ' , . - ( ) ☐*

03 Aa - 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36

**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62

**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88

**Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä ã å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &**

89 90 91 92 93 94 95 96 97 98

**? ! \_ ' , . - ( ) ☐**

04 Aa - 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**  
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**  
 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62  
**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**  
 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88  
**Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü û ß &**  
 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98  
**? ! \_ ' , . - ( ) ☐**

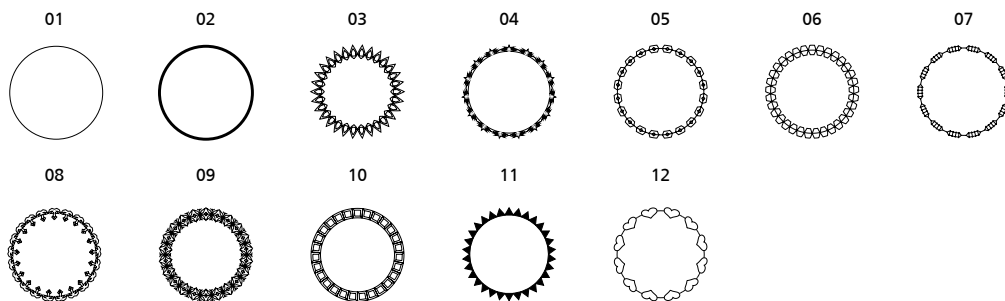
05 Aa - 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**  
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**  
 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62  
**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**  
 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88  
**Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å å æ é è ê ñ ö õ ø ì ç ú û ß &**  
 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98  
**? ! \_ ' , . - ( ) ☐**

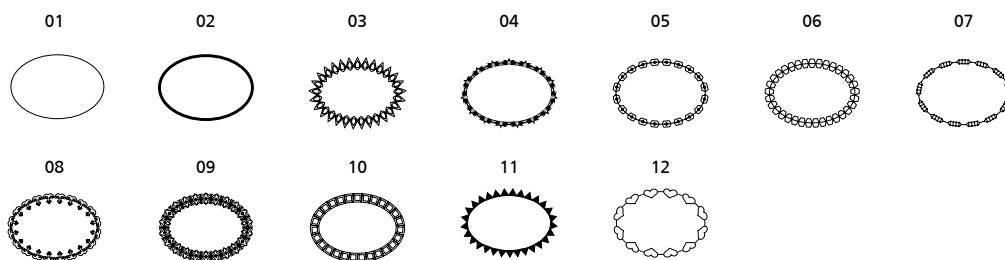
06 Aa - 98

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10  
**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**  
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
**A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z**  
 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62  
**a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**  
 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88  
**Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å å æ ë è é ê ñ ö õ ø ì ç ü û ß &**  
 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98  
**? ! \_ ' , . - ( ) ☐**

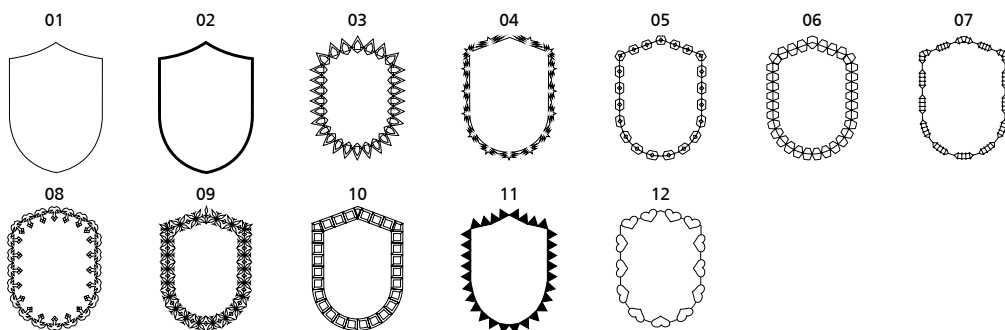
Motifs ronds - 12



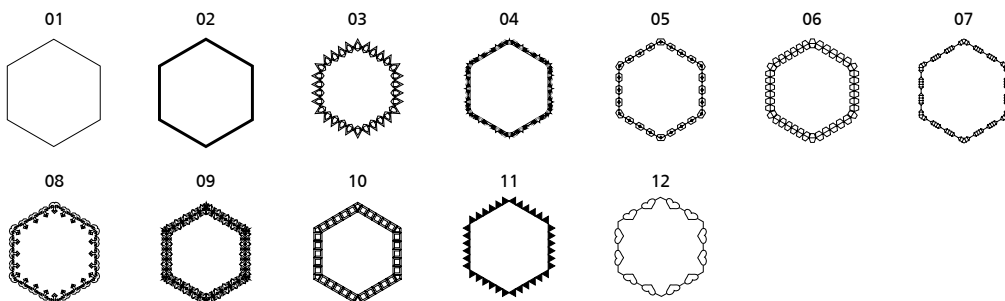
Motifs ovales - 12



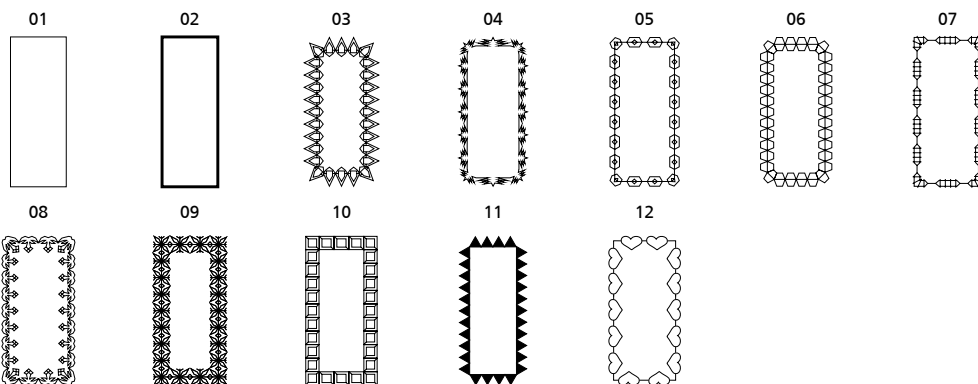
Motifs de boucliers - 12



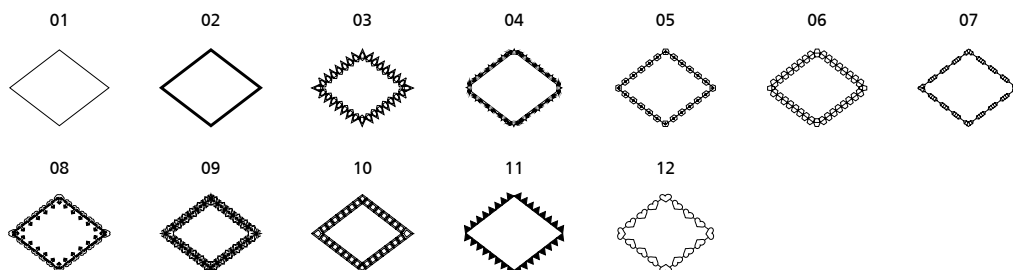
Motifs hexagonaux - 12



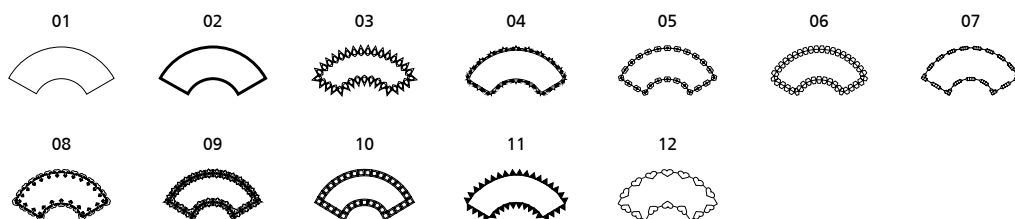
Motifs rectangulaires - 12



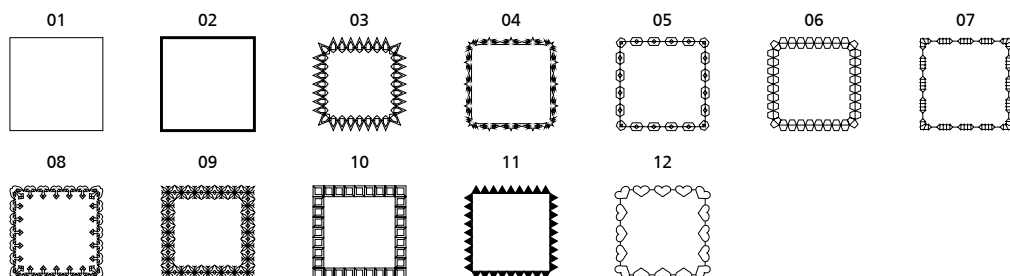
Motifs en losange - 12



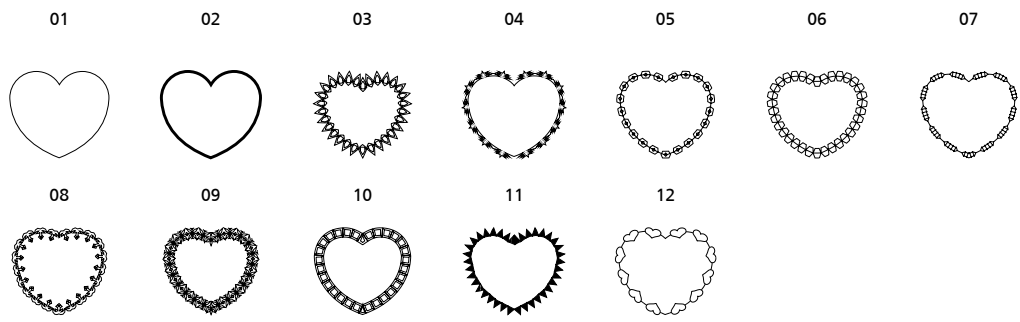
Modèles sectoriels - 12



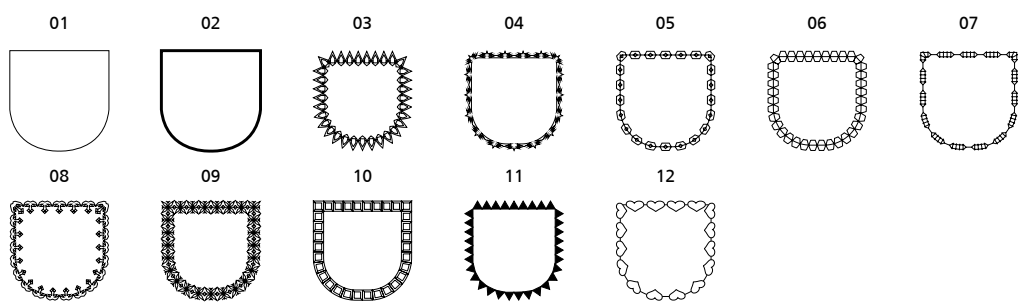
Motifs carrés - 12



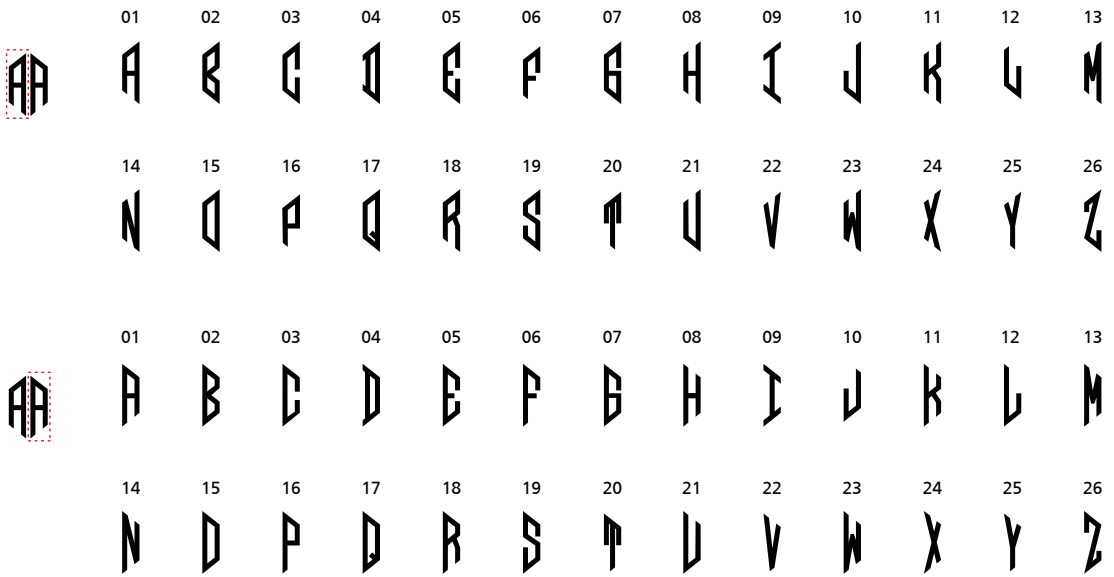
Motifs en forme de coeur - 12



Motifs de poche - 12



2 Lettres - 52



2 Cadres pour lettres - 04





Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères, utiliser les installations de collecte séparées.

Contactez les autorités locales pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire portant ainsi atteinte à la santé et au bien-être.

Lors du remplacement de vieux appareils par des neufs, le détaillant est légalement obligé de reprendre gratuitement l'ancien appareil pour le mettre au rebut.

*MACHINE À COUDRE ET À BRODER* **COMBO**